

**MÜŞTERİ KABUL BEYANI**  
**(CUSTOMER ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiştir. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümleri ayrıntıları ile incelemiş ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile anılan sözleşmeyi imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated. I/we have duly examined the general transaction conditions in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract in question with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı  
(Name-Family Name/Title of the Company)

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....  
Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:



**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

.....  
KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

.....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

**KEFİL KABUL BEYANI**  
**(SURETY ACCEPTANCE DECLARATION)**

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI T.A.O.**  
..... **ŞUBESİ (BRANCH)**

Bankanız internet sitesinde de bulunan bu Kredi Genel Sözleşmesi aşağıda yazılı tarihte tarafıma/tarafımıza teslim edilmiş olup, sözleşme teslim edilirken sözleşme içeriğinde genel işlem koşullarının bulunduğu ve genel işlem koşullarının içeriğinin aleyhime/aleyhimize doğurabileceği hususlar anlatılarak, sözleşme hükümlerinin karşılıklı olarak müzakere edilebileceği hususunda tarafıma/tarafımıza bilgi verilmiş ve kefilin sorumluluklarına ait hükümler ile ilgili açıklamalar yapılmıştır. Anılan sözleşmede yer alan genel işlem şartları ve müteselsil kefilin sorumlulukları hakkında aleyhimde/aleyhimizde doğabilecek sonuçlara ilişkin hükümler ayrıntıları ile incelemiş, ve Şubedeki ilgili personel ile müzakere ederek değerlendirmiş bulunmaktayım/bulunmaktayız. Bu hükümler çerçevesinde Bankanız ile aşağıda ismi/firma ünvanı yazılı Müşteri arasında akdolunacak/akdolunan aşağıda tarihi ve sayısı yazılı Kredi Genel Sözleşmesini müteselsil kefil sıfatıyla imzalamayı ve sözleşme hükümlerinin uygulanmasını kabul ederim/ederiz.

(This General Credit Agreement which is available at the website of your Bank was delivered to me/us on the date written below and, at the delivery of the contract, I/we have been informed about the general transaction conditions in the contract and the possible consequences of the general transaction conditions against me/us and that the provisions of the contract could be mutually negotiated, and the explanations related to the liabilities of the surety were made accordingly. I/we have duly examined the general transaction conditions and the liabilities of joint surety in the contract and their possible consequences against me/us, and evaluated them by negotiating with the relevant personnel in the Branch. In accordance with such provisions, I/we hereby agree to sign the contract with your Bank and accept the implementation of the provisions set out in the contract. In accordance with such provisions, I/we, acting as the joint surety, hereby agree to sign the General Credit Agreement whose date and number are written below which has been/will be entered into between your Bank and the Customer whose name/company name are written below as severally liable surety, in accordance with the said provisions. I/we also accept the application of the provisions of the said agreement.)

Teslim Tarihi (Date of the Delivery): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi ve Sayısı

(Date and Number of the General Credit Agreement): ...../...../..... - .....

Müşterinin (Lehine Kefil Olunan Kredi Borçlusunun) Adı/Soyadı/Firma Ünvanı

(Name, Family Name/ Company Name of the Customer-For Whom Suretyship Has Been Provided-):

KEFİL (SURETY)

Ad-Soyad/Firma Ünvanı

(Name-Family Name/Company Name): .....

Tarih (Date): ...../...../.....

İmza/Signature:

KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ	GENERAL CREDIT AGREEMENT
<u>I-GENEL HÜKÜMLER</u>	<u>I-GENERAL PROVISIONS</u>
<b>MADDE: 1- TARAFLAR VE KREDİ LİMİTİ</b>	<b>ARTICLE: 1- PARTIES AND CREDIT LIMIT</b>
<p>Banka (Bank) : T.Vakıflar Bankası T.A.O ..... Şubesi (Branch)</p> <p>Müşteri (Customer): .....</p> <p>Adres (Address): .....</p> <p>Sözleşme kapsamında Banka ile Müşteri "Taraflar" olarak anılacaklardır. (The Bank and the Customer will be together referred to as the "Parties" under this Agreement)</p> <p>Sözleşme Tarihi (Date of the Agreement) : ...../...../.....</p> <p>Kredi Limiti (Credit Limit): .....</p> <p>Yazılı (In writing) : .....</p>	
<p><b>MADDE: 2- KREDİ LİMİTİ İPTALİ, AZALTILMASI VE ARTIRILMASI</b></p> <p>Banka tahsis edilmiş kredi limitini Müşteri'nin değerlendirme tarihi itibarıyla mevcut veya Banka'ya beyan ettiği mali yapısı ve Banka'ca dikkate alınan diğer koşullara göre belirlemiş olup, anılan yapı ve koşulların değişmesine veya değişme ihtimalinin ortaya çıkmasına paralel olarak, tahsis edilen kredi limitini, tamamen veya kısmen kullandırıp kullandırmama, durdurma, azaltma veya iptal etmeye yetkilidir. Banka bu hallerde Müşteri'yi yazılı veya sözlü olarak bilgilendirecektir.</p> <p>Bununla birlikte, Müşteri ve risk grubuna kullanılan toplam kredinin mevzuatta öngörülen sınırlamaları aşması, Müşteri'nin mali durumunun ve moralitesinin önemli ölçüde kötüleşmesi, limit tahsisi için talep edilmiş olan mevcut teminatların değer kaybetmesi, teminatsız kalınması, yeni/ek teminat talebinin ve diğer kredi kullanım koşullarının yerine getirilememesi gibi haklı sebeplerin varlığı halinde, Banka herhangi bir bildirimde bulunmaksızın limiti kısmen veya tamamen iptal edebilecektir.</p>	<p><b>ARTICLE: 2- CANCELLATION, REDUCTION AND RAISE OF THE CREDIT LIMIT</b></p> <p>The Bank has determined the assigned credit limit in accordance with the Customer's actual financial status as of the evaluation date or the financial status which the Customer has disclosed to the Bank, as well as in accordance with other conditions which the Bank has taken into consideration. The Bank is authorized to allow or refuse to allow the Customer to use the assigned credit limit in full or in part, to suspend the credit limit, to reduce it or to cancel it, depending on actual changes affecting or potential changes which might affect the aforementioned status or conditions. In such case, the Bank shall notify the Customer verbally or in writing.</p> <p>Nevertheless, because of legitimate reasons, such as the total credit amount which has been made available to the Customer or his risk group exceeding the legally stipulated limits, a substantial deterioration of the Customer's financial status and morality, or if the existing securities which the Bank has requested for providing the credit limit lose value or cease to exist, or if the request for the provision of new/additional security and the other conditions concerning the utilization of the credit cannot be fulfilled, the Bank can cancel the credit limit in</p>

**MADDE:3- KREDİ TÜRLERİ ve KREDİ LİMİTİNİN KAPSAMI**

Banka sözleşme uyarınca Müşteri lehine açtığı yukarıda belirtilen limiti;

- a) Bir veya birden fazla cari hesap açmak suretiyle,
- b) İskonto, iştirah senetleri ve benzeri vadeli kredi işlemlerinde,
- c) Teminat mektubu düzenlemek suretiyle,
- d) Yerli ve yabancı paralar üzerine vesikalı veya vesikasız akreditif açmak suretiyle veya diğer kambiyo işlemlerinde,
- e) Kredili Bankomat ve Kredi Kartı işlemlerinde,
- f) Bunların dışındaki hesaplarda ve vadeli veya vadesiz Döviz, TL, Endeksli nakdi veya gayrinakdi her türlü kredi olarak kullanılabilecektir.

Banka, yukarıda sayılan kredi türlerinin tamamını kullanırmak zorunda olmayıp, hangi kredi türünün kullanılacağı taraflarca varılacak mutabakata göre belirlenecektir. Kredi limiti hangi tür kredi işlemleri için kullanılırsa kullanılsın, bu sözleşme hükümlerine bağlıdır.

Banka, ayrıca, 1. maddede belirlenen limit dahilinde, bir veya birden fazla cari hesap veya vadeli kredi hesapları açma, bunların limitlerini artırma veya azaltma, bakiyesi sıfıra inen cari hesap veya vadeli kredi hesaplarını yeniden çalıştırma, Müşteri'ye ait her türlü kredi hesaplarından birinden diğerine veya bunlardan mevduat ve bloke hesaplarına virman yapma, mevcut cari hesapları veya vadeli kredi hesaplarını kapatarak yeni hesaplar açma, vadeli kredi hesaplarının borç bakiyelerini ve tazmin

part or in full without any notification.

**ARTICLE: 3- TYPES OF CREDIT AND THE SCOPE OF THE CREDIT LIMIT**

The Bank may provide the Customer the above-mentioned credit limit which it has established for the benefit of the Customer:

- a) by means of opening one or more than one current account,
- b) in bill of discount, bills of purchase and similar term/forward credit transactions,
- c) by means of issuing letters of guarantee,
- d) by means of issuing documentary or non-documentary letters of credit with respect to local and foreign currency or in other foreign exchange transactions,
- e) in credited automatic teller machine(ATM) transactions and credit card transactions,
- f) in accounts other than these and in the form of all kinds of deferred or non-deferred foreign currency, Turkish Lira, indexed cash or non-cash credits.

The Bank is not obliged to make all the above-mentioned types of credit available to the Customer. The type of credit which will be provided will be determined in accordance with the mutual agreement that the Parties will reach. Regardless of the type of credit that will be utilized, the credit limit is subject to this Agreement.

Moreover, the Bank is also authorized to open one or more than one current account or time deposit credit account, to increase or reduce the limits of such accounts, to re-operate current accounts or time deposit credit accounts whose balance has reached zero, to make transfers among all types of credit accounts owned by the Customer or from the Customer's credit accounts to his deposit accounts or frozen accounts, to close existing current accounts or time deposit credit accounts and to open new ones, and to

edilmiş teminat mektupları bedellerini cari hesaplara veya diğer kredi hesaplarına geçirme yetkisine de sahiptir.

Vadeli kredi işlemlerinde müşteri ve kefiller tarafından imzalanacak ödeme planı işbu sözleşmenin ayrılmaz bir parçasıdır.

#### **MADDE: 4- KREDİNİN KULLANDIRIM ŞARTLARI**

Banka, Müşteri'nin tespit edilen kredi limiti dahilinde kullanacağı her bir kredinin kullandırım koşullarını saptamaya yetkilidir.

Müşteri;

Kredinin tespiti, kullandırılması ve tasfiyesi sırasında Bankanın isteyeceği her türlü belge, talimat, taahhütname ve sair kağıtları eksiksiz vermeyi ve Bankaya her türlü bina, fabrika ve tesis, yazıhane, depo ve eklentilerini inceleme imkanı sağlamayı,

İşbu sözleşme kapsamında kullandığı/kullanacağı, Türk Lirası ve/veya yabancı para her türlü taksitli ticari, borçlu cari, nakdi ve gayrinakdi krediyi, ticari işletmesi/esnaf işletmesinin sarf, gider ve faaliyetleri ile ilgili olarak kullanacağını,

Müşteri'nin, gerçek kişi, ticari işletme sahibi veya adi ortaklık olması halinde; Müşteri, Bankamızca kendisine tahsis edilen/edilecek her türlü ticari kredinin ticari, mesleki, tarım veya hayvancılık faaliyetlerinin finansmanı amacıyla kullanıldığını/kullanılacağını kabul, beyan ve taahhüt eder. Söz konusu kredinin amaç dışında kullanıldığının yasal mercilerce tespit edilmesi halinde ileride doğabilecek KKDF, cezai faiz, gecikme faizi/zammı, bu sebepten dolayı Bankamızdan talep edilecek her türlü tutar ve de diğer tüm masraflara, Bankamızca ödeme yapıldığı günden müşteri tarafından Bankamıza ödemenin yapıldığı güne kadar geçecek günler için, temerrüt faiz oranının uygulanmasını,

transfer the debit balances of time deposit credit accounts and cashed letter of guarantee amounts to current accounts and other credit accounts within the credit limit specified in Article 1.

The payment schedule which will be signed by the customer and the sureties in term credit transactions forms an integral part of this Agreement.

#### **ARTICLE: 4- TERMS OF THE CREDIT**

The Bank is authorized to determine the terms of each individual credit which the Customer will utilize within the credit limit that has been established.

The Customer accepts and undertakes:

to provide thoroughly to the Bank all the documents, instructions, undertakings and other documentation which the Bank might request during the granting, utilization and liquidation of the credit, in full and to ensure that the Bank can examine all the buildings, factories and facilities, offices, warehouses and their annexes,

that he will use all the Turkish Lira and/or foreign currency commercial installment credits, debtor's current credit, monetary credits and non-monetary credits which he has utilized/will utilize in accordance with this Agreement for his commercial enterprise's/small business' expenditures, expenses and activities,

If the Customer is a natural person, owner of a commercial enterprise or an ordinary partnership; the Customer hereby declares, accepts and undertakes that all commercial credits provided/to be provided by our Bank were/will be used for the financing of commercial, professional, agricultural or animal husbandry activities. If the authorities establish that credit in question is used beyond its intended purpose, the Customer hereby accepts and undertakes the application of the Resource Utilization Support Fund (RUSP), penal interest, default interest/increase which might occur in the future, and overdue interest rate for any amounts that might be required of our Bank in this regard and

kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE:5-KREDİNİN PARA CİNSİ**

Müşteri, işbu Kredi Genel Sözleşmesi kapsamında tarafına tahsis edilmiş krediden (konvertibl döviz cinsinden) dönüşümle herhangi bir konvertibl başka döviz cinsinden kullanması halinde kullanılan krediyi Bankanın müşteri ile kararlaştırılan döviz cinsinden hesaplarında izleyebileceğini, kullanılan kredi hangi döviz cinsinden izlenirse izlensin kullanılan krediyi takip tarihinde kredi sözleşmesinde belirlenen para cinsine çevirmeye yetkili olduğunu, her ne kadar kredi, müşteri talebine istinaden farklı bir yabancı para üzerinden kullanılmış olsa da bunun yalnızca kullandırılma ilişkin olduğunu ve iş bu Kredi Genel Sözleşmesi kapsamında bulunduğunu, dolayısıyla bu kredinin teminatlarının ve diğer hükümlerinin aynen geçerli olduğunu, kullanılan kredilerin döviz kurlarındaki değişim nedeniyle limiti aşması durumunda limiti aşan kısım için de bu sözleşmenin hükümlerinin uygulanacağını,

kabul, beyan ve taahhüt eder.

#### **MADDE:6- FAİZ, KOMİSYON, ÜCRET, MASRAF, FON KESİNTİSİ VE VERGİLER**

Taraflar, faiz, komisyon, ücret, masraf, fon kesintisi, vergi ve diğer eklentilere ilişkin olarak aşağıdaki hükümlerin uygulanacağı ve kanuni sınırlamalara uygun olarak sözleşme ve kredi hesaplarına bileşik faiz yürütüleceği hususunda mutabık kalmışlardır.

**6/1** Bu sözleşmeye dayanılarak Müşteriye açılacak kredilerin kullandırım ve geri ödeme aşamalarında uygulanacak faiz oranları, komisyon, ücret, masraflar ve diğer eklentiler

all other expenses for the period from the day on which our Bank made payment to the day on which the Customer made payment to our Bank.

#### **ARTICLE: 5-CURRENCY OF THE CREDIT**

The Customer accepts, represents and warrants that, if the credit which has been provided in accordance with this General Credit Agreement, is utilized in any other convertible foreign currency (by means of foreign currency conversion), the Bank can monitor the credit that has been utilized in the Customer's foreign currency accounts agreed upon by the Bank and the Customer and that, regardless of in which foreign currency the credit was being monitored, on the collection date, the Bank is authorized to convert the credit into the currency which has been specified in the credit agreement and that, even though the credit has been provided in a different foreign currency due to the Customer's request, this only concerns the utilization of the credit and lies within the scope of this General Credit Agreement and that, therefore, the securities and other provisions of this credit are fully enforceable and that, if the credit which has been provided exceeds the specified limit because of changes in foreign currency rates, this Agreement will also apply to the portion of credit that has exceeded the limit.

#### **ARTICLE: 6- INTEREST, COMMISSION, FEES, EXPENSES, FUND DEDUCTIONS AND TAXES**

The Parties have agreed that the following provisions are applicable to interest, commission, fees, expenses, fund deductions and other charges and that compound interest will be applied to the Agreement and to credit accounts in accordance with legal restrictions.

**6/1** The interest rates, commission, fees, expenses and other charges applicable at the utilization and repayment phases of the credit which will be provided to the Customer in



Banka ve Müşteri'nin karşılıklı mutabakatı ile belirlenecektir. Fon kesintisi, vergi ve diğer eklentiler hakkında ise müşteri bilgilendirilecektir.

Banka, önceden bildirimde bulunmak suretiyle yukarıda sayılan hususlarda değişiklik yapabilir. Yapılan değişiklikler Bankaca müşteriye yapılacak bildirimde belirtilecek tarihten itibaren geçerli olacaktır.

**6/2** Müşteri'nin bakiye borcunu kısmen veya tamamen vadesinden önce ödemesi Banka'nın kabulüne bağlıdır. Banka'nın kabulü olmaksızın yapılan ödeme, vadesinde tahsil edilir. Müşteri, Banka'nın muvafakatine dayanmayan erken ödeme nedeniyle faiz ve indirim dahil Banka'dan herhangi bir talepte bulunamaz. Erken ödemede bulunmak isteyen Müşteri, önceden Banka'ya yazılı olarak başvurur. Banka, erken ödeme isteğini kabul ederse, bunun şartlarını bildirir ve erken ödeme nedeniyle maruz kalacağı kar mahrumiyeti, zarar ve maliyetleri, doğabilecek vergi, KKDF gibi mali yükümlülükleri Müşteri'den talep eder.

**6/3** Müşteri, Banka tarafından yapılan değerlendirme, istihbarat ve inceleme ücreti ile kredinin kullanılmasında, teminatların değerlendirilmesi, ekspertiz yapılması ve bunun gibi işlemler için ücret ödemeyi kabul eder. Yetkili makamlarca belli aralıklarla yaptırılması zorunlu olan yukarıda sayılan işlemlere ilişkin işinse Müşteri, işlem tarihi itibarıyla geçerli olan ücreti ödemeyi kabul eder .

Banka; bu kredilerle ilgili işlemler, kredilerin teminatları, teminat mektupları dolayısıyla ilgili kanun, kararname ve kararlarda gösterilmiş en yüksek oran veya miktarlarda her türlü komisyon (iç ve dış muhabir ve akreditif

accordance with this Agreement will be determined by means of mutual agreement of the Bank and the Customer. The Customer will be notified about fund deductions, taxes and other charges.

The Bank may make changes to the above-mentioned points by giving a prior notice to the Customer. Such changes will enter into force starting from the date which will be specified in the Bank's notification to the Customer.

**6/2** The Customer's partial or full prepayment of his remaining debt before the maturity is subject to the Bank's approval. Prepayments made without the Bank's approval will be collected on their respective due dates. The Customer cannot make any demands, including demands concerning interest and reduction, from the Bank due to prepayment which has not been authorized by the Bank. The Customer should apply to the Bank in writing in advance if he wishes to make a prepayment. If the Bank accepts the prepayment request, it will notify the Customer about the prepayment terms and request the financial expenses, such as the expenses arising from revenue deprivation, losses and costs, potential taxes, Resource Utilization Support Fund (RUSF) payments, etc., which the Bank might incur because of prepayment.

**6/3** The Customer accepts to pay a fee with respect to the evaluation, research and examination costs accrued by the Bank as well as the costs related to the utilization of the credit, the evaluation of the securities, expert appraisal and other similar procedures. For the above-mentioned transactions carried out at certain intervals as required by the competent authorities, the Customer accepts to pay the fee applicable at the date of transaction.

The Bank is authorized to request from the Customer any type of commission (including local and foreign correspondent bank commissions and letter of credit commissions), fee (all types of fees, including expert appraisal fees, examination fees,

komisyonları dahil), ücret (Ekspertiz, inceleme, denetim, muhafaza, sigorta, fek ve terkin vesair her türlü ücretler) ve masrafları Müşteri'den talep etme yetkisine sahiptir.

Müşteri bu faiz, komisyon, ücret ve masraflara ilişkin vergiyi, fon kesintisini tahakkuk etmiş veya vergi dairesine ödenmiş olup olmadığına bakmaksızın Bankaya ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

**6/4** Kredi hesaplarından nakden veya mahsuben yapılacak ödemeler, işlem günü valörü ile; alacak yazılacak paralar da, işlem gününü takip eden ilk iş günü valörü ile hesaba kaydedilecektir.

Tatil gününde çekilecek meblağlar ise, tediyedildikleri günden bir önceki işgününden itibaren faiz hesabına katılacaktır.

**6/5** Müşteri, geri ödeme planında gösterilen taksit vadelerinin veya taksid bağlanmamış kredilerde ise ödeme tarihlerinin, cumartesi, pazar veya yasalara göre tatil olarak kabul edilen bir güne rastlaması halinde, taksit vadesinin veya ödeme gününün kendiliğinden tatil gününden önceki iş gününe geçeceğini kabul ve taahhüt eder.

**6/6** Borçlu cari hesaplarda faiz ve komisyon; 3 ayda bir (genel olarak 31 Mart, 30 Haziran, 30 Eylül ve 31 Aralık dönemleri baz alınmak suretiyle) hesap edilecek, her türlü vergi, fon kesintisi ve diğer masraflar ile birlikte aynı tarihlerde Müşteri tarafından ödenecektir. Ayrıca, kredinin türüne göre farklı tahakkuk dönemlerinin uygulanması mümkündür.

audit fees, maintenance fees, insurance fees, removal and cancellation fees) and expenses in the highest rates or amounts specified in relevant laws, decrees and decisions concerning the credit procedures, the securities for the relevant credits and letters of guarantee.

The Customer accepts and undertakes to pay the taxes and fund deductions arising from these interest and commission payments, fees and expenses to the Bank, regardless of whether or not these items have accrued or been paid to the tax office.

**6/4** Payments which will be made in cash or on account from the credit accounts will be recorded in the account with a value date corresponding to the transaction date; and the monies which will be written as receivables will be recorded in the accounts with a value date corresponding to the first business day which follows the transaction date.

The amounts withdrawn on holidays will be added to the interest calculation as from the business day prior to the day of payment.

**6/5** If the due dates of installments indicated in the repayment schedule or, for the credits which are not established by installments, payment dates are Saturday, Sunday or holiday as recognized by laws, the Customer accepts and undertakes that the due date of installment or payment date will be automatically accepted as the last business day prior to such holiday.

**6/6** Interest and commission arising from debit current accounts will be calculated once every 3 months (generally speaking, on the basis of the time periods 31 March, 30 June, 30 September and 31 December) and shall be paid by the Customer together with all taxes, fund deductions and other expenses on the same dates. Different accrual periods might become applicable based on the type of the relevant credit.

Borçlu cari hesaplara taahhuk ettirilmiş olan faiz, komisyon, ücret, masraf, fon kesintisi, vergi ve diğer eklentilerin ödenmemesi durumunda Banka, Türk Ticaret Kanununun 8'inci maddesindeki haklarını kullanacaktır.

Krediler yukarıda yazılı devreler arasında açılmış ise, ilk devre faizi, hesabın açılışını takip eden en yakın devre sonunda tahakkuk ettirilir.

**6/7** Müşteri, bu sözleşmeye göre açılacak krediler ve bu kredilerin teminatları ile ilgili işlemlerin gerektirdiği ve gerektireceği halen mevcut veya ileride konulacak Banka ve Sigorta Muameleleri Vergisi, damga vergisi ve diğer her türlü vergi, resim ve harçlarla cezaların, sigorta ve protesto masrafları ile diğer eklentilerin de kendisine ait olacağını ve Bankanın bunları nakden veya hesaben tahsil yetkisine sahip bulunduğunu kabul eder.

**6/8** Yabancı para cinsinden kullanılacak krediler, Mevzuat gereği yabancı para olarak ödenmesi gereken krediler hariç tutulmak kaydıyla kullanım tarihinde Banka gişe döviz alış kuru üzerinden TL olarak müşteri hesabına ödenecektir.

Yabancı para üzerinden kullanılacak tüm kredilerde, kredinin ana para ve faiz ödemeleri, kredinin açıldığı döviz cinsi üzerinden veya Türk lirası olarak yapılabilecek olup, Türk lirası olarak ödeme yapılması istendiği durumda ödenmesi gereken meblağın Türk Lirasına çevrilmesinde, kredinin kat'ı anındaki veya ödeme tarihindeki veya vade sonundaki Banka gişe döviz satış kuru esas alınacaktır.

Faiz oranının Libor/Euribor/Trlibor'a Bankaca belirlenen marjın eklenmesi suretiyle hesaplanması halinde esas alınacak Libor/Euribor/Trlibor oranı faiz belirleme tarihinde Bankanın aynı tür krediler ve hesaplar için uyguladığı yöntem üzerinden belirlenecektir.

If the Customer fails to pay the interest, commission, fees, expenses, fund deductions, taxes and other charges which have accrued with respect to the debit current accounts, the Bank will use its rights specified in Article 8 of the Turkish Commercial Code.

If the credits have been provided between the above-mentioned time periods, the interest for the first term will accrue at the end of the first time period following the account opening date.

**6/7** The Customer accepts that any current or future Banking and Insurance Transactions Tax, stamp tax and any other kind of tax, duty and fee, as well as all fines, insurance expenses, protest notice expenses and other charges which the procedures concerning the credits that will be provided in accordance with this Agreement and their securities entail, will be paid by him.

**6/8** Foreign currency credits other than the credits which, according to applicable legislation, must be paid in a foreign currency, will be deposited in the Customer's account in Turkish Liras on the utilization date, on the basis of the foreign currency purchase rate applicable at the Bank's cashier's desk.

The principal amount and interest payments concerning all foreign currency credits can be made in the foreign currency in which the particular credit has been provided or can be made in Turkish Liras. If the payment is to be made in Turkish Liras, the amount which should be paid will be converted into Turkish Liras on the basis of the foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk at the time of the credit's termination date or payment date or due date.

If the interest rate is calculated by adding the margin established by the Bank to the Libor/Euribor/Trlibor, then the Libor/Euribor/Trlibor rate will be determined using the method applied by the Bank for the same kind of credits and accounts on the date of determination of interest.

**6/9** Faiz, komisyon, ücret, masraf, vergi ve diğer eklentiler, Müşteriden nakden veya hesaben tahsil edilebilecek olup, anılan tutarların nakden ödenmesi beklenmeden de Bankaca hesaplarından tahsil edilebileceğini Müşteri kabul eder.

Müşteri'nin talep ettiği ve Bankaca kendisine tahsis edilen krediyi kullanmaktan tek taraflı iradesi ile vazgeçmesi veya kendisinden kaynaklı sebeplerle taahhüt ettiği kredi koşullarını yerine getirememesi halinde, ilgili kredinin dosyalama, ekspertiz masraflarını, tahsis edilen kredinin hiç ya da süresinde, tamamen veya kısmen kullanılmamasından kaynaklanan komisyonlarını ödemeyi kabul eder.

**6/10** Tahakkuk ettirilen faiz, komisyon, ücret ve masraflarla bunlara ilişkin verginin Müşteriye iadesi ancak bu meblağların ilgili idareden tahsili halinde mümkündür. Bunların ilgili idareden tahsil edilememesi nedeniyle geri ödenmemesinden Banka sorumlu değildir.

**6/11** Halen yürürlükte bulunan veya sonradan çıkacak olan kanun, kararname veya yetkili merciler kararları gereğince bu maddede belirtilen faiz, komisyon, ücret ve masraftan ayrı olarak, kredi kullanandan tahsili gereken fon kesintisi, vergi ve diğer eklentileri de Bankaya ödemeyi Müşteri kabul ve taahhüt eder. Kesintilerin miktar ve oranları ile ödeme zamanları, ilgili kanun, kararname ve kararlara göre Banka tarafından tespit olunacak ve Müşterinin ödemede gecikmesi halinde uygulanan faiz de Müşteri tarafından Bankaya ödenecektir.

**6/12** Kredinin türüne ve Bankanın talebine bağlı olarak, Müşteri kredinin Banka tarafından tahsis edildiği tarihten başlamak üzere krediyi fiilen kullandığı tarihe kadar geçecek süre için kullanılmayan bakiye üzerinden Bankaya karşılıklı olarak varılacak mutabakatla

**6/9** Interest, commission, fee, expense, tax and other charges may be collected from the Customer in cash or from his account, and the Customer accepts that the Bank may collect the amounts in question from his accounts without waiting for the payment of the amounts in cash.

If the Customer unilaterally decides not to use the credit requested by him and provided by the Bank, or the Customer fails to fulfill the credit conditions pledged by him due to the reasons caused by him, then the Customer accepts to pay for the relevant filing and survey expenses and the commissions result from the failure to use the credit provided at all or timely, partially or fully.

**6/10** Accrued interest, commissions, fees and expenses and related taxes can only be returned to the Customer after the collection of the said amounts from the relevant authorities. The Bank cannot be held responsible for the non-reimbursement of such amounts because of failure to collect them from the relevant authorities.

**6/11** In addition to interest, commissions, fees and expenses specified in this article, the Customer also accepts and undertakes to pay the Bank the fund deductions, taxes and other charges which must be collected from the credit user pursuant to current or future laws, decrees or decisions taken by the relevant authorities. The amounts and ratios of the deductions and the payment dates will be determined by the Bank in accordance with the relevant laws, decrees and decisions and the interest which will accrue if the Customer delays his payments will also be paid by the Customer to the Bank.

**6/12** Depending on the type of credit and the Bank's request, the Customer accepts to pay the Bank a commitment fee which will be determined by means of a mutual understanding which will be reached by the Bank and the Customer. The commitment fee will be charged starting from the

belirlenecek olan taahhüt komisyonunu ödemeyi kabul eder.

Taahhüt komisyonu, kredinin kullandırıldığı tarihte, kredinin hiç kullanılmaması halinde ise kredinin iptal tarihinde Bankaya ödenir.

**6/13** Müşteri varsa kullandığı kredilerle ilgili olarak, kamu otoriteleri tarafından sağlanan istisnalar, teşvikler, muafiyetlerin uygulanmasını gerektiren şartları yerine getirmeyi, bu şartları yerine getirmemesi halinde kamu otoritelerine ödenen veya kamu otoritelerince talep edilen tutarları, faiz, vergi, komisyon, vs. ile birlikte geri ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

**6/14** Bankanın; merkez ve tüm şubelerine olan Müşteri borçlarının tahsili hususunda mahkeme ve icra dairelerinde kanuni takip yapmak mecburiyetinde kalması halinde, bu yolda yapılacak tüm masrafları ödemeyi Müşteri, kabul ve taahhüt eder.

**6/15** Müşteri, Bankanın işbu sözleşme kapsamında kendisine göndereceği ihbar, dekont, hesap özeti vs. bildirimlerden doğan masrafları ödemeyi kabul eder.

**MADDE: 7- MÜŞTERİNİN BANKADAKİ HER TÜRLÜ HAK VE ALACAKLARI ÜZERİNDE BANKANIN SAHİP OLACAĞI HAKLAR**

Müşteri ve/veya Ek Kart Hamili, Banka nezdinde bulunan veya ileride bulunabilecek olan vadeleri dolmuş veya dolmamış tüm alacakları, mevduat ve bloke hesapları, lehine gelmiş veya gelecek havaleler, nakit, tahvil ve hisse senetleri ve

Bank's issue date of the credit until the Customer's actual credit utilization date with respect to the unused portion of the credit.

The commitment fee shall be paid to the Bank on the credit utilization date. If the credit is never utilized, the commitment fee shall be paid on the credit's cancellation date.

**6/13** The Customer accepts and undertakes to fulfill the terms and conditions of the exceptions, incentives and exemptions which have been granted by the public authorities with respect to the credits, if any, that he has utilized. The Customer also accepts and undertakes that, if he fails to fulfill the said terms and conditions, he will pay back the amounts which have been paid to the public authorities or which have been requested by the public authorities, together with their interest, taxes, commissions, etc.

**6/14** If the Bank has to resort to legal procedures before courts and enforcement offices for the collection of the Customer's debts to the main branch of the Bank or any of its branches, the Customer accepts and undertakes to pay all the relevant expenses.

**6/15** The Customer accepts to pay the expenses arising from the notifications, bank receipts, account summaries and other notices which the bank will send to him in accordance with this Agreement.

**ARTICLE: 7- THE BANK'S RIGHTS CONCERNING THE CUSTOMER'S RIGHTS AND RECEIVABLES HELD BY THE BANK**

The Customer and/or the Additional Card Holder accept that the Bank has the rights of lien and retention with respect to all their current or future mature or immature receivables, deposits and frozen accounts, all wire transfer payments

bunların kuponları, senetler, emaneten veya serbest depo suretiyle verilen emtia, emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, tahsile verilen çekler ve mevduat sertifikaları ile diğer tüm kıymetli evrak üzerinde Bankanın, rehin ve hapis hakkı bulunduğunu ve bunların bir kısmını veya tümünü bloke etmeye veya bloke bir hesaba almaya yetkili olduğunu; ayrıca, Türk Medeni Kanunu, Türk Borçlar Kanunu ve Bankacılık Kanunu hükümleri kapsamında bunları kısmen veya tamamen alacakları ile takas ve mahsup etme hakkına sahip olduğunu kabul eder. Döviz hesaplarındaki meblağların da, Bankaca kat'i alışlarının banka gişe döviz alış kurundan yapılarak aynı hükümlere tabi tutulacağını kabul eder.

**MADDE: 8- TESİS OLUNACAK TEMİNATLAR**

Sözleşme kapsamında kullanılacak krediler, teminat karşılığı kullanılabilmesi gibi, Banka kararına istinaden teminatsız olarak da kullanılabilir. Banka, Sözleşme ile açtığı krediyi kısmen veya tamamen uygun göreceği her türlü maddi, şahsi, aynı, alacak, taşınır, taşınmaz, kıymetli evrak, nakit ve bunlarla sınırlı olmaksızın başkaca her nevi teminat karşılığında kullanabilir.

Müşteri, kendisinden istenen teminatları Banka tarafından saptanacak koşul ve şekillerde, kredinin limitine, marj oranına göre Banka tarafından tayin olunacak süre içinde Banka'ya vermekle ve bunlarla ilgili sözleşmeleri ve belgeleri imzalamakla yükümlüdür.

which have been or which will be received on behalf of the Customer and/or the Additional Card Holder, cash, securities and stocks and their coupons, bills, goods which have been delivered on deposit for safe custody or for regular safe keeping, documents representing goods, bills of lading, checks which are to be collected, certificates of deposit and all other types of negotiable instruments. The Customer and/or the Additional Card Holder also accept that the Bank is authorized to freeze or to transfer to a frozen account the aforementioned items in part or in full. Moreover, the Customer and/or the Additional Card Holder also accept that the Bank has the right to exchange the aforementioned with or to set them off against its receivables in part or in full in accordance with the provisions of the Turkish Civil Code, the Turkish Code of Obligations and the Banking Law. The Customer and/or the Additional Card Holder also accept that the same provisions will also be applicable to amounts held in foreign exchange accounts after their firm purchase by the Bank on the basis of the foreign currency purchase rate applicable at the Bank's cashier's desk.

**ARTICLE: 8- SECURITIES WHICH WILL BE GRANTED**

The credits which will be granted in accordance with this Agreement can be granted against security or if the Bank wishes, unsecured credits can also be granted. The Bank can allow the credit which it has granted in accordance with this Agreement to be used in part or in full against all types of material, personal, real (in kind), receivable, movable, immovable, negotiable instrument and cash security it sees fit, as well as against any type of other securities, including, but not limited to the above-mentioned items.

The Customer must provide the securities requested from him in accordance with the terms and conditions which will be specified by the Bank and within the time period which the Bank will determine in accordance with the credit's limit and margin ratio. The Customer is also under the obligation to sign the contracts and documents related to the foregoing.

Banka lehine Müşteriye veya üçüncü şahsa ait bir taşınmaz üzerinde ipotek tesis edilmiş olması halinde, Banka taşınmaz malın durumunu her yıl veya dilediği tarihte tespit, denetleme veya değerini takdir etmeye veya ettirmeye ve kendi yöntemlerine göre yeniden bulacağı değere göre, değer ve nitelik bakımından uygun görülecek yeni teminat istemeye yetkilidir.

**MADDE: 9- TEMİNATLARIN BANKANIN HER TÜRLÜ ALACAĞININ KARŞILIĞINI OLUŞTURMASI**

**9/1** Müşteri tarafından Bankaya verilmiş ve verilecek her türlü teminat Bankanın:

**a)** Bu sözleşme veya başka sözleşmelere göre açılmış ve açılacak olan her türlü nakdi ve gayri nakdi krediler ile yapılmış ve yapılacak her türlü hizmet ve işlemlerden,

**b)** Verilmiş ve verilecek teminat mektupları ile Müşteri lehine kefil olunması, aval verilmesi ile poliçelerinin kabul edilmesi gibi benzeri diğer işlemlerden,

**c)** Müşterinin, keşideci, muhatap, ciranta, aval veren, kefil, yed'iemin veya sair sıfatlarla yapmış olduğu işlemler ya da Bankaya karşı sorumlu olduğu diğer sözleşmelerden,

If a mortgage has been established for the benefit of the Bank on immovable property belonging to the Customer or a third party, the Bank is authorized to have the condition of the relevant immovable property ascertained, to have the relevant immovable property inspected and to assess the relevant immovable property's value or to have it assessed each year or on any day it wishes. The Bank is also authorized to request a new security which will be deemed as appropriate value-wise and quality-wise, in accordance with the new value it will determine by using its own methods.

**ARTICLE: 9- THE SECURITIES ARE IN RETURN FOR THE BANK'S ALL TYPES OF RECEIVABLES**

**9/1** All types of securities which the Customer has provided and will provide to the Bank have been provided as guarantee for all types of receivables of the Bank which have arisen from or which will arise:

**a)** from all types of cash or non-cash credits which have been granted or will be granted in accordance with this Agreement or other agreements and from all kinds of services which have been provided or which will be provided in the future, as well as from all kinds of transactions which have been carried out or will be carried out in the future.

**b)** from letters of guarantee which have been provided or which will be provided and from other similar procedures such as standing surety to for the benefit of the Customer, providing an aval (guarantee) and accepting the Customer's policies,

**c)** from procedures which the Customer has carried out as drawer, drawee, endorser, guarantee provider (aval provider), surety, trustee or in other capacities, or from other contracts where the Customer is responsible to the Bank,

<p><b>d)</b> Müşterinin Bankaya karşı kanunen borçlu olmasını gerektirecek diğer işlem ve eylemlerinden,</p> <p><b>e)</b> Müşterinin kullandığı/kullanacağı çeklerin karşılıksız çıkması nedeniyle Bankanın kanunen ödemekle yükümlü olduğu tutarlar nispetinde müşteriye açılmış sayılacak gayri nakdi kredilerden,</p> <p>Doğmuş ve doğacak her türlü alacağının teminatını teşkil eder.</p> <p><b>9/2</b> Taraflar;</p> <p>Senetlerin tahsili, hisse senetlerinin karşılığının verilmesi, tahvillerin itfası, kuponların tahsili, rehinlerin paraya çevrilmesi, sigorta tazminatı, kamulaştırma bedeli alınması şeklinde veya her ne şekilde olursa olsun elde edilecek bedellerin toplamının ve rehinli hisse senetleri ve tahvillerin yerini alan yeni senet ve tahvillerin de asıl teminatlar gibi ve aynı şartlar içinde Bankanın teminatını teşkil etmesi ve bunlar üzerinde Bankanın rehin hakkının devam edeceği,</p> <p>Bankanın bu teminatları veya bedellerini alacaklarından vadesi gelmiş olanlardan her hangi biri veya birkaçı ile takas ve mahsup etmeye veya kredi hesaplarına alacak kaydetmeye yetkili olduğu,</p> <p>Bankanın, her türlü menkul kıymetler ile alacaklı cari hesaplar üzerinde takas ve mahsup hakkını kullandığı takdirde vadenin bozulması nedeniyle meydana gelebilecek faiz, kur farkı ve diğer tutarların Müşteri tarafından talep edilemeyeceği,</p> <p>Banka, alacaklarından bir kısmının veya tamamının tahsili için, mevcut rehinlerinden bir veya bir kaçına diğerlerinden önce müracaat etme hakkına sahip olduğu,</p>	<p><b>d)</b> from other procedures and deeds where the Customer would be held legally liable against the Bank,</p> <p><b>e)</b> from non-cash credits which will be deemed to have been granted to the Customer, equal to the amounts that the Bank is legally required to pay in case of uncovered checks.</p> <p><b>9/2</b> The Parties have agreed that:</p> <p>the aggregate amounts obtained through the collection of bills of exchange, payment of consideration in return for stock certificates, redemption of bonds, collection of coupons, foreclosure of pledges, receipt of insurance compensation, collection of expropriation fees or by any means whatsoever, as well as the new bills of exchange and bonds which have replaced the pledged stocks and bonds, will constitute security for the Bank just like the main securities and under the same terms and conditions as the main and the Bank's right of pledge on them will continue,</p> <p>the Bank is authorized to exchange these securities or their costs with and set them off against any of its mature receivables or to enter them as revenue into the credit accounts.</p> <p>the Customer cannot request the payment of interest, exchange rate loss and other amounts because of the disruption of the payment term due to the Bank exercising its exchange and set-off rights with respect to any securities and creditor current accounts.</p> <p>the Bank has the right to enforce one or more of the existing pledges before resorting to the others, in order to collect its receivables in part or in full,</p>
--	---



Bankanın talebi üzerine Müşterinin, taşınır ve taşınmaz mallarını, menkul kıymetlerini ve Bankanın uygun göreceği diğer değerleri ek teminat olarak vereceği veya para olarak Bankaya yatıracığı,

hususlarında mutabık kalmışlardır.

**9/3** Kredinin teminatına nakit, mevduat, alacak rehni ve alacağın temlikli alınması halinde;

**a)** Müşteri ya da müşterinin belirlediği 3. bir şahıs, kredinin teminatı olmak üzere Banka nezdinde bulunan vadeli/vadesiz Türk Lirası veya yabancı para mevduat hesabındaki parasını, tahakkuk edecek faizleri de dahil olmak üzere Bankaya rehnedecektir.

Rehnedilen nakit, Bankaca bloke bir hesaba alınacak ve bu para Bankanın muvafakati olmadan başka bir hesaba nakledilemeyecek veya herhangi başka bir işleme tabi tutulmayacaktır.

Bankaya rehinli hesap üzerine çek keşide edildiği takdirde Bankanın bu çeklere karşılıksız işlemi yapmaya hakkı olduğu ve Bankanın mevzuat gereğince ödemek zorunda kalacağı meblağın müşteriden tahsil edileceği hususunda taraflar mutabık kalmışlardır.

Banka, rehnedilen nakit veya mevduat hesabındaki paraya aksi kararlaştırılmadıkça vadesiz mevduat hesaplarına uygulanan oran üzerinden faiz yürütülür.

Rehnedilen nakit veya mevduat hesabındaki para Bankanın Müşteriden olan tüm alacaklarının teminatını oluşturur. Banka, ayrıca ihbarda bulunmaya veya onay almaya gerek duymaksızın ve mevduatın vadesini beklemeksizin rehnedilen nakit veya mevduat hesabındaki parayı Müşterinin borçlarından

upon the Bank's request, the Customer will hand over its movable and immovable assets, securities and other assets which the Bank deems suitable as additional security or will deposit them in cash to the Bank.

**9/3** If cash, deposits, pledged receivables and the assignment of receivables are accepted as security for the credit:

**a)** The Customer or a third party determined by the Customer shall pledge to the Bank, as security for the credit, his monies deposited at Turkish Lira or foreign currency time deposit accounts and demand deposit accounts held at the Bank, together with the interests that will accrue.

The Bank will transfer the pledged cash to a frozen account and this money cannot be transferred to another account, nor can it be subject to any other procedure without the Bank's approval.

The Parties have agreed that, if a check is drawn on the account pledged to the Bank, the Bank will have the right to regard such checks as checks without cover and the amount which the Bank might be forced to pay because of relevant legislation will be collected from the Customer.

Unless the Parties agree otherwise, the Bank will apply to the pledged cash or the money at the deposit account the interest rate applied to demand deposit accounts.

The pledged cash or money deposited at the deposit account constitutes security for all of the Bank's receivables from the Customer. Moreover, the Bank is authorized to set-off the pledged cash or the money deposited at the deposit account against any of the Customer's debts without issuing a notification or obtaining an approval and

<p>herhangi birine mahsup etme yetkisine sahiptir.</p> <p><b>b)</b> Müşteri, Bankanın istediği ve dilediği zaman kredinin teminatı olarak Bankaca uygun görülen doğmuş ve doğacak alacaklarını (daha önce başkalarına rehin veya temlik edilmemiş olmak kaydıyla) Bankaya rehin veya temlik etmeyi taahhüt eder.</p> <p>Müşteri, rehne veya temlike konu alacaklarını azaltacak, erteleyecek ve geri bıraktıracak bir işlem yapmamayı kabul eder.</p> <p>Müşteri, rehin veya temlik edilen alacaklarla ilgili olarak kendisine bir ödeme yapıldığı takdirde, bu parayı derhal Bankaya yatırmayı taahhüt eder.</p> <p>Müşteri, Bankanın rızası olmadıkça rehin veya temlik ettiği alacaklarla ilgili faiz, sigorta tazminatı ve benzeri hiç bir parayı başkasına rehin veya temlik edemez veya teminat olarak gösteremez.</p> <p>Müşteri, rehin veya temlik edilen alacak nedeniyle, borcunun tahsilat yapıldıkça ve yapılan tahsilat miktarı kadar azalacağını kabul ve taahhüt eder.</p> <p>Banka, rehin veya temlik nedeniyle yapılan tahsilatı müşterinin borçlarından herhangi birine mahsup etme yetkisine sahiptir.</p> <p><b>9/4</b> Kredinin teminatına kambiyo senedi alınması halinde;</p> <p><b>a)</b> Teminata verilmek istenen kambiyo senetleri ciro ile Bankaya devredilecek ve başkaca hiçbir kayıt ve şart konulmayacaktır.</p>	<p>without waiting for the due date of the relevant deposits.</p> <p><b>b)</b> The Customer undertakes to pledge or assign to the Bank his current and future receivables determined by the Bank as security for the credit, whenever the Bank wishes (provided that the relevant receivables have not been previously pledged or assigned to third parties).</p> <p>The Customer agrees to not to carry out any procedure or transaction which might reduce, delay or postpone his pledged or assigned receivables.</p> <p>The Customer undertakes to immediately deposit any amount arising from a payment which he has received with respect to the pledged and assigned receivables at the Bank.</p> <p>The Customer cannot, without receiving the Bank's approval, pledge or assign or provide as security any interest, insurance compensation or any other similar amount related to the pledged or assigned receivables to any third party.</p> <p>The Customer accepts and undertakes that, because of the pledged or assigned receivable, his debt will be reduced in the amount of the collected debt when debt collection takes place.</p> <p>The Bank is authorized to set-off the amounts collected because of pledge or assignment against any debt of the Customer.</p> <p><b>9/4</b> If bills of exchange are provided as security for the credit:</p> <p><b>a)</b> The bills of exchange which are to be provided as security shall be transferred to the Bank by means of endorsement and no other terms and conditions shall be imposed.</p>
--	--

Kambiyo senetlerinden herhangi biri borçlusundan kabul edilmediği veya ödenmediği takdirde; kambiyo senedinin bedeliyle, protesto ve diğer sebeplerden dolayı Bankanın ödediği masraflar, Müşteri tarafından tamamen ödenecektir.

**b)** Teminata verilen kambiyo senetlerinde Türk Ticaret Kanunu'nda belirtilen durumların ortaya çıkması hallerinde veya Bankanın lüzum göreceği herhangi bir durumda; Banka, vadenin dolmasından önce de cirantalara, keşideciye ve söz konusu kambiyo senedi dolayısıyla taahhüt altına girmiş olan diğer kimselere karşı; ihbarname gönderilmesine, protesto keşidesine lüzum kalmadan alacağının tamamının ödenmesi talebinde bulunabilir.

**c)** Müşteri imzasını muhtevi olarak başka yerlerdeki kişiler üzerine keşide edilmiş veya başka yerlerdeki kişiler tarafından Müşteri üzerine keşide olunmuş teminat cirolu veya sair cirolu bütün kambiyo senetlerinin; ibraz, tahsil ve takipleri sırasında veya benzeri işlerin yapılmasında postada kaybolma, haberleşme aksaklıkları ve diğer gecikmeler nedeniyle vadenin dolması veya senedin protesto edilmemesi yüzünden müracaat hakkının düşmesinden Banka sadece kendisinin kusurlu olması halinde sorumlu olacaktır.

Kambiyo senedi üzerine ödeme yasağı konmasından Banka sorumlu tutulmayacaktır.

**d)** Müşteri, teminata verdiği kambiyo senetlerini tüm şekil ve unsurları tam olacak şekilde Bankaya teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder. Ayrıca, kambiyo senetlerinin sahte imzalar taşımasından sorumlu olduğunu ve anılan sebeplerden dolayı ortaya çıkacak Banka zararını karşılamayı taahhüt eder.

If any bill of exchange is not accepted or not paid by its debtor, the Customer shall pay the amount of the relevant bill of exchange, as well as the expenses which the Bank has incurred because of issuing a protest or due to other reasons in full.

**b)** If the situations specified in Turkish Commercial Code occurs for bills of exchange which have been provided as security or in any circumstance the Bank might deem necessary, the Bank can, even before the due date, request from the endorser, drawer or other persons who have assumed obligations because of the bill of exchange, the full payment of its receivable without the need to send a notification or lodge a protest.

**c)** If during the submission, collection and legal follow-up of any bill of exchange with a guarantee endorsement or other type of endorsement and bearing the Customer's signature and which has been drawn on persons who are at another location or which has been drawn by persons at another location on the Customer, or during the execution of similar procedures, the term of the bill of exchange expires or the right of application is lost because of failing to lodge a protest, due to the relevant bill of exchange getting lost at the mailing stage, communications problems or other delays, the Bank can only be held responsible if it itself is at fault.

The Bank cannot be held responsible for any payment ban imposed on the bill of exchange.

**d)** The Customer accepts and undertakes to submit the bills of exchange which it has provided as security to the Bank in full form and together with all their components. Moreover, the Customer also accepts and undertakes that he is responsible for bills of exchange which bear forged signatures and that he will cover the losses which the Bank might incur because of the said reasons.

**e)** Teminata verilen kambiyo senetlerinin bedellerinin Müşteri tarafından ödenmesi veya yerlerine Bankaca kabul edilebilecek nitelikte yeni kambiyo senedi verilmesi halinde, eski kambiyo senetleri Müşteriye geri verilebilir.

Yeni kambiyo senedi alınması, Müşterinin borcunda ve bu sözleşmede belirtilen sorumluluklarında ve yükümlülüklerinde bir değişiklik meydana getirmez.

**f)** Müşteri; Bankaya teminata verdiği kambiyo senetlerinin vadelerini ve vadelerinde borçluları tarafından ödenip ödenmediklerini takip etmek ve vadesinde ödenmeyen kambiyo senetlerini, bedellerini kendisi ödemek veya yerlerine teminata yeni kambiyo senedi vermek suretiyle geri almak zorundadır. Aksi halde; Bankanın, ödenmeyen kambiyo senetlerinin borçluları veya söz konusu kambiyo senetleri ile sorumluluk kabul etmiş diğer şahıslar aleyhine protesto çekmek, kanuni takibe geçmek zorunda olmadığını, takibe geçilmemesi veya geçilmişse takibin yürütülmemesi yahut tamamen terk edilmesi ve bu sebeple kambiyo senetlerinin zaman aşımına uğraması gibi hallerden Bankanın sorumlu olmayacağını kabul ve taahhüt eder.

Ayrıca, ödeyecek kimsenin ad ve adresinin kambiyo senedinde noksan veya hatalı yazılması sebebiyle ibraz veya protesto gibi kanuni işlemlerin zamanında sonuçlandırılmamasından, hatalı veya noksan yapılmasından doğabilecek sorumluluklar da Müşteriye ait olacaktır.

**e)** If the Customer pays the amounts of the bills of exchange which have been provided as security or if, in their place, he submits new bills of exchange that are acceptable to the Bank, the old bills of exchange can be returned to the Customer.

The receipt of new bills of exchange will not alter the Customer's debt, nor will it change his responsibilities and obligations specified in this Agreement.

**f)** The Customer must check the due dates of the bills of exchange which he has submitted to the Bank as security and also check whether or not these bills of exchange have been paid on their respective due dates by their debtors. The Customer must take back the bills of exchange which have not been paid on their respective due dates by paying the amounts specified on them or by submitting new bills of exchange in their place. He accepts and undertakes that, otherwise, the Bank does not have to lodge a protest or initiate legal proceedings against the debtors of the unpaid bills of exchange or against other persons who have assumed responsibility with the said bills of exchange. The Customer also accepts and undertakes that the Bank cannot be held responsible for the failure to initiate legal proceedings or to continue the legal proceedings which have been initiated or because of fully discontinuing the legal proceedings which have been initiated. Nor can the Bank be held responsible if the bills of exchange become statute barred because of the aforementioned reasons.

Moreover, the Customer will also bear the responsibility for delays in completing legal procedures such as the submission of the bills of exchange or lodging of protests, as well as for the inaccurate and deficient execution of legal procedures because of the name and address of the person who should pay not being fully stated on the relevant bill of exchange or being misspelled.

**g)** Borçlarının tamamen ödenmesinden sonra Müşteri, Bankaya müracaat ederek, teminata verdiği kambiyo senetlerini geri almadığı takdirde, kambiyo senetlerinin zaman aşımına uğraması veya kaybindan dolayı sorumluluk kendisine ait olacaktır.

**h)** Banka gerek gördüğü takdirde kredi işlemleri nedeniyle elinde bulundurduğu Müşteri kambiyo senetlerini dilediği diğer banka, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ya da müesseselere reeskonta verebilir. Müşteri, reeskont işlemi yapılmasını istemediği takdirde, borcunu faiz, komisyon, fon kesintisi, vergi, masraf ve diğer eklentileri ile birlikte Bankaya derhal, nakden ve defaten ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE: 10- SİGORTA**

**10/1** Taraflar, Banka'nın gerekli görmesi durumunda teminat olarak aldığı, rehin/ipotek tesis ettiği taşınır ya da taşınmaz tüm mallarını yangına, hırsızlığa, nakliye rizikolarına ve gerekli göreceği diğer her türlü rizikolara karşı Banka lehine ve/veya muhabiri lehine, dilediği sigorta şirketine, dilediği bedel, şart ve müddetle, prim borçları Müşteri'ye ait olmak üzere Banka lehine sigorta ettirmesi, Bankanın talep etmesi halinde sigortaların sözleşme ve/veya poliçelerine grev, lokavt, deprem, kargaşalık, halk hareketleri, infilak, kötü niyetli hareketler, savaş ve sair olağanüstü durumlara ilgili hükümleri de ilave ettirmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

**10/2** Gerçek kişi müşteri, Bankanın talep etmesi halinde kendi lehine veya tüzel kişi müşteri gerçek kişi ortakları lehine hayat sigortası yaptırmayı kabul ve taahhüt eder. Buna ilişkin şartlar Banka ile Müşteri arasında ayrıca kararlaştırılacaktır.

**g)** If, after fully paying his debts, the Customer fails to apply to the Bank and take back the bills of exchange which he has submitted as security, he will bear the sole responsibility for the bills of exchange becoming statute barred or getting lost.

**h)** The Bank can, if it deems necessary, hand over the Customer's bills of exchange which it has been holding because of the credit procedures, to another bank it wishes or to the Turkish Central Bank or to other institutions as rediscount. If the Customer does not wish the execution of rediscount procedures, he accepts and undertakes to immediately pay his debt to the Bank in cash and in a lump sum, together with its accrued interest, commission, fund deductions, taxes, expenses and other charges.

#### **ARTICLE: 10- INSURANCE**

**10/1** The Parties have agreed that the Bank can, if it deems necessary, get all the movable or immovable assets which it has received as security or has placed a pledge/mortgage on, insured against fire, theft, transportation risks and any other risks it will deem as necessary for the benefit of the Bank and/or for the benefit of the Bank's correspondent bank by any insurance company, for any insurance amount, under any terms and conditions and for any time period determined by the Bank, provided that the Customer will pay the insurance premiums. If the Bank requires, the insurance agreements and/or policies will also contain provisions concerning strikes, lockout, earthquakes, unrest, popular movements, explosions, malicious acts, war and other extraordinary circumstances.

**10/2** The natural person customer accepts and undertakes to get life insurance for his own benefit and the entity customer accepts and undertakes to get life insurance for its natural person shareholders, upon the request of the Bank. The terms and conditions of such insurance will be agreed upon by the Bank and the Customer.

**10/3** Müşteri'nin anılan sigortaları yaptırmaması veya süresi dolan sigortaları yenilememesi halinde, Banka söz konusu sigortayı re'sen yaptırmaya/yenilemeye yetkilidir. Ancak bu husus, Banka için bir mecburiyet teşkil etmeyecektir.

**10/4** Müşteri, sigorta konusu teminatları daha önce sigorta ettirmiş bulunuyorsa, Banka'nın söz konusu poliçelere dain-i mürtehin hakkının işlenmesini kabul ve taahhüt eder.

**10/5** Taraflar, Banka tarafından bu madde hükümleri çerçevesinde yaptırılacak sigortaların prim ve sair giderlerinin müşterinin borcu olduğunu ve bu tutarları derhal Banka'ya yatıracağını, dilerse Banka'nın bu tutarları re'sen Müşteri'nin alacaklı veya borçlu hesaplarından herhangi birine borç yazabileceği hususunda mutabık kalmışlardır.

**10/6** Sigorta sözleşmelerinden doğan tazminatlar dain-i mürtehin hakkı olan Banka'ya ödenir. Sigorta şirketince belirlenen tazminat tutarına Müşteri itiraz ettiği takdirde, kendisine verilecek bir süre içinde Müşteri tazminat tutarını Banka'ya öderse, sigorta poliçesinden doğan haklar Banka tarafından Müşteri'ye devredilir. Aksi halde Banka dain-i mürtehin hakkı nedeniyle tazminat tutarını sigorta şirketinden tahsil etmeye ve Müşteri'den olan her türlü alacaklarına kısmen veya tamamen mahsup etmeye yetkilidir.

**10/7** Müşteri, sigorta şirketi ile tazminat konusunda çıkacak anlaşmazlıklar nedeni ile Banka tarafından, dilediği takdirde, açılacak dava ve takip masraflarının tümünün kendisine ait olduğunu ve ayrıca anlaşmazlığın Banka aleyhine sonuçlanması halinde de Banka'dan

**10/3** If the Customer fails to get the said insurances or if he fails to renew the insurances whose terms have expired, the Bank is authorized to get/renew the relevant insurance ex officio. However, this would not constitute an obligation for the Bank.

**10/4** The Customer accepts and undertakes that, if he has got the securities which form the subject-matter of the insurance already insured, the Bank can have the loss payee clause inserted into the said policies.

**10/5** The Parties have agreed that the Customer is liable to pay the premiums and other expenses of the insurances which will be purchased in accordance with the provisions of this article and that the said amounts must immediately deposited at the Bank and that the Bank can, if it wishes, enter these amounts ex officio as debt into any of the Customer's creditor accounts or debtor accounts.

**10/6** Compensation arising from insurance contracts will be paid to Bank for whose benefit the loss payee clause has been inserted into the insurance policies. If the Customer raises an objection against the amount of compensation which has been determined by the insurance company, the Bank will transfer the rights arising from the insurance policy to the Customer, provided that the Customer pays the compensation to the Bank within the time period which will be granted. Otherwise, the Bank will be authorized to collect the compensation amount from the insurance company on the basis of the loss payee clause and to set-off the said amount against any of his receivables from the Customer in part or in full.

**10/7** The Customer accepts and undertakes that he will pay all the lawsuit and enforcement procedure costs arising from litigation which the Bank, if it wishes, might initiate, because of compensation-related disputes with the insurance company. The Customer also accepts and

herhangi bir maddi talepte bulunmayacağını kabul ve taahhüt eder.

**10/8** Sigorta şirketinin acze düşmesinden ve hasar halinde tazminat alınamamasından; teminatların hiç sigorta ettirilmemesinden, değerinden az veya Banka alacağını karşılamayacak bir bedelle sigorta ettirilmesinden yahut bazı rizikolara karşı sigorta ettirilmemesinden, süresi biten sigortalardan yenilenmemesinden veya süresinin uzatılmamasından Bankanın hiçbir sorumluluğu olmayacağı hususunda Müşteri ve Banka mutabık kalmışlardır. Müşteri, bu hallerde Bankadan talepte bulunmamayı ve her halde borcunu ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

**MADDE: 11- HESAPLARIN KESİLMESİ, TEMERRÜT VE BORÇLARA MUACCELİYET VERİLMESİ, SÖZLEŞMENİN FESHİ**

**11/1**Bu sözleşme müddetsiz olmakla beraber, Taraflar önceden noter aracılığı ile veya telgrafla veyahut taahhütlü mektupla ihbarda bulunmak suretiyle sözleşmeyi feshedebilirler. Fesih halinde, Müşterinin borç bakiyesinin tamamı ödeninceye kadar sözleşmede belirtilen temerrüt faizi, KKDF, BSMV, komisyon, masraf ve diğer kesintilerden dolayı sorumluluğu aynen devam eder.

**11/2**Müşteri, işbu Sözleşme ve ekleri kapsamındaki herhangi bir borcunu vadesinde veya vadesinden önce Bankaca yapılacak bildirim üzerine eksiksiz olarak ödemediği takdirde, ödenmeyen borç ayrıca protesto keşidesine, ihtarname gönderilmesine, mehil tayinine velhasıl hiçbir kanuni takip ve teşebbüs icrasına mahal kalmaksızın muaccel ve Müşteri mütemerrit olur. Bu halde Müşteri Bankanın ilk

undertakes that, if the dispute is settled to the disadvantage of the Bank, he will not make any material claims against the Bank.

**10/8** The Customer and the Bank have agreed that the Bank cannot be held responsible for the insurance company becoming insolvent, nor can the Bank be held responsible for the failure to receive compensation for the damages which have been incurred, or for the failure to get the securities insured at all, or for getting the securities insured for an inadequate amount, or for getting them insured in an amount which will not cover the Bank's receivables, or for failing to get them insured against certain risks, or for failing to renew or extend insurance policies whose terms have expired. The Customer accepts and undertakes that he will not raise any claims against the Bank in such cases and that he will pay his debt under any circumstance.

**ARTICLE: 11- CLOSURE OF ACCOUNTS, DEFAULT AND ACCELERATION OF DEBTS AND TERMINATION OF THE AGREEMENT**

**11/1** Even though this Agreement has an indefinite term, the parties can terminate this Agreement with a termination notice which has been sent in advance by means of a notary public or by telegraph or by registered mail. In the case of termination, the Customer will continue to be held responsible for the payment of the default interest specified in the Agreement, as well as for the payment of the Resource Utilization Support Fund (RUSF), the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), commission, expenses and other deductions, as before, until the remaining balance of his debt has been fully paid.

**11/2** If, the Customer fails to fully pay any of his debts arising from this Agreement on the due date or before the due date if it receives a payment notice from the Bank, the unpaid debt will become due and the Customer will be deemed to have defaulted without the need to lodge a protest, send a notification or grant a grace period, in short, without the need to initiate any legal proceedings or take any legal steps. In

talebi üzerine muaccel olan borcunu faizi ve bilcümle ferileri ile birlikte Bankaca bildirilecek süre içinde ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Aksi halde, Müşterinin Bankaya olan tüm borçları muaccel hale gelir.

**11/3**Müşteri; aleyhinde iflas takibi başlatılması veya üçüncü kişilere olan borçlarından dolayı icra takibine girilmesi, ticari faaliyetine son vermesi, aktiflerinin önemli bir kısmı üzerinde banka aleyhine tasarrufta bulunması, Bankanın talebine rağmen istenilen teminatları zamanında ve istenilen koşullarda temin etmemesi, bu sözleşmeyle yüklendiği taahhüt ve yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getirmemesi yada yerine getiremeyeceğinin açıkça belli olması durumunda Bankanın önceden bildirimde bulunmak suretiyle cari hesapları kesme veya henüz vadeleri gelmemiş olsa bile vadeli kredi işlemlerinden doğan alacaklarına muacceliyet verme hakkı bulunduğunu kabul eder. Banka, bu suretle muaccel kılınan her türlü kredi hesaplarının muacceliyet tarihi itibarıyla tespit ve Müşteriye tebliğ edilecek bakiyelerinin, işlemiş ve ödeme gününe kadar işleyecek faiz, komisyon, ücret, masraf, fon kesintisi, vergi ve diğer eklentileri ile birlikte ödenmesini; teminat mektuplarının iadesini veya bedellerinin Bankaya depo edilmesini isteyebilir. Müşteri, ihbar tarihinden itibaren, talep edilen hususları derhal yerine getirmeyi kabul eder.

Her durumda alacağın muacceliyet tarihinden itibaren ödeme tarihine kadar (ödememin yapıldığı gün de dahil olmak üzere) temerrüt faizi uygulanır.

**11/4** Bankanın cari hesabı veya cari hesapları kesmesi, vadeli kredilere muacceliyet verilmesi veya teminat mektuplarının iadesi yahut bedellerinin depo edilmesi konusunda yapacağı ihbar, hangileri için yapılmışsa o hesap veya hesapları muaccel kılacak ve bunların borç

such case, the Customer accepts and undertakes to pay his due debt upon the Bank's first request together with its accrued interest and all its related obligations and within the time period which will be specified by the Bank. Otherwise, all the debts which the Customer owes to the bank will become due.

**11/3** The Customer accepts that if bankruptcy proceedings are initiated against him or if enforcement proceedings are initiated against him due to debts he owes to third parties, or if the Customer terminates his commercial activities, makes a disposition of a substantial part of his property to the Bank's disadvantage, despite the Bank's request, fails to provide the requested security on time and under the terms and conditions requested by the Bank, fails to fulfill any of his undertakings and obligations arising from this Agreement or it becomes clearly obvious that the Customer will fail to fulfill his undertakings and obligations arising from this Agreement, the Bank will, after notifying the Customer, have the right to close the current accounts or to make its receivables arising from term credits due and payable. After determining the balances of all types of credit accounts which have thus become due, as of their respective due dates, and notifying them to the Customer, the Bank can request the payment of the said balances together with accrued interest and interest which will accrue until the payment date, as well as the payment of commission, fees, expenses, fund deductions, taxes and other charges. The Bank can also request that letters of guarantee are returned or the corresponding amounts are deposited at the Bank. The Customer accepts to fulfill the above-mentioned requests immediately after the notification date.

In any case, default interest will be applied, starting from the due date until the payment date (including the day when payment takes place).

**11/4** The Bank's notification concerning the closure of the current account or current accounts, the making of the term credits due and payable or the return of the letters of guarantee or the depositing of their amounts will make the particular account or accounts with respect to



bakiyelerinin tamamen ödenmesini, teminat mektuplarının iadesini veya bedellerinin depo edilmesini gerektirecek olup, açıkça belirtilmedikçe sözleşmenin de feshedildiği anlamına gelmeyecektir. Müşterinin borçlarını tamamen ödemesi halinde dahi, taraflarca feshedildiği sürece bu sözleşme yürürlükte kalacaktır.

**11/5** Müşterinin ölümü halinde mirasçılarında veya tereke temsilcisine, kısıtlanması halinde ise kanuni temsilcilerine noter aracılığı ile ihbarda bulunmak suretiyle Banka, işbu sözleşmeyi feshetmek ve alacaklarının işlemiş ve işleyecek faiz, komisyon, ücret, masraf, fon kesintisi, vergi ve diğer eklentileri birlikte, ihbar tarihinden belli bir süre içinde ödenmesini istemek hakkına sahiptir.

**11/6** Banka tarafından sözleşmenin feshi ve kredinin kredi kartı veya kredili bankomat işlemlerinde kullanılması halinde kartın yenilenmemesi durumunda, Müşteri kartın daha önce kullanımından doğan borç ve yükümlülüklerinin devam ettiğini, borç ve yükümlülükler tamamen tasfiye edilinceye kadar bu sözleşme hükümlerinin devam edeceğini kabul eder.

#### **MADDE: 12- TEMERRÜT FAİZİ VE ORANI**

Müşterinin temerrüdü halinde Banka, vadesinde ödenmeyen ana para (nakde dönüşen gayri nakdi krediler dahil) ile hesaba tahakkuk ettirilmiş olan fakat zamanında ödenmeyen faiz, komisyon, ücret, masraf, fon kesintisi, vergi ve diğer eklentileri ister tahakkuk ettirildikleri hesapta, isterse ayrı bir hesapta takip edilsin, bunlardan oluşan meblağa, Bankaca kredilere uygulanan en yüksek faiz oranına bu oranın % 50'sinin (yüzde ellisinin) ilavesi suretiyle bulunacak oran üzerinden faiz uygulama yetkisine sahiptir.

which it has been made due and payable and will require full payment of the debt arising from the said accounts, the return of the letters of guarantee or the payment of their amounts. Unless it has been stated clearly, the relevant notification will not mean that this Agreement has also been terminated. This Agreement will remain in force until it is terminated by the Parties, even after the Customer has fully paid his debts.

**11/5** If the Customer dies, the Bank can terminate this Agreement by notifying his heirs or the estate representative and if the Customer's legal rights have been restricted, his legal representative, by means of notary public. In such case the Bank can also request the payment of his receivables together with the interest which has accrued and will accrue, as well as the payment of commission, fees, expenses, fund deductions, taxes and other charges within a certain period of time after the notification date.

**11/6** The Customer accepts that, if, in the case that the Bank terminates this Agreement and allows the credit be used in credit card or credited automatic teller machine (ATM) transactions, the card is not renewed, his debts and obligations arising from the previous use of the card will still continue. The Customer also accepts that the provisions of this Agreement will remain in force until the full liquidation of the said debts and obligations.

#### **ARTICLE: 12- DEFAULT INTEREST AND ITS RATE**

If the Customer defaults, the Bank is authorized to apply interest in the rate which will be calculated by adding to the highest interest rate that the Bank applies to credits, 50% (fifty percent) of the said interest rate. The interest which has been thus calculated will be applied to the amount which consists of the principal amount (including non-monetary credits which have been converted into monetary credits) that has not been paid on its due date and of interest, commission, fees, expenses, fund deductions, taxes and other charges which have been applied to the account,

**MADDE: 13- BANKANIN HER ZAMAN TAKİBE GEÇME VE TEDBİR İSTEME YETKİSİ**

Kredi, taşınır veya taşınmaz rehni ile teminata bağlanmış veya teminat olarak verilmiş olan senetlerin henüz vadeleri gelmemiş olsa bile alacağının kısmen veya tamamen muacceliyet kazanması halinde, Banka Müşteriye karşı haciz yolu ile veya iflas yolu ile takibe geçebilir. Bankanın ihtiyati tedbir veya ihtiyati haciz talebinde bulunma hakkı saklıdır.

**MADDE: 14-BANKANIN MÜŞTERİYE VERECEĞİ MAKBUZLAR, HESAP ÖZETLERİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER TARAFLAR ARASINDAKİ İLETİŞİM BİLDİRİM VE İLAN USULLERİ, BİLGİ DEĞİŞİKLİĞİ, BİLGİ VE BELGE TEMİNİ**

**14/1** Banka bu kredi sözleşmesi gereği açtığı borçlu cari hesabı ile ilgili olarak Müşterinin bu sözleşmede belirtilen adresine 3'er aylık (31 Mart, 30 Haziran, 30 Eylül, 31 Aralık) hesap durumunu gösteren hesap özetlerini, bu ayları izleyen 15 gün içerisinde gerekli gördüğü veya müşterinin talep edeceği yollarla gönderir veya müşteriye imza karşılığı elden teslim eder.

but have not been paid on time, regardless of whether or not legal proceedings are initiated with respect to them at the account to which they have been applied or at another account.

**ARTICLE: 13- THE BANK'S AUTHORITY TO INITIATE LEGAL PROCEEDINGS WHENEVER IT WISHES AND TO REQUEST TEMPORARY INJUNCTION**

Regardless of whether or not the credit has been secured with a pledge established on movable property or immovable property, or the bills which have been submitted as security have not yet become due, if the receivable becomes due in part or in full, the Bank can initiate enforcement proceedings or bankruptcy proceedings against the Customer. The Bank's right to file a request for a temporary injunction or provisional attachment is reserved.

**ARTICLE: 14- PROVISIONS CONCERNING THE RECEIPTS AND ACCOUNT SUMMARIES THE BANK WILL PROVIDE TO THE CUSTOMER, COMMUNICATIONS BETWEEN THE PARTIES, NOTIFICATION AND ANNOUNCEMENT METHODS, EXCHANGE OF INFORMATION AND PROVISION OF INFORMATION AND DOCUMENTS**

**14/1** The Bank will send account summaries concerning the debit current account which it has opened in accordance with this credit Agreement. The said account summaries will show the quarterly status of the account (as of 31 March, 30 June, 30 September and 31 December) and will be sent to the Customer's address specified in this Agreement. The Bank will send the account summaries within 15 days following the aforementioned dates by using methods which the Bank deems necessary or which the Customer might request or will deliver them by hand to the Customer in return for a signature.

Hesap özetini alan Müşteri, aldığı tarihten itibaren ilgili mevzuat uyarınca, 1 ay içerisinde itirazda bulunmadığı takdirde, hesap özeti gerçeğe aykırılığını Banka'ya karşı ancak borcunu ödedikten sonra iddia, dava edebilir. Süresinde itiraz edilmemiş hesap özetleri İcra İflas Kanunu kapsamında sayılan kesin belgelerdendir.

Hesap özetleri eline geçmeyen Müşteri, bu tarihlerden itibaren 15 gün içerisinde noter aracılığı ile durumu Bankaya bildirerek hesap özeti ister.

Banka yukarıda belirtilen tarihler dışındaki herhangi bir tarihte hesap özeti gönderdiği veya imza karşılığı elden teslim ettiği takdirde de yukarıdaki bildirim ve itiraz süreleri geçerlidir.

**14/2** Banka, elektronik posta, telefon ya da diğer iletişim araçları ile yapılacak bildirimleri veya talimatları, ilgili mevzuatta aksine bir düzenleme bulunmadığı hallerde, ayrıca yetkili imzaları taşıyan bir imza ile teyit edilmiş olmadıkça kabul etmeme hakkına sahiptir. Müşterinin talimatını teyit etmemesi nedeniyle doğabilecek zararlardan müşteri sorumludur.

**14/3** Bu sözleşmede yer alan bildirim veya ilana yönelik düzenlemeler ile Banka'nın posta, elektronik posta, SMS(kısa mesaj), ATM, internet şubesi, web sitesi(nde ilan), telefon, faks ve benzer yöntemlerle veya basın, yayın ve sair mecralarda duyuru yapmak suretiyle Müşteri'ye bilgi vermesi ifade edilmektedir.

**14/4** Müşteri ve kefiller, Banka'ya vermiş olduğu bilgilerde zaman içinde meydana gelebilecek telefon, adres, ünvan, nevi değişikliği, bölünme,

Unless the Customer, who has received the account summary, does not raise an objection within 1 month after the account summary's date of receipt in accordance with relevant legislation, he can claim the inaccuracy of the account summary or file a lawsuit to this effect only after he has paid his debt. Account summaries to which no objection has been raised on time, are among the definite documents specified in the Enforcement and Bankruptcy Act.

The Customer who has received no account summary shall notify the Bank about the situation by means of a notary public within 15 days after the aforementioned dates and shall request the account summary.

The above-mentioned notification and objection periods are also applicable if the Bank sends or delivers by hand in return for a signature an account summary on a date other than the aforementioned dates.

**14/2** If the relevant legislation does not stipulate otherwise, the Bank has the right not to accept notifications which have been made or instructions which have been given by means of electronic mail, telephone or other means of communication, unless the said notifications or instructions have not been confirmed with authorized signatures. The Customer is responsible for losses which might arise because of the Customer's failure to confirm his instructions.

**14/3** The provisions on the notification or announcement in this contract refer to the provision of information by the Bank to the Customer by post, e-mail, SMS, ATM, online branch, website (online announcement), phone, fax and similar methods or public release to be published through media, press and similar channels.

**14/4** The Customer and sureties must immediately notify the Bank in writing about any change that might occur in the information they provided to

birleşme, medeni durum, yasaklılık, kısıtlama, yetki/yetkili değişikliği, vekaletten azil gibi değişiklikler ve bunlarla sınırlı olmaksızın her türlü değişiklikleri derhal Banka'ya yazılı olarak bildirmek ve değişikliğe ilişkin Banka tarafından talep edilecek usulüne uygun olarak düzenlenmiş belgeleri sunmak zorundadır.

**14/5** Müşteri, kredi açılması, devamı veya tasfiyesi sırasında Banka'nın isteyeceği her türlü belge, taahhütname, defter ve sair kâğıtları Banka'ya vermekle yükümlüdür. Banka, ayrıca Müşteri ile ilgili olarak kanunen yetkili kılınmış resmi merciler ve Bankacılık Kanunu'nda öngörülen şirket ve kurumlar tarafından talep edilecek bilgi ve belgeleri vermeye yetkilidir. Müşteri, Banka'nın Bank For International Settlements tarafından çıkarılan Basel I veya Basel II kapsamında isteyeceği Müşteri'nin cirosu, Müşteri'nin çalışan sayılarını ve çalışanlarına ilişkin sair bilgileri içeren Banka'ca belirlenecek muteber belgeleri de Banka'ya ibraz etmeyi kabul eder. Müşteri; Banka'ca talep edilecek belgelerin hatalı, eksik veya yanlış düzenlenmesi nedeniyle Banka'nın uğrayacağı tüm zararları derhal nakden ve def'aten ödeyeceğini kabul eder. Müşteri, Banka'nın TCMB, Sermaye Piyasası Kurulu, Tapu Sicil Müdürlükleri, Vergi Daireleri, Borsalar gibi resmi kuruluşlar ile Türkiye'de faaliyet gösteren resmi ve özel bankalar, finansman şirketleri ve özel finans kurumlarından bilgi ve belge talep edip alma ve kendisi ile ilgili bilgi ve belge verme hususunda yetkili olduğunu; ancak söz konusu belgelerin hatalı veya yanlış olması durumunda, Banka'nın herhangi bir sorumluluğunun olmayacağını kabul eder.

**MADDE: 15- DELİL**

Banka, müşteri ve/veya ek kart hamili ve kefiller bu sözleşmeden doğan uyuşmazlıklarda, tarafların defter ve kayıtları ve mikro filmlerden,

the Bank including but not limited to phone, address, name, type change, merger, demerger, marital status, disqualification, prohibition, change of authorization/authorized person, dismissal of power of attorney etc. and properly provide all documents requested by the Bank about such changes.

**14/5** The Customer is obliged to provide any documents, letter of undertaking, books and papers to the Bank during the opening, continuation or termination of the credit. The Bank is also authorized to provide the information and documents related to the Customer which might be requested by companies and organizations as prescribed in the Banking Code and by the public entities authorized by laws. The Customer also accepts to submit to the Bank the authentic documents determined by the Bank containing information on its turnover, number of employees and other information about its employees that the Bank may request under the Basel I or Basel II published by the Bank for International Settlements. The Customer accepts to immediately pay in cash at once all damages that the Bank may suffer due to wrong, incomplete or improper issue of the documents to be requested by the Bank. The Customer accepts that the Bank is authorized to request and receive information and documents about the Customer from and provide information and documents to the government organizations such as Turkish Central Bank, Capital Market Board, Title Deed Registration Directorates, Tax Offices, Stock Exchanges etc as well as public and private banks, financial entities and private financial institutions operating in Turkey; however, if the documents in question are found to be wrong or improper, the Bank will not be held responsible in any manner whatsoever.

**ARTICLE: 15- EVIDENCE**

The Bank, the Customer and/or the additional card holder and the sureties agree that, in disputes arising from this Agreement, the

mikrofişlerden alınan kopyalar, elektronik ya da manyetik ortamlardan çıkarılan bilgileri içeren belgeler ile CD Rom, kamera kayıtları, telefon ses kayıtları, teyit edilmiş olmaları kaydıyla faks veya buna benzer iletişim araçları ile gönderilen dokümanlar, bilgisayar ve benzeri kayıtlar ile ATM kayıtlarının müstenitli olsun ya da olmasın, geçerli, bağlayıcı ve kesin delil olacağı hususunda mutabık kalmışlardır.

Müşteri, ek kart hamili ve kefil, işbu sözleşme kapsamında faks talimatı ile yapılan işlemlerin sorumluluğunun kendisine ait olacağını kabul eder.

#### **MADDE: 16- HAKLARIN KULLANIMI**

Bu sözleşmenin Bankaya ve müşteriye tanıdığı hakların kısmen veya tamamen kullanılmaması, bu haklardan vazgeçildiği anlamına gelmez.

#### **MADDE: 17-SÖZLEŞMENİN YÜRÜRLÜK TARİHİNDEN ÖNCE DOĞMUŞ BORÇLAR**

Bu sözleşmenin akdinden önce mevcut Banka alacakları, bu sözleşme kapsamında sayılacaktır. Ancak, bu işlem yenileme sayılmaz.

#### **MADDE: 18- MÜŞTERİ VE KEFİLİN KANUNİ İKAMETGAHI**

Müşteri ve/veya Ek Kart Hamili ve Kefil, bu sözleşmede yer alan hususların yerine getirilmesi için iş bu sözleşmede yer alan isim ve imzalarının yanında yazılı adresi, değişiklik noter

company books and records of the Parties, copies produced from microfilms and microfiches, documents containing information obtained from electronic or magnetic media, CD Rom and camera records, telephone voice recordings, documents sent by fax or by similar means of communication, provided that they have been confirmed, computer records and other similar records and ATM records will be deemed as valid, binding and conclusive evidence, regardless of whether or not they are supported.

The Customer, the additional card holder and the surety accept that they will bear the responsibility for procedures which are carried out through instructions received by fax in accordance with this Agreement.

#### **ARTICLE: 16- EXERCISE OF RIGHTS**

The Bank's or the Customer's failure to exercise their rights arising from this Agreement, does not mean that these rights have been given up.

#### **ARTICLE: 17- DEBTS DATING FROM BEFORE THIS AGREEMENT'S EFFECTIVE DATE**

The Bank's receivables which existed before the signing date of this Agreement, will be deemed to lie within the framework of this Agreement. However, this procedure cannot be regarded as a renewal.

#### **ARTICLE: 18- LEGAL DOMICILE OF THE CUSTOMER AND THE SURETY**

The Customer and/or the Additional Card Holder and Surety declare the address which has been indicated next to their names and signatures specified in this Agreement as their legal domiciles

aracılığı ile bildirilmedikçe, kanuni ikametgah olarak tesis ettiğini beyan eder ve bu adrese yapılacak yazılı bildirimlerin şahıslarına yapılmış sayılacağını, o yer de bulunmasa bile tebligatın iade edilmeyip Tebligat Kanununun 21.maddesinin uygulanmasını kabul ederler. Belirtilen yerde adres gösterilmemesi halinde ilgililer, adres kayıt sistemi/ticaret sicili dosyalarındaki son adresi kanuni ikametgah olarak beyan ve bu adrese yapılacak bildirimlerin şahıslarına yapılmış sayılacağını kabul ederler. Müşteri ve/veya Ek Kart Hamili ve Kefil, yurtdışında yerleşik dahi olsa Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde bir adresi tebligat adresi olarak göstermeyi, bu durumda bu adrese yapılacak tebligatların geçerli olacağını ve hukuki sonuç doğuracağını kabul eder.

for the purposes of this Agreement, as long as a change of address has not been notified by means of a notary public. The Customer and/or the Additional Card Holder and Surety accept that written notifications which will be delivered to this address will be deemed to have been delivered to their persons and that the notifications should not be returned even if the relevant location could not be found and that, in such case, Article 21 of the Notification Act should be applied. If no address has been provided for the said location, the relevant persons will declare their latest address specified in the address recording system/trade registry files as their legal domicile and will accept that notifications which will be delivered to this address will be deemed as having been delivered to their persons. The Customer and/or Additional Card Holder and Surety accepts to furnish an address of service in the Republic of Turkey even if they are based abroad and all notices to be served upon such address will be valid and create legal consequences in this regard.

**MADDE: 19- YETKİLİ MAHKEME, İCRA DAİRELERİ VE KANUNİ DÜZENLEMELER**

**ARTICLE: 19- COURT AND ENFORCEMENT OFFICES WITH JURISDICTION AND LEGAL ARRANGEMENTS**

Müşteri ile Banka arasında, bu sözleşmenin uygulanması veya yorumlanması dolayısıyla çıkabilecek bütün anlaşmazlıklarda, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uygulanacaktır. Müşteri, mevzuatta ileride yapılacak her türlü değişikliğin işbu sözleşmeye de uygulanmasını kabul ettiğini beyan eder.

All disputes which might arise between the Customer and the Bank with respect to the execution and interpretation of this Agreement are subject to the laws of the Republic of Turkey. The Customer declares that he accepts that all future changes to legislation will be applicable to this Agreement.

Müşteri, işbu sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde aşağıda yazılı mahkeme ve icra dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. Şu kadar ki, kredi sonradan başka bir şubeye nakledilecek olursa, nakledilen şubenin bulunduğu yer mahkeme ve icra daireleri de yetkilidir. Bu mahkeme ve icra dairelerinin yetkili kılınması Bankaca, Müşterinin ikametgahı veya bulunduğu yerin veya Müşteriye ait mal ve değerlerin bulunduğu veya kredinin nakledildiği şubenin bulunduğu yerin adli mercilerine başvurulmasına ve kovuşturma yapılmasına engel olmaz. Ayrıca Banka, Müşteri ve kefillerin

The Customer accepts that the courts and execution offices written below will have jurisdiction for the settlement of disputes arising from this Agreement. However, if the credit is later on transferred to another branch of the Bank, the courts and enforcement offices located at the place where the said other branch is located, will also get jurisdiction. The granting of jurisdiction to these courts or enforcement offices will not stop the Bank from applying to the legal authorities of the Customer's domicile or location, or of the place where the Customer's property and assets are located, or where the bank branch

<p>ülke sınırları dışında mal varlıklarının bulunduğu veya bulunabileceği her yerde kanuni yollara başvurabilir.</p>	<p>to which the credit has been transferred is located, nor will it preclude the initiation of legal proceedings at the aforementioned locations. Moreover, the Bank can resort to legal action at any place abroad where the Customer and the sureties own or might own assets.</p>
<p><i>Yetkili Mahkeme ve İcra Daireleri</i>  <i>(Court And Enforcement Offices With Jurisdiction):</i> .....</p> <p>.....</p>	
<p><b>MADDE:20- DEVİR-TEMLİK</b></p> <p>Müşteri, Bankanın yazılı onayı olmadan, bu sözleşmeden doğan haklarını başkalarına nakil, devir ve temlik edemez.</p> <p><b><u>II-KREDİLER</u></b></p> <p><b>MADDE:21-CARİ HESAP ŞEKLİNDE ÇALIŞAN KREDİLER</b></p> <p>Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen cari hesap şeklinde kullanılması halinde, işbu kredi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.</p> <p><b>21/1</b> Banka tarafından yapılan ödemeler, tahakkuk ettirilen komisyon, faiz, her türlü vergi ve resimler, fonlar ve Banka'ca yapılan her nevi hizmetler karşılığı alınacak ücretlerle, Müşteri tarafından hesaba yatırılacak paraların hesap ve tespitinde, bakiyelerin tanınmasında kural olarak cari hesap usulü uygulanacaktır. Banka'nın bazı kredileri cari hesap uygulaması dışında tutma hakkı saklıdır.</p>	<p><b>ARTICLE: 20- TRANSFER-ASSIGNMENT</b></p> <p>The Customer cannot transfer or assign his rights arising from this Agreement without the Bank's written approval.</p> <p><b><u>II-CREDITS</u></b></p> <p><b>ARTICLE: 21- CREDITS STRUCTURED AS CURRENT ACCOUNTS</b></p> <p>The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a current account, the relevant credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.</p> <p><b>21/1</b> As a rule, the current account method will be used when calculating and determining the payments which have been made by the Bank, as well as when calculating and determining commissions, interest, any type of tax and due, funds and fees which are payable in return for all kinds of services that have been provided by the Bank and when calculating and determining the monies which the Customer will deposit in the account. The current account method will also be used in the recognition of balances. The Bank's right to exclude certain credits from current account practices is reserved.</p>

Banka bu krediyi, bundan böyle bir veya birden fazla cari hesap açmak, cari hesapların limitlerini azaltmak ve artırmak, bakiyeleri sıfıra inen cari hesapları kapatarak, yeni cari hesaplar açmak veya diğer şekillerde ve her türlü kredi ve bankacılık işlemlerinde kullanabilir.

Sözleşmeye dayanarak Banka'ca açılan cari hesaplara borç yazılmak veya Banka'daki diğer alacakları ile mahsup suretiyle karşılanabilmesi mümkün bulunmak koşulu ile havale emri vermesinin Banka'ca kabul edildiği takdirde, Müşteri her talebinde havalenin lehtarını, miktarını ve hangi haberleşme aracı ile yerine getirilmesini bildirecek, haberleşme aracının bildirilmemiş olması halinde Banka, giderleri Müşteri'ye ait olmak üzere uygun gördüğü aracı seçmekte serbest olacaktır.

Banka, havale emrinin gerektirdiği bütün giderler ile vergilerinin nakden ve peşinen ödenmesini talep etmeye veya dilerse Müşteri'nin cari hesaplarına borç yazmaya yetkilidir.

**21/2** İşbu sözleşme kapsamında belirlenen kredi limitinin tamamının veya bir bölümünün spot kredi şeklinde kullanıldığı hallerde;

Müşteri, bu krediyi vadesinden önce ödemek suretiyle hesabın kapatılmasını talep ettiği takdirde, Bankanın bu talebi kabul etmeme hakkına sahip olduğunu kabul eder.

The Bank can use this credit for the purpose of opening one or more than one current account, reducing and raising the current account limits, closing the current accounts with zero balance and opening new current accounts or in other forms and in all kinds of credit and banking transactions.

If the Bank accepts the Customer to issue a money order under the condition that the amount of the relevant money order will be debited to the current accounts which have been opened by the Bank in accordance with this Agreement or if the Bank accepts that the amount of the money order can be compensated by being set-off against the Customer's other receivables at the Bank, the Customer must specify the money order's beneficiary, its amount and the means of communication which the money order will be remitted in his each request. If no means of communication are specified, the Bank will be free to choose any means of communication it wishes, provided that the relevant expenses are borne by the Customer.

The Bank is authorized to request the payment of all the expenses and taxes the money order entails in cash and in advance or to debit the Customer's current accounts if it wishes.

**21/2** If the credit limit specified in this Agreement has been provided in the form of a spot credit in part or in full;

The Customer accepts that, if he requests the closure of the account by paying the said credit before its due date, the Bank is entitled to reject the relevant request.



Taraflar, kullanılan spot kredinin ve borcun tamamının ödenmiş olması hali ile, hesabın tasfiyesinin, sözleşmenin feshi niteliğinde olmadığını, sözleşme hükümlerinin geçerliliğini koruduğunu kabul ederler.

Müşteri, Krediyi geri ödeme tarihinde faiz ve ferileri ile birlikte ödemediği takdirde, krediyi, açıldığı tarihten vadeye kadar olan süre için borçlu cari hesaba uygulanan en yüksek faiz oranının, borcun muaccel olduğu tarihten itibaren ise temerrüt faiz oranının uygulanacağını kabul ve taahhüt eder.

Müşteri, kredinin varsa ara dönem faiz ve ferilerini vadesinde ödemediği takdirde; krediyi, bir önceki faiz tahakkuk tarihinden (bir önceki faiz tahakkuk tarihinin bulunmaması halinde ise kredinin açıldığı tarihten) en son faiz tahakkuk tarihine kadar olan süre için borçlu cari hesaba uygulanan en yüksek faiz oranının, borcun muaccel olduğu tarihten itibaren ise temerrüt faiz oranının uygulanacağını kabul ve taahhüt eder.

**21/3** İşbu sözleşme kapsamında belirlenen kredi limitinin tamamının veya bir bölümünün borçlu cari hesap şeklinde kullandırıldığı hallerde;

Müşteri, borçlu cari hesap şeklinde çalışan kredilerde faiz oranlarının her gün değişen oranlarda yeniden belirleneceğini, değişen faiz oranlarının, kullanılan/kullanılacak kredilere günlük olarak uygulanacağını kabul eder.

Müşteri, devre faiz tahakkuklarının sözleşme kapsamında cari hesaplara uygulanan 3'er aylık dönem sonlarında (veya Bankanın belirleyeceği tahakkuk dönemlerinde) yapılacağını; devre faiz, komisyon ve yasal kesintilerini faiz tahakkuk tarihinde ödeyeceğini, bu tarihte ödemez ise krediyi faiz tahakkuk tarihinden itibaren, temerrüt faiz oranının uygulanacağını kabul ve taahhüt eder.

The Parties accept that the full payment of the spot credit which has been used and of the whole debt and the liquidation of the account do not constitute the termination of this Agreement and that the provisions of the Agreement are in force.

The Customer accepts and undertakes that, if he fails to pay back the credit on the credit's reimbursement date together with its interest and related obligations, starting from the date on which the credit has been provided until the credit's due date, the credit will be subject to the highest interest rate which is applicable to the debit current account and starting from the credit's due date, the credit will be subject to the default interest rate.

If the Customer fails to pay the interim interest and related obligations of the credit, if any, the Customer accepts and undertakes the application of the highest interest rate applied to the debit current account to the credit for the period from the previous date of accrual of interest (if there is no previous date of accrual of interest, then the date of opening of credit) to the last date of accrual of interest, and the application of the default interest rate from the due date of the debt.

**21/3** In case the credit line provided under this contract is used as debit current account in part or in full;

The Customer accepts that the interest rates for the credits operating as debit current account may be determined in the every-day changing rates and that the changing interest rates will be applied to the credits provided/to be provided, on a daily basis.

The Customer accepts and undertakes that the period's interest accruals will be made at the end of quarters applied to the current accounts under the contract (or at the accrual periods to be determined by the Bank); and that he will pay the period's interest, commission and legal deductions on the date of accrual of interest, and if he does not pay on such date, then default interest rate will be applied to the credit from the date of accrual of interest.

Müşteri, kredinin ara dönem faiz ve ferilerini vadesinde ödemediği takdirde, muaccel hale gelen ara dönem faiz ve ferileri için vade tarihinden itibaren temerrüt faiz oranının uygulanmasını kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE:22-İSKONTO VE İŞTİRA KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen iskonto ve iştirah kredisi olarak kullanılması halinde, işbu iskonto ve iştirah kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**22/1** Banka, Sözleşme ile açtığı kredinin tümünü veya bir bölümünü iskonto veya vesikalı veya vesikasız iştirah senedi kredisi olarak kullanılmayı kabul ettiği takdirde, Müşteri, Banka'nın anılan kredilerine ilişkin şartlarına uygun ticari senedi Banka'ya temlik cirosu ile devretmeyi veya Banka'nın isteği halinde iştirah senetlerini, poliçeleri Banka'nın emrine tanzim etmeyi kabul eder.

**22/2** Müşteri, iskonto ve iştirah vereceği kambyo senetlerinin Türk Ticaret Kanunu ve ilgili diğer Kanunlarda belirtilen niteliklere haiz olacağını, gerçek ticari işlemlerden kaynaklandığını, üzerinde yazılı bilgilerin doğru ve hukuken geçerli olacağını, aksi halde, doğacak sorumluluğun kendisine ait olacağını kabul ve taahhüt eder.

**22/3** Müşteri, Banka'ca dış ülkelerdeki tüm yabancı bankalar üzerine keşideli çekler dahil, kambyo senetleri üzerine yapılacak iskonto ve iştirah işlemlerine ilişkin bedellerin faiz, komisyon ve yasal kesintilerinden sonra kalan kısmının

If the Customer does not pay the interim interest and related obligations of the credit on due date, he accepts and undertakes the application of default interest rate for the due interim interest and related obligations as from the due date.

#### **ARTICLE: 22- DISCOUNT AND PURCHASE CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Discount and Purchase Credit, the relevant Discount and Purchase Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**22/1** If the Bank accepts to provide whole or part of the credit which it has granted with this Agreement in the form of a discount or documented or undocumented bill of purchase credit, the Customer accepts to transfer to the Bank a commercial bill which complies with the Bank's terms and conditions concerning the Bank's said credits, with an alienatory endorsement or, if the Bank wishes, to draw the bills of purchase and bills of exchange (policies) to the order of the Bank.

**22/2** The Customer accepts and undertakes that the bills of exchange which he will draw, will comply with the terms and conditions stipulated in the Turkish Commercial Code, that they will be based on genuine commercial transactions and that the information provided on them will be true and legally valid and that, otherwise, he will bear the responsibility which might arise.

**22/3** The Customer accepts that he will, in return for the payment of the remaining balance after deducting interest, commission and making legal deductions from the amounts related to discount and purchase transactions concerning

tarafına ödenmesine karşılık işbu çeklerin karşılıksız olması veya herhangi bir sebeple tahsil edilememesi ve iskonto ve iştirah edilen senetlerin vadelerinde ödenmemesi sonucunda, tarafına yapılan ödeme sebebiyle doğan borçlarını, iskonto ve iştirah tarihinden talep tarihine kadar geçen süreye tekabül eden ticari kredilere uygulanan en yüksek cari faizi, gider vergileri, KKDF, fon, kur farkı ve Banka'nın uğrayabileceği diğer zararlar ile birlikte Banka'nın ilk yazılı talebinde, ayrıca protesto çekmeye ve herhangi bir kanuni merasime lüzum olmaksızın derhal ödemeyi, aksi halde Sözleşme'de belirtilen oranlarda ve şekilde temerrüt faizi ve ferileri ile gider vergisini ödemekle yükümlü olacağını, yabancı banka çeklerinin iştirah edilmeleri sebebiyle Banka'ca tanzim edilen döviz alım belgelerinin bahis konusu çeklerin fiilen tahsilinden evvel hesabının kapatılması için kullanılmayacağını kabul eder.

Müşteri, tevdi edilen kambiyo senetlerinin tahsil edilemeden iadesi halinde dahi muhabirin alacağı komisyon, ücret, her türlü masraf ve vergiyi herhangi bir hüküm alınmasına gerek kalmaksızın derhal ve defaten Bankaya ödeyeceğini kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE:23-İHRACAT KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen belgeli ve/veya belgesiz İhracat Kredisi olarak kullanılması halinde, işbu İhracat Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

the bills of exchange, including checks drawn on any foreign bank located abroad and as result of the said checks being uncovered checks or non-collectible for any reason whatsoever and as result of a failure to pay the bills of exchange which have been discounted and purchased on their due dates, immediately pay his debts arising from the payment which has been made to him, together with the highest current interest which is applicable to commercial credits and which will accrue from the discount and purchase date until the date of request and the expenditure taxes, the Resource Utilization Support Fund (RUSF), the fund charges, the foreign currency exchange rate discrepancy and the other losses which will be incurred by the Bank, upon the Bank's first written request without the need to lodge a protest or take any legal action and that otherwise, he will have to pay default interest and its related obligations and expenditure tax in the ratio and manner specified in the Agreement. The Customer also accepts that the foreign currency purchase certificate which has been prepared by the Bank because of the purchase of the foreign bank checks will not be used for the purpose of closing his account before the actual collection of the said checks.

The Customer accepts and undertakes to immediately pay the Bank in a lump sum and without the need to obtain any ruling, the commission, fees and all kinds of expenses and taxes which the correspondent bank will receive, even if the bills of exchange that have been submitted are returned without being collected.

#### **ARTICLE: 23- EXPORT CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a documented and/or non-documented Export Credit, the relevant Export Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**23/1** Müşteri, işbu kredinin vadesinin ilgili mevzuatta belirtilen süreler içerisinde kalmak kaydıyla, Bankaca saptanacağını ve ileride mevzuatta meydana gelecek bu husustaki değişikliklerin de Bankaca re'sen uygulanabileceğini kabul eder.

**23/2** Müşteri, gerek Sözleşme'ye dayanarak, gerekse bu kredi sözleşmesi dışında Banka üzerinden yapacağı ihracat nedeniyle gerçekleştirilecek işlemlerin, yürürlükte bulunan ve ileride yürürlüğe girecek olan kambiyo, gümrük ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine ve Milletlerarası Ticaret Odası tarafından düzenlenen "Vesikalı Krediler İçin Yeknesak Teamüller ve Uygulamalar" ile "Tahsiller İçin Yeknesak Kurallar"a ilişkin broşürlere ve bu Kuralların ileride yürürlüğe girecek revizyonlarına tabi olacağını, Milletlerarası Ticaret Odası tarafından bu konuda saptanan kuralların Sözleşme'nin bir parçası olduğunu kabul eder.

**23/3** Müşteri, açılan ihracat kredilerini mevzuata uygun olarak ve sadece ihracat finansmanı için kullanacağını kabul eder.

Banka, Müşteri'nin işbu Sözleşme çerçevesinde verilen kredi hakkında, ilgili karar ve tebliğ hükümlerine göre gerekli işlemleri yerine getirmiş olup olmadığını ve kredinin amacına uygun yerlerde kullanılıp kullanılmadığını izleme ve denetleme yetkisine sahiptir.

**23/4** Müşteri, kredi konusu ihracatla ilgili akreditifin Banka nezdinde açtırılmasını sağlayacak, vesaik mukabili ihracatta ise, mallara ait her türlü konşimento ve taşıma belgeleri gereğine göre teminat amacı ile doğrudan doğruya Banka adına düzenlenecek veya Banka'ya ciro edilecektir. Vesaik ve vesaikin temsil ettiği mallarla ilgili tüm sorumluluk

**23/1** The Customer accepts that the term of this credit will be determined by the Bank, under the condition that the term does not exceed the terms stipulated in relevant legislation. The Customer also accepts that relevant future changes to legislation can be implemented by the Bank ex officio.

**23/2** The Customer accepts that the procedures which will be carried out because of exports that will be made in accordance with this Agreement or outside the framework of this credit Agreement by means of the Bank, will be subject to the provisions of currently applicable and future foreign exchange and customs legislation and other relevant legislation, as well as to the brochures concerning the "Uniform Customs and Practice for Documentary Credits" and "Uniform Rules for Collections" which have been prepared by the International Chamber of Commerce and to the future revisions of the said rules. The Customer also accepts that the relevant rules stipulated by the International Chamber of Commerce form an integral part of this Agreement.

**23/3** The Customer declares that he will use the export credits which have been granted in compliance with legislation and only for export financing purposes.

The Bank is authorized to monitor and inspect whether or not the Customer has carried out the procedures, which, according to the provisions of the relevant decisions and communiqués, are required with respect to the credit that has been granted in accordance with this Agreement, as well as whether or not the credit has been used for appropriate purposes.

**23/4** The Customer will ensure that the commercial letter of credit concerning the export transaction which forms the subject-matter of the credit is opened at the Bank. In the case of export which is carried out cash against documents, all the bills of lading and waybills will be prepared in an appropriate manner directly in the name of the Bank or will be endorsed to the

Müşteri'ye aittir.

**23/5** Banka, Müşteri ile ithalatçı arasındaki Sözleşme'den doğacak uyuşmazlıkların hiçbir biçimde tarafı olmadığı gibi, bu uyuşmazlıklar nedeniyle gerek muhabir bankanın seçiminden, gerekse ihracat bedellerinin Banka'ya gönderilmemesi ya da Banka'ca tahsil edilememesinden sorumlu değildir. Müşteri, muhabir bankaların her türlü kusurundan kaynaklanacak sorumluluğun sadece ilgili muhabir bankaya ait olduğunu kabul eder.

**23/6** Krediyeye genel hükümler dahilinde faiz ve komisyon tahakkuk ettirilecek olup, Müşteri ihracatın süresinde gerçekleşmemesi nedeniyle istisna uygulanmış vergi ve fonları, tahakkuk edecek cezaları ile birlikte Banka'ya ödemeyi kabul eder.

#### **MADDE:24-PREFİNANSMAN KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Prefinansman Kredisi olarak kullanılması halinde, işbu Prefinansman Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**24/1** Müşteri, işbu kredinin vadesinin ilgili mevzuatta belirtilen süreler içerisinde kalmak kaydıyla, Bankaca saptanacağını ve ileride mevzuatta meydana gelecek bu husustaki değişikliklerin de Bankaca re'sen uygulanabileceğini kabul eder.

Bank for the purpose of providing security. The Customer will bear all the responsibility concerning the documents and the assets which are represented by the said documents.

**23/5** The Bank is in no manner a party to the disputes which might arise from the Agreement between the customer and the importer. Moreover, the Bank is not responsible for the selection of the correspondent bank because of these disputes, nor it is responsible for the failure to send the export proceeds to the Bank or for the failure to have them collected by the Bank. The Customer accepts that all the responsibility arising from the correspondent bank's faulty behavior solely belongs to the correspondent bank.

**23/6** The credit will be subject to interest and taxes in accordance with the general provisions. The Customer accepts to pay the Bank the taxes and fund charges which have been exempted, together with the fines which will be issued, if the export is not finalized on time.

#### **ARTICLE: 24- PRE-FINANCING CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Pre-Financing Credit, the relevant Pre-Financing Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**24/1** The Customer accepts that the term of this credit will be determined by the Bank, under the condition that the term does not exceed the terms stipulated in relevant legislation. The Customer also accepts that relevant future changes to legislation can be implemented by the Bank ex officio.

**24/2** Müşteri temin ettiği bu prefinansman kredisini; tahsis amacına göre ihracat, ihracat sayılan teslimler ile döviz kazandırıcı hizmet ve faaliyetlerle ilgili mal ve hizmet alımında kullanacağını kabul eder.

Banka, Sözleşme'ye müsteniden verilen kredi ile ilgili olarak ilgili kararlar ve tebliğler hükümlerine göre Müşteri'nin gerekli işlemleri yerine getirmiş olup olmadığını ve kredinin amacına uygun yerlerde kullanılıp kullanılmadığını izleme ve denetleme yetkisine sahiptir.

**24/3** Müşteri, prefinansman kredisini (anapara + faiz + komisyon + masraflarını) mevzuatta belirtilen şekillerde azami kredi vadesine kadar mal ve hizmet ihracatı veya mahsup yoluyla kapatmayı, bu mümkün olmadığı takdirde, Banka gişe satış kuru üzerinden Türk Lirası karşılığını def'aten ödemeyi kabul eder.

**24/4** Müşteri prefinansman kredisi ile ilgili mektubun iadesine kadar üçer aylık devreler halinde komisyon, vergi ve diğer eklentilerin, her devrenin başladığı gün Bankanın gişe döviz satış kuru üzerinden Türk Lirası karşılığını ödemeyi kabul eder.

**24/2** The Customer accepts that he will use this pre-financing credit which he has been granted for the purchase of goods and services concerning export, deliveries that are deemed as exports and services and activities which result in foreign currency gains, depending on the credit's purpose.

The Bank is authorized to monitor and inspect whether or not the Customer has carried out the procedures, which, according to the provisions of the relevant decisions and communiqués, are required with respect to the credit that has been granted in accordance with this Agreement, as well as whether or not the credit has been used for appropriate purposes.

**24/3** The Customer accepts to pay the pre-financing credit (the principal amount + interest + commission + expenses) until the due date of the credit by means of the export of goods and services or set-off and if that is not possible, to pay as a lump sum the relevant credit's Turkish Lira equivalent which will be calculated on the basis of the foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk.

**24/4** The Customer accepts to pay in three-monthly periods until the letter concerning the pre-financing credit has been returned, the Turkish Lira equivalents of the commission, taxes and other charges which will be calculated on the basis of the foreign currency sale rate which is applicable at the bank's cashier's desk on the first day of each period.

**MADDE: 25- DÖVİZ KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Döviz Kredisi olarak kullanılabilmesi halinde, işbu Döviz Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**25/1** Müşteri, işbu kredinin vadesinin ilgili mevzuatta belirtilen süreler içerisinde kalmak kaydıyla, Bankaca saptanacağını ve ileride mevzuatta meydana gelecek bu husustaki değişikliklerin de Bankaca re'sen uygulanabileceğini kabul eder.

Banka, Sözleşme çerçevesinde verilen kredi ile ilgili olarak ilgili karar ve tebliğ hükümlerine göre Müşteri'nin gerekli işlemleri yerine getirmiş olup olmadığını ve kredinin amacına uygun yerlerde kullanılıp kullanılmadığını izleme ve denetleme yetkisine sahiptir.

**25/2** Müşteri, kredinin açıldığı döviz cinsinden başka bir dövizle ödeme yapmak istediği takdirde, borçlu olduğu döviz meblağının temini için gerekecek her türlü kur farkı, parite farkı, prim, ve diğer her türlü adlar altında ödemesi gerekecek paraları ve arbitraj zararları ile ortaya çıkacak ek ödeme masrafları ödemeyi kabul eder.

**25/3** Müşteri, hukuki ve zorunlu nedenlerle dövizle geri ödeme mümkün olmadığı takdirde veya Banka'nın kabul etmesi halinde, ilgili mevzuatın öngördüğü yaptırımların uygulanması hakkı saklı kalmak şartıyla, ana para, faiz, temerrüt faizi, komisyon, masraf, vergi ve fon kesintilerinin, Bankanın ödeme tarihindeki gışe döviz satış kurundan karşılığı Türk Liralarını ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Türk Lirası ödeme yapılmasının söz konusu olduğu hallerde Müşteri, her türlü kur farkı, parite farkı ve diğer her türlü adlar altında ödenmesi gerekecek

**ARTICLE: 25- FOREIGN CURRENCY CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Foreign Currency Credit, the relevant Foreign Currency Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**25/1** The Customer accepts that the term of this credit will be determined by the Bank, under the condition that the term does not exceed the terms stipulated in relevant legislation. The Customer also accepts that relevant future changes to legislation can be implemented by the Bank ex officio.

The Bank is authorized to monitor and inspect whether or not the Customer has carried out the procedures, which, according to the provisions of the relevant decisions and communiqués, are required with respect to the credit that has been granted in accordance with this Agreement, as well as whether or not the credit has been used for appropriate purposes.

**25/2** If the Customer wishes to pay in a currency other than the currency in which the credit has been provided, he accepts to pay all exchange rate discrepancies, parity discrepancies and premiums which will be required for providing the foreign currency amount he owes, as well as the other monies which need to be paid under any name whatsoever and also, the additional payment expenses which will arise because of arbitrage losses.

**25/3** The Customer accepts and undertakes, without prejudice to the right to implement the sanctions stipulated in relevant legislation, to pay the Turkish Lira equivalents of the principal amount, interest, default interest, commission, expenses, taxes and fund deductions which will be calculated on the basis of the foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk on the payment date, if repayment in foreign currency is not possible because of legal or compulsory reasons or if the Bank has accepted payment in Turkish Liras. The Customer accepts

tutarlar ile vergilerinin de tarafından Banka'ya ödeneceğini kabul eder.

**25/4** Müşteri'nin krediye teminat olarak bir döviz tevdiat hesabı veya başka bir döviz hesabını göstermesi ve krediden doğan borcunu vadesinde veya Banka'nın ilk talebinde ödememesi halinde, teminat olarak gösterilen hesaptaki dövizlerin kat'i alışı resen yaparak Müşteri'nin borcuna mahsup etmeye Banka yetkilidir. Teminat olarak gösterilen hesaptaki dövizler ile kredi konusu döviz cinsi arasında fark olması halinde işbu krediden doğacak borç konusu dövizleri temin etmek için gerekecek her türlü kur farkı, parite farkı, kurye kredi faizi, arbitraj yoluyla çıkacak ek ödeme ve masraflar da Müşteri'ye aittir.

**25/5** Krediye genel hükümler dahilinde faiz ve komisyon tahakkuk ettirilecek olup, Müşteri taahhüdün süresinde gerçekleşmemesi nedeniyle istisna uygulanmış vergi ve fonları, tahakkuk edecek cezaları ile birlikte Banka'ya ödemeyi kabul eder.

#### **MADDE:26- DÖVİZE ENDEKSLİ KREDİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Döviz Endekli Kredi olarak kullanılması halinde, işbu Döviz Endekli Kredi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

that, if the payment is to be made in Turkish Liras, he will also pay the Bank all kinds of exchange rate discrepancies, parity discrepancies and all the amounts which must be paid under any other name whatsoever, as well as the relevant taxes.

**25/4** The Bank is authorized to carry out ex officio the definite purchase of the foreign currency in the accounts which have been named as security and to set them off against the Customer's debt, if the Customer names a foreign currency deposit account or another foreign currency account as security for the credit and if he fails to pay his debt arising from the credit on its due date or upon the first request of the Bank. If there is a discrepancy between the foreign currency in the account which has been named as security and the particular foreign currency which forms the subject-matter of the credit, the Customer will also bear all the exchange rate discrepancies, parity discrepancies, courier credit interest, the additional payment which will be made by means of arbitrage and expenses.

**25/5** The credit will be subject to interest and taxes in accordance with the general provisions. The Customer accepts to pay the Bank the taxes and fund charges which have been exempted, together with the fines which will be issued, if the undertaking is not finalized on time.

#### **ARTICLE: 26- CREDITS INDEXED TO FOREIGN CURRENCY**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Credit Indexed to Foreign Currency, the relevant Credit Indexed to Foreign Currency will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.



**26/1** Müşteri, döviz endeksli kredi kullandığı takdirde, döviz olarak tahsis edilen ve kullanılan kredi Banka gişe döviz alış kuru karşılığı üzerinden Türk Lirası'na çevrilerek kullanılır. Ancak, kredinin belirli bir ödeme planına bağlı olarak kullanılması durumunda, ödeme planı yabancı para cinsinden yapılarak Sözleşme'ye eklenecektir.

**26/2** Müşteri, döviz endeksli krediyi vadesinde, kredinin taksitler halinde geri ödenmesi öngörülmüşse taksit ödeme tarihlerinde, ayne efektif olarak ödeyeceğini ya da vade tarihindeki Banka gişe döviz satış kuru üzerinden Türk Lirası karşılığını ödeyeceğini, efektif olarak ödemesi halinde ödeme tarihindeki efektif alış kuru üzerinden hesaplanacak Türk Lirası karşılığının Banka kayıtlarına intikal etmesini kabul eder.

**26/3** Müşteri, ödeme planına bağlı işlemlerde her bir taksit, ödeme planına bağlı olmayan işlemlerde ise anapara geri ödeme anında, kredi kullanım tarihi ile ödeme yapılan tarih arasında Banka lehine oluşan kur farkı üzerinden ayrıca hesaplanacak olan BSMV, fon vs. yasal yükümlülükleri aynı gün Banka'ya ödeyecektir.

**26/4** Müşteri; belirli bir ödeme planına bağlı olmayan diğer döviz endeksli kredilerde; kredi borcuna, vade sonunda veya üçer aylık dönemlerde döviz cinsinden Banka tarafından saptanacak oranda faiz tahakkuk ettirileceğini, döviz endekslenen kredi tutarı üzerinden bu oranla hesaplanarak bulunacak faiz tutarının tahakkukunun yapıldığı tarihteki Banka cari döviz satış kuru üzerinden Türk Lirası karşılığının ve

**26/1** If the Customer uses a credit which is indexed to a foreign currency, the credit which has been granted and provided in a foreign currency will be used after being converted into Turkish Liras on the basis of the foreign currency purchase rate applicable at the Bank's cashier's desk. However, if the credit is to be used in accordance with a certain payment plan, the payment plan will be made in a foreign currency and attached to the Agreement.

**26/2** The Customer accepts to pay the credit indexed to foreign currency in kind and in the form of effective currency on its due date and if the credit is to be repaid in installments, on the respective payment dates of the installments, or in Turkish Liras on the basis of the foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk on the due date. The Customer also accepts that, in the case of an effective payment, the Turkish Lira equivalent of the credit amount, which will be calculated on the basis of the effective purchase rate applicable on the payment date, will be deposited at the Bank.

**26/3** The Customer shall pay the Bank the legal obligations such as the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), the fund charges, etc. which will be additionally calculated on the basis of the foreign currency exchange rate discrepancy that will occur to the benefit of the Bank between the credit utilization date and the payment date, on the respective payment dates of each installment, in the case of transactions which are subject to a payment plan and on the payment date of the principal amount, in the case of transactions which are not subject to a payment plan.

**26/4** The Customer accepts that, in the case of credits indexed to foreign currency which are not subject to a certain payment plan, foreign currency interest in a rate which the Bank will determine, will be applied to the credit debt, at the credit's maturity date or in three-monthly periods. The Customer also accepts that he will pay the interest amount's Turkish lira equivalent which will be calculated on the basis of the

KKDF ile BSMV'nin kendisi tarafından tahakkuk tarihinde ödeneceğini, kredi limiti müsait olsa dahi, hesaplanan faiz, KKDF ve BSMV ile oluşan toplam tutarın Banka tarafından kredi hesabına borç kaydedilmeyeceğini kabul eder.

**26/5** Banka krediden doğan alacağının, Türk Borçlar Kanunu kapsamında alacağın muaccel hale geldiği tarihte veya dava ve takip tarihinde cari Türk Lirası karşılığını talep edebilir.

#### **MADDE:27-TAŞIT KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Taşit Kredisi olarak kullanılması halinde, işbu Taşit Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**27/1** Banka; krediyi Müşteri'nin kredi hesabını borçlandırma suretiyle nakden veya kredi tutarının Borçlu'nun talimatına dayalı olarak üçüncü bir kişiye ödenmesi suretiyle kullanılabilecek olup, Banka sayılan bu seçeneklerden birini uygulayabilecektir.

**27/2** Kredi hesabı, Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz parçası olan Geri Ödeme Planı'na göre işleyecek ve Müşteri burada kabul ettiği vadelerde ve bu vadelerin karşılarında gösterilen ana para, faiz, fon ve gider vergisinden oluşan taksit tutarlarını nakden ve def'aten ödeyecektir.

amount of the credit indexed to foreign currency and on the basis of the Bank's current foreign currency sale rate that is applicable as of the interest accrual date, by using the rate that will be determined by the Bank, as well as the Resource Utilization Support Fund (RUSF) and the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), on the accrual date. Moreover, the Customer also accepts that the total amount consisting of the accrued interest, the Resource Utilization Support Fund (RUSF) and the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT) which will be calculated, will not be debited to the credit account by the Bank, even if sufficient credit limit is available.

**26/5** The Bank can request the Turkish Lira equivalent of its receivable arising from the credit which is actual on the date when the relevant receivable becomes due in accordance with the Turkish Code of Obligations or on the initiation date of a lawsuit or enforcement proceedings.

#### **ARTICLE: 27- VEHICLE CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Vehicle Credit, the relevant Vehicle Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**27/1** The Bank can provide the credit in cash by debiting the Customer's credit account or by paying the credit amount to a third party in accordance with the Customer's instructions. The Bank may choose any of the said options.

**27/2** The credit account will be maintained in accordance with the Reimbursement Plan which forms an attachment and integral part of this Agreement. The Customer shall pay in cash and in a lump sum the installments consisting of the principal amount, interest, fund charges and export tax which have been specified opposite the time periods he has accepted in this Agreement within the said time periods.

**27/3** Müşteri, Bankadan kullandığı kredi ile finanse edeceği araç üzerinde Banka lehine rehin hakkı tesis etmeyi ve bununla ilgili sözleşmeleri imzalamayı kabul ve taahhüt eder.

**27/4** Banka, Müşteri ile kredi konusu taşıt/taşıtları satın alacağı satıcı arasında çıkabilecek, taşıtın ayıplı olması, teslim edilmemesi, iade edilmesi ve benzeri hususlarda çıkabilecek uyuşmazlıkların tarafı olmadığı gibi, maldaki ayıptan sorumlu tutulamaz. Müşteri bu hususları öne sürerek kredi tahtındaki yükümlülüklerini yerine getirmekten kaçınamaz.

**27/5** Banka'nın krediye uygulayacağı faiz oranlarının günün koşullarına göre uyarlanması halinde veya mevzuat değişikliği nedeni ile krediye bağlı yasal yükümlülüklerde değişiklik olması durumunda borç, değişen faiz miktarlarını ve masraf, komisyon, KKDF, BSMV vs. yasal yükümlülükleri ihtiva eden yeni ödeme planına göre ödenecektir.

#### **MADDE:28-ALTIN KREDİSİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Altın Kredisi olarak kullandırılması halinde, işbu Altın Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve Müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**27/3** The Customer accepts and undertakes to have a pledge placed for the benefit of the Bank on the vehicle which he will finance with the credit which he will receive from the Bank. The Customer also accepts and undertakes to sign the relevant contracts.

**27/4** The Bank is not a party to disputes which might arise between the Customer and the seller from which the Customer will purchase the vehicle/vehicles that form the subject-matter of the credit, with respect to the delivery of a defective vehicle, the non-delivery of the vehicle, the Customer's return of the vehicle to the seller, etc. Moreover, the Bank cannot be held responsible for defective goods. The Customer cannot avoid fulfilling his obligations arising from the credit by claiming the above-mentioned points.

**27/5** If the interest rates which the Bank will apply to the credit are adapted to current conditions or if, because of changes to legislation, the legal obligations arising from the credit also change, the debt will be paid in accordance with a new payment plan which specifies the new interest rates and legal obligations such as the expenses, the commission, the Resource Utilization Support Fund (RUSF), the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), etc.

#### **ARTICLE: 28- GOLD CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Gold Credit, the relevant Gold Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**28/1** Banka'nın Sözleşme ile Müşteri'ye açtığı/açacağı Altın Kredisi'nin limiti Müşteri ile karşılıklı olarak varılacak mutabakat neticesinde belirlenecektir.

**28/2** Altın Kredisi kullanacak olan Müşteri, kıymetli maden üretimi veya ticareti ile iştigal ettiğini, Türkiye Cumhuriyeti Kanunlarına göre Altın Kredisi almaya ve kullanmaya yetkili olduğunu bu kredi kullanımı için yetkili resmi mercilerden gerekli bütün yasal izinleri aldığını, ilgili meslek teşekkülünden aldığı kıymetli maden üretimi veya ticareti ile iştigal ettiğine dair belgenin aslını Banka'ya ibraz edeceğini kabul eder.

**28/3** Altın kredisi, ilgili mevzuat kapsamında fiziken altın teslimi veya Türkiye'de yerleşik Müşteri'ye altın karşılığı Türk Lirası olarak kullanılabilir.

**28/4** Altın kredisinin Banka tarafından fiziken kullanılabilmesi halinde, limiti içinde kalması koşulu ile, Kıymetli Madenler Borsası'nda işlem gören, standartları mevzuat hükümleri ile belirlenmiş olan ve uluslararası piyasalarda işlem gören ve Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen listede yer alan altın rafinerilerinin damgasını taşıyan altınlar ile Türkiye'de kurulacak ve uluslararası standartlara uygun üretim yapacak altın rafinerileri tarafından üretilip damgalanan ve Hazine Müsteşarlığı tarafından uygunluk belgesi verilen altınları Müşteri'ye Altın Kredisi olarak kullanır. Banka, ileride mevzuatın cevaz vereceği değişik niteliklerdeki altınları da Müşteri'ye kredi olarak kullanabilir.

**28/5** İlgili mevzuat uyarınca altın alış ve satış fiyatları Banka tarafından tespit edilir.

**28/1** The limit of the Gold Credit which the Bank has provided/will provide to the Customer with this Agreement, will be determined by means of a mutual understanding which the Bank and the Customer will reach.

**28/2** The Customer who will use a Gold Credit accepts that he is involved in the production or trade of precious metals, is authorized to receive and use a gold credit in accordance with the laws of the Republic of Turkey, has obtained all the legal permits that are required for using the said credit from the relevant authorities and that he will submit the Bank the original copy of the document which he has obtained from the relevant professional organization and which certifies that he is involved in the production or trade of precious metals.

**28/3** The Gold Credit can be granted by handing over physical gold in accordance with relevant legislation or by providing the Customer residing in Turkey with Turkish Liras in return for gold.

**28/4** If the Bank has granted the Gold Credit in the form of physical gold, under the condition that the limit is not exceeded, gold, which is traded at the Precious Metals Exchange, whose standards have been specified in relevant legislation and which is traded in international markets and which bears the stamp of gold refineries named in the list prepared by the Undersecretariat of the Treasury and gold which will be produced and stamped in gold refineries that will be established in Turkey in order to carry out production in accordance with international standards and which has been issued with a conformity certificate by the Undersecretariat of the Treasury, can be provided to the Customer as Gold Credit. In the future, if permitted by legislation, the Bank may also provide gold with different specifications as a credit to the Customer.

**28/5** The Bank will determine the purchase and sale price of gold in accordance with relevant legislation.

<p><b>28/6</b> Sözleşme hükümleri gereğince Müşteri'ye kredi olarak kullandırılan altın miktarı ile kredi faizlerinin hesaplanmasında ve diğer tüm işlemler ile ilgili hesaplamalarda altının 995/1000 ayar karşılığına tekabül eden has altın miktarı esas alınır.</p>	<p><b>28/6</b> The amount of fine gold which corresponds to gold with the grade 995/1000 will be taken into consideration in the calculation of the amount of gold which will be provided to the Customer as credit in accordance with the provisions of this Agreement, as well as in the calculation of interest applicable to the credit and in calculations pertaining to all other procedures.</p>
<p><b>28/7</b> Altın Kredisi Hesabı'na Banka tarafından tespit edilecek oran üzerinden tahakkuk ettirilecek faizler hesapta altın olarak izlenir.</p>	<p><b>28/7</b> Interest which will be applied to the Gold Credit Account on the basis of the interest rate which the Bank will determine, will be monitored in gold in the account.</p>
<p><b>28/8</b> Altın Kredisi Hesabı'nın Müşteri tarafından altının teslimi suretiyle kapatılması esastır. Ancak, Banka kabul ettiği takdirde, Müşteri geri ödemeyi Türk Lirası olarak da yapabilir.</p>	<p><b>28/8</b> In principle, the Customer should close the Gold Credit Account by handing over the gold. However, if the Bank accepts, the Customer can also repay in gold.</p>
<p><b>28/9</b> Kredinin anapara ve faizinin altın olarak geri ödenmesinde, geri ödeme tarihinde yürürlükte bulunan mevzuatın kredi olarak kullandırılmasına cevaz verdiği ve Banka'nın geri ödenmesine muvafakat ettiği standartları taşıyan altınlar kabul edilir. Geri ödemenin bu şekilde yapılacağı hallerde, güvenlik, altın geri alım standartları, ilgili mevzuat, Sözleşme ve ticari teamüllere uygunluğunun tespiti ile ilgili Banka'nın geri alım şartları esas ve geçerli olacaktır. Tarafların, kredinin anapara ve faizinin Türk Lirası olarak geri ödenmesi hususunda mutabık kaldığı durumlarda, Türk Lirası karşılığının hesaplanmasında altının geri ödeme tarihindeki Banka'nın altın satış fiyatı geçerli olacaktır.</p>	<p><b>28/9</b> When repaying the credit's principal amount and interest in the form of gold, the Bank will accept gold, which can be provided as a credit according to legislation that is in force on the repayment date and has standards that the Bank has approved as a means of repayment. If the repayment is going to take place in the form of gold, issues such as security, gold repayment standards, relevant legislation and the determination of compliance with this Agreement and commercial customs will be taken into consideration and the relevant Bank's repayment terms and conditions will be applicable. If the parties agree that the credit's principal amount and interest should be repaid in Turkish Liras, the Bank's gold sale price which is applicable on the credit's repayment date will be applied.</p>
<p><b>28/10</b> Sözleşme hükümleri uyarınca Müşteri'nin kredi olarak kullanacağı altın miktarı, Banka'nın defterlerinde açılacak bir Altın Kredisi Hesabı'na kaydedilecektir. Sözleşme hükümleri uyarınca Müşteri'nin Banka'ya geri vermesi gereken altınlar ile ödemesi gereken bütün anapara, faiz, komisyon, fon, gider vergisi ile</p>	<p><b>28/10</b> The amount of the gold which the Customer will use as a credit in accordance with the provisions of this Agreement, will be recorded into a Gold Credit Account which will be opened in the Bank's books. The gold which the Customer must return to the Bank in accordance with this Agreement, as well as all the principal</p>

masraf ve ücretler, Banka defterlerinde Müşteri adına açılan cari hesaba borç kaydedilecektir. Müşteri, bu hesaptaki borç bakiyesini vadesinde ödemediği takdirde, Sözleşme’de belirtilen temerrüt faizi hükümlerinin uygulanmasını kabul eder.

#### **MADDE:29-KREDİLİ BANKOMAT HESABI**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Kredili Bankomat Hesabı olarak kullanılması halinde, işbu Kredili Bankomat Hesabı hakkında Sözleşme’nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**29/1** Kredili Bankomat Hesabı limiti, Sözleşme limitini aşmamak kaydıyla Banka’ca belirlenir.

**29/2** Banka, Kredili Bankomat Hesabından kullandığı kredilere, kredinin kullanılma tarihinden itibaren aylık faiz dönemleri itibarıyla Müşteri ile karşılıklı olarak mutabık kalınan faiz oranı üzerinden faiz tahakkuk ettirecektir. Hesabın açıldığı gün ya da Müşteri’nin ödeme yapabileceği gün dikkate alınarak başlangıçta belirlenebilecek olan gün, izleyen aylarda faiz tahakkukuna esas teşkil edecektir. Söz konusu Kredili Bankomat Hesabı, alacak bakiye verdiği sürece bir mevduat hesabı gibi çalışacak ve Banka’nın diğer vadesiz ticari mevduat hesap uygulamaları geçerli olacaktır.

**29/3** İşbu hesapla ilgili olarak Müşteri talep etmesi halinde Banka, Müşteri’nin Sözleşme’deki adresine her ay sonu Hesap Bildirim Cetveli (ekstre) gönderecek olup, ekstrelerdeki borç

amounts, interest, commissions, expenditure taxes, fund charges, costs and fees that the Customer must pay, will be recorded as debt into the current account which will be opened in the Customer’s name in the books of the Bank. The Customer accepts that the default interest provisions stipulated in this Agreement will be applied if the Customer fails to pay the debt balance in the said account on time.

#### **ARTICLE: 29- CREDITED ATM ACCOUNTS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Credited Credit Account, the relevant Credited Credit Account will be subject to this Agreement’s following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**29/1** The Bank will determine the limit of the Credited ATM Account, under the condition that the limit specified in this Agreement is not exceeded.

**29/2** Starting from the credit’s utilization date, the Bank will apply to credits which the Bank has provided from the Credit Credit Account, interest in a rate which the Bank and the Customer will mutually agree on with respect to the monthly interest periods. The date which can be determined at the beginning by taking the date when the account has been opened or the date when the Customer can make a payment, into consideration, will be used as the basis for the accrual of interest in the following months. The said Credited ATM Account will function like a deposit account as long as a positive account balance is maintained. In such case, the practices concerning the Bank’s other demand deposit accounts will be applicable.

**29/3** If the Customer requests with respect to this account, the Bank will send an Account Statement (bank statement) to the Customer’s address specified in this Agreement at the end of

faizi, fon ve gider vergisinden müteşekkil tutarı, limit müsait olsa dahi Banka'ya nakden ve defaten ödeyeceğini Müşteri kabul eder. Banka'nın Müşteri'nin kredi limitinin müsait olması durumunda ve her defasında ayrıca Banka tarafından uygun görülmesi kaydıyla faiz, fon ve gider vergisinden müteşekkil tutarı, hesaba borç yazılabileceğini Müşteri kabul eder.

**29/4** Müşteri, gerek işbu Sözleşme kapsamında, gerekse imzaladığı ve/veya imzalayacağı diğer her nevi sözleşme, taahhütname, talep vs. nedeniyle ödemesi gereken/tahakkuk edecek olan borçlar, çek bedelleri, taksit tutarı, sigorta prim bedelleri ile her nevi ücret, komisyon ve masrafların, mevduat hesaplarında yeterli bakiye bulunmaması halinde Kredili Bankomat Hesabı kullanılarak, borç yansıtılmak suretiyle Banka tarafından kendisinden tahsil edilebileceğini kabul eder. Müşteri, mevduat hesap bakiyesinin müsait olmadığı durumlarda, verdiği havale emirlerinin Kredili Bankomat Hesabına borç kaydedilmek suretiyle gerçekleştirilebileceğini kabul eder.

**29/5** Herhangi bir nedenle kredi limitinin aşılması halinde Müşteri, kredi limitinin aşılma kısmından da Sözleşme hükümleri çerçevesinde sorumlu olacağını, ayrıca aşılma kısmı limit aşım tarihinden itibaren, Banka tarafından belirlenmiş olan cari faiz oranının yıllık % 50 fazlası olarak hesaplanacak oranda faizi ödeyeceğini kabul eder.

**29/6** Bankomat hesabına bağlı banka kartı basılması ve müşteriye teslim edilmesi durumunda kartların mülkiyeti Bankaya ait olup, Banka ve/veya kartlı sistem kuruluşları kendi logolarını taşıyan kartlara sahtecilik, teknik gereklilik gibi haklı nedenlerin varlığı halinde el koyabilir. Müşteri ve ek kart hamilleri kendilerine verilen kartları, kart üzerindeki bilgileri ve kişiye özel şifreyi (PIN) dikkatle saklamak ve başkalarına kullanırmamakla yükümlüdür. Bu yükümlülüğe uyulmaması nedeniyle meydana gelecek zararlardan Müşteri ve ek kart hamili müştereken

each month. The Customer accepts that he will pay the Bank in cash and as a lump sum the debt interest, fund charges and expenditure tax amounts which are specified in the bank statements, even if the limit has not been exceeded. The Customer also accepts that the Bank can debit his account with the amount consisting of interest, fund charges and expenditure tax if his credit limit is sufficient and if the Bank approves it each time.

**29/4** The Customer accepts that, if sufficient funds are not available in his deposit accounts, the debts, check amounts, installment amounts, insurance premium amounts and all kinds of fees, commissions and expenses which he must pay or which will accrue in accordance with this Agreement and all other agreements, undertakings, request, etc. that he has entered into and/or will enter into, can be collected from him by the Bank by using and debiting the Credited ATM Account. The Customer also accepts that his money orders can be executed by debiting his Credited ATM Account if his account balance is not sufficient.

**29/5** The Customer accepts that, if the credit limit is exceeded for any reason whatsoever, he will also be responsible for the amount exceeding the credit limit in accordance with the provisions of this Agreement. Moreover, the Customer also accepts that, with respect to amount which has exceeded the credit limit, he will pay annual interest amounting to 50% more than the actual interest rate which has been determined by the Bank.

**29/6** If bank cards have been issued and delivered to the Customer in connection with the ATM account, the Bank will own the relevant bank cards and the Bank and/or card system providers can sequester cards which bear their own logos, if justifiable reasons such as forgery and technical necessities exist. The Customer and the additional card holders are under the obligation to keep the cards which they have been issued with, as well as the information printed on the said cards and their private passwords (PIN) safe and must not allow others

ve müteselsilen sorumlu olacaktır. Bankaca kullanımı durdurulan veya iptal edilen kartlar hiç bir şekilde kullanılamaz, bu durumdaki kartların derhal bankaya iadesi gerekir.

#### **MADDE: 30- KREDİ KARTI**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Kredi Kartı olarak kullandırılması halinde, Sözleşme'nin ilgili hükümleri ile birlikte kredili bankomat hesabının hükümlerinin, niteliğine aykırı düşmediği ölçüde işbu Kredi Kartı hakkında da uygulanacağı, Banka ve Kredi Kartları Kanunu'nun emredici hükümlerine aykırı olmamak kaydıyla kredi kartları hakkında Bankaca yapılacak düzenlemelerin esas ve geçerli olacağı ve kredi kartı limitinin de işbu kredi sözleşmesi limiti dahilinde olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

#### **MADDE: 31- TAKSİTLİ TİCARİ KREDİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Taksitli Ticari Kredi olarak kullandırılması halinde, işbu Taksitli Ticari Kredi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve Müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**31/1** Müşteri, Sözleşme'de belirlenen limit dahilinde, ödeme planındaki toplam borç bakiyesini, belirtilen taksit tutarları ile taksit

to use them. The Customer and the additional card holder will be jointly and severally liable for any damages which might arise from a failure to fulfill the said obligations. Cards whose use has been stopped or which have been cancelled by the Bank, cannot be used in any way whatsoever and such cards must be immediately returned to the Bank.

#### **ARTICLE: 30- CREDIT CARDS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Credit Card, in addition to the relevant provisions of this Agreement, the provisions pertaining to the credited ATM account will also be applicable to this Credit Card, provided that they are not incompatible with the relevant Credit Card. The Bank and the Customer have also mutually agreed that credit cards will be subject to the rules and arrangements which will be made by the Bank, provided that such rules and arrangements do not violate the imperative provisions of the Bank and Credit Cards Law and that the credit card limit will not exceed the limit specified in this credit Agreement.

#### **ARTICLE: 31- COMMERCIAL CREDITS IN INSTALLMENTS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Commercial Credit in Installments, the relevant Commercial Credit in Installments will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**31/1** The Customer accepts to pay the total debt balance which has been specified in the payment plan in accordance with the specified



tarihleri itibariyle ödemeyi kabul eder. Banka'nın krediye uygulayacağı faiz oranlarını günün koşullarına göre uyarlaması halinde veya mevzuat değişikliği nedeni ile krediye bağlı yasal yükümlülüklerde değişiklik olması durumunda, borç değişen faiz miktarlarını ve masraf, komisyon, KKDF, BSMV vs. yasal yükümlülükleri ihtiva eden yeni ödeme planına göre ödenecektir.

**31/2** Müşteri, taksitlerden herhangi birinin ödenmesinin, ondan evvelki taksitlerin ve faizlerin ödendiği anlamında olmayacağını kabul eder.

**31/3** Müşteri, taksitli ticari krediyi taşınmaz edinimi amacıyla talep ederek, kullanması halinde; kredinin tamamının taşınmaz alımında kullanılacağını, kredinin taşınmaz alımı dışında başka bir alanda kullanılması halinde, bu kredi işlemi nedeni ile doğabilecek her türlü faiz, vergi farkı, resim, harç, prim, fon vs. yasal yükümlülüklerini gecikme faizi ve cezalarıyla birlikte ödeyeceğini kabul eder. Bu kredi Müşteri'ye nakden ödenerek kullanılabilirdiği gibi Banka'nın Müşteri'ye satış yapan satıcıya ödeme yapmayı uygun bulması halinde, Müşteri'nin talimatı üzerine kredi nakden ve bir defada satıcı şahsa ödenerek de kullanılabilir. Bu takdirde de kredinin geri ödenmesinden tamamen Müşteri sorumlu olup, satın alınan mal ile ilgili olarak müşteri ile satıcı arasında çıkabilecek uyuşmazlıklarda Banka'nın sorumluluğu söz konusu olmayacaktır.

#### **MADDE: 32- PROJE KREDİLERİ**

Bu sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen projeye dayalı işletme veya yatırım kredisi olarak kullanılması halinde, bu

installment amounts and installment dates. If the Bank adapts and modifies the interest rates which it will apply to the credit in accordance with current conditions or if, because of changes to legislation, changes concerning the legal obligations related to the credit take place, the relevant debt must be paid in accordance with the new payment plan which contains the modified interest rate and legal obligations such as expenses, commission, the Resource Utilization Support Fund (RUSF), the Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), etc.

**31/2** The Customer accepts that the payment of any of the installments will not mean that the previous installments and interests have been paid.

**31/3** The Customer accepts that, if he requests and uses the Commercial Credit in Installments for the purpose of acquiring real property (real estate), he will use the full credit for purchasing immovable property and if the credit were to be used for any purpose other than the purchase of immovable property, he will pay his legal obligations, such as all kinds of interest, tax differences, charges, duties, premiums, fund charges, etc. together with accrued default interest and applicable fines. This credit can be granted to the Customer in the form of a cash payment or, if the Bank deems it appropriate to directly pay the seller who has made a sale to the Customer, upon the Customer's instructions, the credit can be granted in the form of a cash payment which will be directly made to the seller in a lump sum. In such case, the Customer will be fully responsible for the repayment of the credit and the Bank cannot be held responsible for any disputes which might arise between the Customer and the seller with respect to the purchased property.

#### **ARTICLE: 32- PROJECT CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been

sözleşmenin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**32/1** Proje kredisinin vadesi, anapara, faiz, komisyon ve ödeme periyotları müşteri ile varılan mutabakat çerçevesinde belirlenir.

**32/2** Banka krediyi, Müşterinin herhangi bir yatırım projesinin finansmanı amacıyla tahsis etmiş ise, kredinin proje için yapılacak harcamalar karşılığı olarak kullanılması esas olup, Banka tarafından istenen harcama belgelerini Bankaya ibraz etmeyi Müşteri kabul ve taahhüt eder. Banka, krediyi bedeli ödenmemiş proje harcamalarını ilgili satıcı firmalara ödemek suretiyle de kullanırmaya yetkilidir.

**32/3** Tahsis edilen kredi ile finanse edilecek yatırım projesine ilişkin; Bankanın özel kullanım şartlarını yerine getireceğini müşteri kabul ve taahhüt eder.

**32/4** Müşterinin yatırım projesini öngörülen süre içinde tamamlaması esastır. Banka, kendisine verilecek yatırım projesindeki yatırım süresinde işin bitmemesi, yatırımın durdurulması, yatırımın tamamlanmasının imkansız hale gelmesi ya da yatırımın kısmen veya tamamen 3. kişilere devir ve temlik edilmiş olması durumunda kredinin kullanılmayan kısmını kullanırmayabilir. Ayrıca, ihbarda bulunmak suretiyle kullanılan kısma da muacceliyet verebilir.

**32/5** Müşteri, krediyi, kuracağı veya genişleteceği veya yenileyeceği girişimlere ait

provided, in part or in full, in the form of a project-based business or investment credit, the relevant project-based business or investment credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**32/1** The term of the project credit and the principal amount, interest, commission and payment periods will be determined by means of an understanding which will be reached with the Customer.

**32/2** If the bank has granted the credit for the financing of any investment project of the Customer, the credit should be provided in return for project expenditures. The Customer accepts and undertakes to submit the Bank the expenditure documents which the Bank has requested. The Bank is also authorized to make the credit available by directly paying the relevant seller companies for the project expenditures which have not been paid yet.

**32/3** The Customer accepts and undertakes to fulfill the Bank's special credit utilization conditions concerning the investment project which will be financed with the credit that will be granted.

**32/4** The Customer must complete his project in the specified time period. The Bank is authorized not to provide the unused portion of the credit if the relevant investment project has not been completed in the investment period, which has been specified in the investment project that has been provided to the Bank or, if the relevant investment has been stopped or has become impossible to complete or has been transferred and assigned to third parties in part or in full. Moreover, the Bank can also cause the credit's used portion to become due by issuing a notification.

**32/5** The Customer accepts to use the credit in the provision of the goods and services, which

finansman konusunu teşkil eden ve geçerli birer örneğini Banka'ya vereceği fizibilite raporu, proje, teşvik belgesi, inşaat planı, keşif sureti veya Banka'ca istenecek diğer belgelerde belirtilen mal veya hizmetlerin sağlanmasında kullanacağını kabul eder.

**32/6** Müşteri, Banka'ya tesisin kesin şekline göre düzenlenmiş detaylı bir makine, teçhizat ve tesisat listesi vereceğini ve bunlarda nicelik ve nitelik bakımından herhangi bir değişiklik yapılması gerektiği takdirde de Banka'nın muvafakatini alacağını, önceden Banka'nın muvafakatini almadan projeye giren taşınmaz ve taşınır malları, makine, teçhizat ve tesisatı başkalarına devir ve ferağ, rehneme ve bunlar üzerinde başkaları lehine işletme rehni tesis etmeyeceği gibi bunları kiraya veya ariyet olarak da vermemeyi ve başka bir yere nakletmemeyi ve bunların Banka'nın teminatlarına dahil bulunduğunu kabul eder.

**32/7** Müşteri, proje kredisinin konusunun inşaat faaliyeti olması durumunda, yapılacak inşaatın niteliklerinin Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nın fenni şartlarına uygun olacağını, inşaat sırasında değişiklik yapılması gerekirse, gerekçesi bildirilerek hazırlık, keşif ve projesi verilmek suretiyle Banka'nın onayının alınacağını, inşaatla ait şartların, Banka kredisi veya diğer kaynaklar ile yapılmaya dahi, projeye giren tüm inşaatla şamil olduğunu, projenin daraltılması, genişletilmesi veya bazı ilavelerin yapılması veya değiştirilmesi hallerinde keyfiyetin Banka'ya bildirileceğini, projenin uygulanmasını önleyecek veya geciktirecek her türlü olayın derhal ve gecikmeden Banka'ya bildirileceğini, Banka'nın açtığı proje kredisi dolayısıyla, inşaat devresi dahil, gerekli gördüğü sigortayı yaptırmakla yükümlü bulunduğunu kabul eder.

form the subject-matter of the investment concerning the business ventures that the Customer will establish or expand or renew and, which have been specified in the feasibility reports, projects, investment incentive certificates, construction plans and exploration reports whose valid copies the Customer will provide to the Bank, or in the other documents that will be requested by the Bank.

**32/6** The Customer accepts to provide the Bank with a detailed list of machinery, equipment and installations, which has been prepared in accordance with the final layout of the facility and to obtain the Bank's approval for all the quantitative and qualitative changes which need to be made with respect to the said machinery, equipment and installations. The Customer accepts that he will not, without obtaining the Bank's prior approval, transfer or assign to third parties the movable and immovable assets, machinery, equipment and installations which lie within the scope of the project and that he will not pledge or lease out or lend them, or transport them to another location, or establish a commercial enterprise pledge on them on behalf of others. The Customer also accepts that the above-mentioned items are included among the Bank's securities.

**32/7** The Customer accepts that, if the activity which forms the subject-matter of the project credit, consists of construction work, the relevant construction work will comply with the scientific criteria specified by the Ministry of Environment and Urban Planning and that the Bank's approval will be obtained with respect to changes that will be carried out during the execution of the construction work by notifying the Bank about the reason for the said changes and submitting the relevant preparation, and exploration projects to the Bank. The Customer also accepts that the terms and conditions pertaining to the construction will concern all the buildings and structures which lie within the scope of the construction work, even if not all of the said buildings and structures are constructed by using the credit provided by the Bank or other resources. The Customer also accepts that he will notify the Bank if the scope of the project is narrowed or expanded, or if additions or changes

**32/8** Müşteri, muhasebe kayıtlarını, Sözleşme ile finanse edilecek proje için satın alınacak mal ve hizmetlerin kullanım şeklini, projenin seyrini, işletmenin işlemlerini ve mali durumunu açıklıkla göstererek, sağlam esaslara dayalı bir şekilde tutacağını, Banka'nın proje, kredi ile satın alınan mal ve hizmetler, mali durumu, firmanın sevk ve idare ve işlemleri hakkında isteyeceği her türlü bilgiyi eksiksiz vereceğini ve genel olarak Banka'nın ileri sürebileceği yatırımla ilgili sair talepleri yerine getireceğini ve proje ile ilgili malları, yerleri, inşaatı, işletme hesaplarını, kayıtlarını ve bunlara ilişkin kayıt ve belgeleri daima Banka'nın tetkik ve denetimine açık bulunduracağını, bu denetimlerde Banka'nın yetkilendirdiği kişiler vasıtası ile, fabrika ve tesisleri, yazıhaneleri, depoları ve her türlü müştemilatı, her zaman serbestçe ziyaret ve teçhizatı, işlemleri ve faaliyeti doğrudan doğruya tetkik, kontrol ve takip edebileceğini kabul eder.

**32/9** Müşteri, krediyle ilgili projenin tahakkuku için gerekli her türlü ihtimamı göstereceğini, verimlilik ölçülerine, sağlam idari fenni ve mali esaslara uygun hareket etmek suretiyle basiretli bir tacir gibi davranacağını, projeye dahil bilimum makine ve teçhizatın, alet ve edevatın bakım ve tamiratını mühendislik usullerine göre temin etmeyi, kredi konusunu teşkil eden tesisin kurulması, işletilmesi esnasında gerekli uzmanları istihdam edeceğini

are made to the project and that he will immediately inform the Bank about all kinds of circumstances which might prevent or delay the execution of the project. Moreover, the Customer also accepts that, because of the project credit which the Bank has granted, he is under the obligation to provide any type of insurance required by the Bank, even during the construction phase.

**32/8** The Customer accepts that he will keep the accounting records in a manner which is based on solid principles by clearly showing the utilization method of the goods and services which will be purchased for the project that will be financed with this Agreement, and the course of the project, and the activities and financial situation of the business. The Customer also accepts that he will provide in full all the information which the Bank might request with respect to the project and the goods and services which have been purchased by using the credit, as well as all the information which the Bank might request with respect to his financial situation and the management and administration of the company. The Customer also accepts that, in general, he will fulfill the other investment-related requests which the Bank might make with respect to the investment and that he will always keep the project-related goods, locations, the construction, his business accounts, records and related records and documents available for examination and inspection by the Bank. Moreover, the Customer also accepts that the Bank can always freely visit the factories, facilities, offices, warehouses and all kinds of building annexes by using persons who it has authorized and that the Bank can directly examine, control and follow the equipment, the procedures and the activities.

**32/9** The Customer accepts that he will show all the care and diligence which is required for the execution of the project which forms the subject-matter of the credit and that he will behave like a prudent merchant by acting in compliance with efficiency criteria, solid scientific and financial principles and that he will obtain repair and maintenance services with respect to all the machines, equipment, tools and instruments which fall within the scope of the

kabul eder.

**MADDE: 33- TEMİNAT MEKTUBU VE HARİCİ GARANTİ KREDİLERİ**

Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Teminat Mektubu ve Harici Garanti Kredisi olarak kullandırılması halinde, işbu Teminat Mektubu ve Harici Garanti Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**33/1** Müşteri her isteminde teminat mektubu veya garanti talebini yazılı veya sözlü olarak metinleri için gerekli bilgi ve belge ile birlikte Banka'ya ileticek; Banka uygun göreceği şartlarla geçici, avans, kat'i, özel veya resmi formlarda hazırlayacağı teminat mektubunu, teslim belgesi mukabili Müşteri'ye teslim edecektir. Müşteri'nin teminat mektuplarından doğan sorumluluğu düzenleme tarihinden itibaren başlayacak ve teminat mektubunu muhataba teslim etmenin yüküm ve sorumluluğu münhasıran Müşteri'ye ait olacaktır.

**33/2** Müşteri, Banka'ca verilecek teminat mektubu ve kontrgarantiler nedeniyle aşağıda açıklanan şekilde sorumluluğunun sona ermesine kadar, yetkili mercilerce tespit ve/veya taraflarca kararlaştırılan oranda komisyon ve bunun gider vergisini ve diğer resim, harç ve masraflarını, muhabir tarafından tahakkuk ettirilecek her nev'i masraf ve komisyonları, onun gider vergilerini ve diğer eklentilerini Banka ile karşılıklı olarak belirlenecek dönemlerde peşin olarak ödeyecektir.

project in accordance with engineering methods. The Customer also accepts that he will employ the required experts during the establishment and operation of the facility which forms the subject-matter of the credit.

**ARTICLE: 33- LETTER OF GUARANTEE AND EXTERNAL GUARANTEE CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Letter of Guarantee and External Guarantee Credit, the relevant Letter of Guarantee and External Guarantee Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**33/1** The Customer will submit each of his letter of guarantee requests or guarantee requests in verbal or written form to the Bank together with the necessary information and documents required for composing the texts of the relevant letters of guarantee or guarantees and the Bank will deliver the letter of guarantee which it will prepare in accordance with the terms and conditions that it will deem as appropriate and in the form of a provisional, advance, private or official letter of guarantee or performance bond to the Customer in return for a certificate of receipt. The Customer's responsibility arising from the letters of guarantee will commence on the preparation date of the relevant letters of guarantee and the Customer will be solely liable and responsible for delivering the letter of guarantee to the addressee.

**33/2** The Customer will pay in advance commission in the rate specified by the authorities and/or mutually agreed upon by the parties, as well as the relevant expenditure tax and the other charges, duties and expenses and all kinds of expenses and commissions which will be applied by the correspondent bank and their expenditure taxes and other charges, at times which he and the Bank will mutually agree upon, until his responsibility arising from the letter of guarantee which will be issued and the counter-guarantees which will be provided by the Bank

**33/3** İktisadi şartlarda değişiklikler ile Banka'nın kredi tesis ve idame maliyetlerinde artma olması halinde, Banka komisyon oranlarını ilan ederek veya önceden bildirimde bulunarak değiştirebilir. Değiştirilen yeni komisyon oranları ilan veya bildirim tarihinden itibaren henüz iade edilmemiş mektuplar yönünden de geçerli hale gelecektir.

**33/4** Banka bu komisyon ve masraflarını vadesiz mektuplarda üç aylık devreler itibariyle ve devre başlarında veya dilediği takdirde bir yıllığına peşin olarak Müşteriden talep ve tahsil etmeye yetkilidir. Üç aydan az devreler üç ay itibar olunur. Vadeli olarak verilen mektupların komisyon ve masraflarını ise mektubun vadesine göre peşinen talep ve tahsil etmeye Banka yetkilidir. Banka vadesinde iade edilmeyen geçici teminat mektubu, garanti ve kontrgarantileri için kesin mektuplara uygulanan komisyon tarifesini uygulamaya ve vadesinde iade edilmeyen vadeli mektuplar için ise iadelerine kadar yukarıdaki esaslar dahilinde komisyon hesap etmeye ve tahsiline yetkilidir.

**33/5** Müşteri, teminat mektubu ve kontrgarantilerin dönem bitiminden önce iade, iptal, kısmen tazmin veya başka bir gerekçe ile, ilgili komisyon dönemine ait Banka veya muhabirlerince tahakkuk ettirilen komisyon ve gider vergilerinin kendisine geri verilmeyeceğini kabul eder.

expires in the manner that has been explained below.

**33/3** The Bank can change commission rates by announcing them or by notifying the Customer in advance if changes to economic conditions or increases in the costs associated with the provision and maintenance of credits take place. The new commission rates which have been changed will also apply to letters of guarantee which have not yet been returned, starting from the announcement or notification date.

**33/4** In the case of letters of guarantee without fixed terms, the Bank is authorized to request and collect from the Customer the said commission and expenses in three-monthly periods at the beginning of each period or, if it wishes, in the form of an advance payment for a full year. Periods which are less than three months will be considered as lasting three months. In the case of a letter of guarantee which has a fixed term, the Bank is authorized to collect the commission and expenses in advance in accordance with the term of the relevant letter of guarantee. The Bank is authorized to apply the commission fee which is applicable to performance bonds, to provisional letters of guarantee, guarantees and counter-guarantees which have not been returned on their respective due dates. The Bank is also authorized to calculate and collect commission in accordance with the above-mentioned principles in the case of letters of guarantee with fixed terms, which have not been returned on their respective due dates, until they are returned.

**33/5** The Customer accepts that the commissions and expenditure taxes which have been applied by the Bank or its correspondent banks with respect to the relevant commission period, because of the return, cancellation or partial payment of the letters of guarantee or counter-guarantees or due to any other reason, before the expiration of the commission periods of the relevant letters of guarantee and counter-guarantees, will not be returned to him.

**33/6** Müşteri, talebi üzerine Banka'dan alacağı teminat mektubu ve kontrgaranti tutarları, komisyonları ve doğabilecek bütün hukuki ve mali sonuçlarından; mektubun muhatap tarafından iptali veya geri verilmesi, muhatabın mektuptan doğan yükümlülükleri ile ilgili olarak bankayı ibra etmesi, mektup veya kontrgarantinin iptali hakkında kesinleşmiş bir mahkeme ilamının Banka'ya tevdi edilmiş olması nedenleri ile Banka'nın ödeme yükümlülüğünün ortadan kalkmasına kadar sorumludur.

**33/7** Müşteri, Banka'ya vereceği talimat veya alacağı hukuki tedbirler yüzünden, Banka'nın garanti ettiği meblağları vaktinde ödeyememesinden dolayı doğacak tüm sonuçlardan, banka ve muhabirlerine karşı sorumludur.

**33/8** Müşteri, döviz üzerinden teminat mektubu ve kontrgaranti düzenlendiği hallerde, Banka'nın alacağı komisyon nispetinde, bunların tahakkuk günündeki Bankanın gişe döviz satış kurunun esas alınacağını ve kur değişikliğinde lazım gelen tashihin yapılacağını, verilen mektupların tazmini halinde yine Banka'nın transfer anındaki gişe döviz satış kurunun esas alınacağını kabul eder.

**33/9** Müşteri, kur farkı, parite farkı, prim, sürprim ve diğer her türlü adlar altında ödenmesi gereken tutarları, kurye kredisinden yararlanmak suretiyle yapılacak transferler dolayısıyla muhabirlerce tahakkuk ettirilecek kurye kredisi faizleri ile vergilerini, arbitraj zararlarını Banka'ya derhal öder.

**33/6** The Customer will be held responsible for the letters of guarantee and the counter-guarantee amounts which will be issued or provided by the Bank, as well as for their commissions and all the legal and financial consequences which might arise from them, until the termination of the Bank's obligation to pay because of the cancellation or return of the relevant letter of guarantee, or the release of the Bank by the addressee from all its obligations arising from the letter of guarantee, or the submission of a final court verdict concerning the cancellation of the letter of guarantee or counter-guarantee to the Bank.

**33/7** The Customer is responsible vis-à-vis the Bank and its correspondent banks for all the consequences of the Bank's inability to pay the amounts which it has guaranteed in a timely fashion, because of the Customer's instructions to the Bank or the legal measures which he might take.

**33/8** The Customer accepts that if a letter of guarantee or counter-guarantee has been issued in a foreign currency, the Bank's foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk on the accrual date will be used when calculating the amount of the commission which the bank will receive and that the required adjustment will be carried out in the case of exchange rate fluctuations. The Customer also accepts that if the issued letters of guarantee are cashed, the foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk at the time of transfer will be taken into consideration.

**33/9** The Customer will immediately pay the Bank the exchange rate discrepancy, parity discrepancy, premium and surpremium amounts, as well as the amounts which must be paid under any other name, and the courier credit interest and the relevant taxes which the correspondent banks will apply because of transfers that will be carried out by using courier credits and the arbitrage losses.

**33/10** Döviz kurlarının değişmesi nedeniyle, teminat mektupları ve kontrgarantilerdeki dövizlerin karşılığı Türk Lirası tutarlarının Sözleşme’de belirtilen kredi limitini aşması veya alınan teminatların bu sebeple yetersiz kalması halinde, Müşteri derhal aşan kısım kadar ek bir sözleşme imzalamayı, bu farkın tutarını faizsiz bloke bir hesaba yatırmayı veya yeni teminat vermeyi kabul eder.

**33/11** Banka; bu sözleşmeye istinaden vereceği teminat mektubu, garanti ve kontrgarantiden herhangi birisini her ne surette olursa olsun kısmen veya tamamen tediyesi talebiyle karşılaştığı takdirde; Müşteriden izin almaya veya Müşteriye daha evvel ihbar ve tebliğde bulunmaya, teminat mektubu, garanti ve kontrgarantide yazılı olan şartın tahakkuk edip etmediğine, mektup meblağının hangi sebeple ve hangi borç için istenildiği hususlarına ve mektup lehtar ile muhatabı arasındaki sözleşmenin feshedilip edilmediğine, taahhüdün ifa edilememesindeki mücbir sebep iddialarına ve vadenin gelip gelmediğine bakmaksızın, Müşterinin iddialarını dikkate almaya veya bu iddialarının neticelerini beklemeye mecbur olmaksızın ilgili teminat mektubu, garanti ve kontrgarantinin bedelini mektup muhatabının ilk talebi üzerine ödemeye yetkilidir.

**33/12** Müşteri, Bankaca verilecek teminat mektuplarına ilişkin olarak yabancı ülke kanunlarının geçerli olması halinde yabancı ülke kanunlarının uygulanması nedeniyle Bankanın ödemek zorunda kalacağı her türlü masraf,

**33/10** If, because of changes to foreign currency exchange rates, the Turkish Lira equivalents of the foreign currency amounts specified in the letters of guarantee and the counter-guarantees exceed the credit limit which has been specified in this Agreement or, if the securities which have been received become insufficient to cover the relevant amounts because of changes concerning foreign currency exchange rates, the Customer accepts that he will immediately sign an additional agreement which covers the exceeding amounts and that he will deposit the amount of the relevant difference at a frozen account without interest or that he will provide new security.

**33/11** If, for any reason whatsoever, the Bank receives a request for the partial or full payment of the letter of guarantee, guarantee or counter-guarantee which it will issue in accordance with this Agreement, it is authorized to pay the amount specified in the relevant letter of guarantee, guarantee or counter-guarantee upon the addressee’s first request, without taking into consideration the Customer’s claims concerning the reasons for non-payment or having to wait for the results of the Customer’s said claims and without the need to obtain the Customer’s approval, or to notify and inform the Customer in advance, or to check whether or not the condition specified in the letter of guarantee, guarantee or counter-guarantee has been fulfilled, or to inquire about the reason for the payment request concerning the amount specified in the letter of guarantee, or to ascertain for which debt the payment request has been made, or to check whether or not the contract between the beneficiary and the addressee of the letter of guarantee has been terminated, or to take the force majeure claims concerning the non-execution of the undertaking into consideration, or to check whether or not the due date has arrived.

**33/12** The Customer accepts and undertakes to pay the Bank all the expenses and commissions which the Bank might have to pay if the letters of guarantee which will be issued by the Bank are subject to the laws of foreign countries. The



komisyonlar ile bu kanunların uygulanmasından doğacak her türlü zararları Bankaya ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

#### **MADDE: 34- AKREDİTİF KREDİSİ**

Bu sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen vadeli akreditifler dahil, gayrinakdi ithalat kredisi olarak kullanılması halinde, bu krediler hakkında Sözleşmenin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**34/1** Gayrinakdi akreditif kredisi Banka'nın muhabiri nezdinde akreditif açtırması suretiyle kullanılacaktır. Banka bu kredinin tamamını veya bir bölümünü Müşteri'ye vadeli akreditifler dahil, gayrinakdi akreditif kredisi olarak kullanılmayı kabul ettiği takdirde, isteyeceği her akreditif için Müşteri Banka'ya bir akreditif açma teklif mektubu verir. Teklif veya akreditif şartlarındaki her türlü değişiklik istekleri Banka'nın değerlendirmesine tabi olacaktır.

**34/2** Müşteri akreditif konusu vesaik tutarının muhabir tarafından Banka hesabına borç kaydedildiği tarih itibarıyla borcunu derhal döviz üzerinden veya Banka gişe döviz satış kuru üzerinden TL olarak ödemeyi kabul eder.

Customer also accepts and undertakes to pay the Bank all the damages and losses which might arise from the application and enforcement of the said laws.

#### **ARTICLE: 34- COMMERCIAL LETTER OF CREDIT CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a non-cash import credit, including credits which have been provided in the form of deferred payment letters of credit, the relevant credits will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**34/1** The non-cash commercial letter of credit credit will be used by means of the Bank having a commercial letter of credit opened at its correspondent Bank. If the Bank accepts to grant the Customer the said credit, in full or in part, in the form of a non-cash commercial letter of credit credit, including credits which will be provided in the form of deferred payment letters of credit, the Customer will submit the Bank a commercial letter of credit opening offer letter for each commercial letter of credit that he will request. All changes concerning the terms and conditions of the offer or commercial letter of credit will be evaluated by the Bank.

**34/2** The Customer accepts to immediately pay his debt as of the date when the amounts of the documents which form the subject-matter of the commercial letter of credit have been debited by the correspondent bank to the account of the Bank, in a foreign currency or in Turkish Liras on the basis of the Bank's foreign currency sale rate applicable at the Bank's cashier's desk.

**34/3** Akreditif konusu malların depolara konulması ve iyi muhafazası için yapılacak masraflar, bilirkişi ücretleri, depo kiralari, sigorta masrafları Banka'nın ve muhabirlerinin yapmayı gerekli göreceği diğer masraflar ve mallara yüklenecek mükellefiyetler, satış, nakliye ve yükleme masrafları ve ödenecek her türlü vergiler, Müşteri'ye ait olacak ve Banka'ya derhal ödenecektir.

**34/4** Akreditif konusu malların gerek yolda bulunduğu, gerek gümrük ve transit depolarında veya diğer depolarda kaldığı müddetçe veya tahmil, tahliye ve sevki anında uğrayabileceği her türlü tehlikeler, zararlar ve hasarlar, bozulmalar, ayıp, kusur, akma, nakilden veya yangından ileri gelme hasar, büyük ve küçük avaryalardan, kurtarma, yardım, harp tehlikeleri, çalınma ve benzer durumlardan ileri gelebilecek her türlü zarar ve masraflardan Müşteri sorumlu olacaktır.

Gerek bu masraflar ve gerekse akreditiften dolayı Banka veya muhabirinin yapacağı diğer her türlü masraf ve ödeyeceği komisyonlar Müşteri hesabına borç yazılacaktır. Açılacak akreditiflerle ilgili olarak; ithal edilecek emtiayı temsil edecek belgeler ve Banka'nın uygun göreceği diğer belgeler, Banka adına düzenlenecek veya ciro ya da temlik edilecektir. Bu belgelerin Banka adına düzenlenmesi veya Banka'ya ciro ve temlik teminat amacıyla olup, Sözleşme'de teminatla ilgili olarak, Banka lehine tesis edilmiş olan bütün haklar, akreditif konusu mallar hakkında da uygulanır.

**34/5** Banka dilerse Müşteri adına akreditifle ilgili her türlü işlemleri yapmaya ve gümrüğe gelmiş olan akreditif konusu malları Müşteri

**34/3** The customer will bear and immediately pay the Bank the expenses concerning the warehousing and proper storage of the goods which form the subject-matter of the commercial letter of credit and the expert's fees, as well as the warehouse rental fees, the insurance fees and the other expenses which the Bank and its correspondent banks might deem as necessary, and the obligations and liabilities concerning the goods, and the sale, transportation and loading expenses and all kinds of payable taxes.

**34/4** The Customer will be responsible for all the dangers, damages, losses, deteriorations and decays, defects, flaws, leaks which the goods that form the subject-matter of the commercial letter of credit might suffer during transportation or during their stay in customs warehouses and transit warehouses or at other warehouses, or during loading or unloading or shipment, and for damages which are induced by transportation or fire, for gross average and partial average, as well as for all kinds of losses and expenses which might arise from salvage operations, the provision of assistance, the danger of war, theft and similar situations.

Both these expenses and all the expenses which the Bank or the correspondent Bank will make because of the commercial letter of credit and all the commissions which they will pay will be debited to the Customer's account. In the case of the commercial letters of credit which will be opened, documents which represent the goods that will be imported and other documents which the Bank will deem as appropriate will be prepared, endorsed or assigned in the name of the Bank. The preparation of the said documents in the name of the Bank or their endorsement and assignment will serve the purpose of providing security. All the rights which have been established with this Agreement for the benefit of the Bank with respect to the security, will also apply to the goods which form the subject-matter of the commercial letter of credit.

**34/5** If it wishes, the Bank can carry out any kind of procedure concerning the commercial letter of credit in the name of the Customer. The

adına vekâleten gümrükten çekmeye yetkilidir. Malların gümrükten Banka tarafından çekilmesinden sonra da, bu mallar üzerinde Banka'nın rehin hakkı devam edecektir. Ancak Banka'nın hiçbir halde malları gümrükten çekme sorumluluğu yoktur.

**34/6** Akreditiften dolayı açılış, temdit, iptal ve diğer işlemleri bankacılık usul ve teamüllerine ve ilgili mevzuata uygun olarak yerine getirme sorumluluğu Müşteri'ye aittir. Banka sayılan işlemlere ilişkin talepleri, bu işlemlerde dolayı zarar göreceği kanaati olduğu durumlarda, kabul etmeme hakkına sahiptir. Müşteri, akreditif ve ithalat işlemlerinin yerine getirilmemesinden dolayı Banka'nın uğrayabileceği her türlü zararları ödemeyi kabul eder.

**34/7** Akreditifler nedeniyle muhabirin gönderdiği vesikaların gecikmesinden veya herhangi bir sebeple Bankaya ulaşmamasından veya muhabirin her türlü hata ve kusurundan Banka sorumlu olmayacaktır.

**34/8** Akreditifler ve bunların kapsadığı mallar Banka'nın yazılı muvafakati olmadıkça başkasına devir ve temlik edilemeyecektir. Banka'nın yazılı muvafakati alınarak akreditifin başkasına devri veya malların başkasına teslimi hallerinde dahi, akreditiften doğmuş veya ileride doğacak olan bütün borçlarından dolayı Banka'ya karşı Müşteri sorumlu olacaktır.

Bank is authorized to clear the goods which form the subject-matter of the commercial letter of credit through the customs in the name of the Customer by acting as proxy. The Bank will continue to hold a pledge right on the said goods, even after their clearance through the customs by the Bank. However, the Bank can in under no circumstances be held responsible for clearing the goods through the customs.

**34/6** The Customer is responsible for carrying out the opening, extension and cancellation procedures concerning the commercial letter of credit, as well as the other letter of credit-related procedures in accordance with banking regulations and customs and in compliance with relevant legislation. The Bank is entitled to not to accept requests concerning the said procedures if it believes that it will suffer damages because of the relevant procedures. The Customer accepts to pay all the damages and losses which the Bank might incur because of the failure to carry out the commercial letter of credit procedures and import procedures.

**34/7** The Bank cannot be held responsible for delays concerning the delivery of the documents which the correspondent bank has sent, nor can the Bank be held responsible for the non-delivery of the said documents to the Bank for any reason whatsoever. The Bank can also not be held responsible for any mistakes made by and faults originating from the correspondent bank.

**34/8** Commercial letters of credit and the goods which they concern cannot be transferred or assigned to third parties without obtaining the Bank's written approval. The Customer will continue to be responsible vis-à-vis the Bank with respect to all the debts which have arisen from or which, in the future, will arise from the commercial letter of credit, even if the commercial letter of credit has been transferred or the goods have been delivered to a third party after obtaining the written approval of the Bank.

**34/9** Muhabirlerin, rezerv koymasý veya herhangi bir nedenle ödeme yapmamasý halinde, Müþterinin rezervi kaldýrmasý veya ödemenin yapýlmasýnı engelleyen diđer nedenlerin ortadan kalkmasý ile Banka ödeme emrini muhabirine verecek ve bu halde ödeme emrinin verildiđi tarihteki Banka döviz satýþ kuru geçerli olacaktır.

**34/10** Rezerv tahtında yapılan ödemelerde nakdi ithalat kredisi hesabý ödenen dövizin karþılığı Türk Lirasý kadar borçlandırılır. Müþterinin rezervi kabul etmemesi nedeniyle ödenen meblađ muhabirden geri alınamadıđı takdirde dahi bu krediden dođan borcunu ödemeyi Müþteri kabul ve taahhüt eder. Muhabirden dövizlerin iadesinin sađlanması halinde dövizin alýþ Bankanın alýþ tarihindeki döviz alýþ kurundan yapılacak ve Türk Lirasý karþılıkları bu kredi borcunun tasfiyesinde kullanılacak, bir açık kalırsa Müþteri tarafından def'aten ödenecektir. Müþteri döviz alýþ ve satýþ kur farkları için Bankadan talepte bulunmayacađını kabul ve taahhüt eder.

**34/11** Yukarıdakiler haricinde farklı akreditif türleri için de farklı hükümler tarafların karþılıklı anlaşması suretiyle uygulanabilecektir.

**34/12** Müþteri, Bankaca verilecek akreditiflere iliþkin olarak yabancı ülke kanunlarının geçerli olması halinde yabancı ülke kanunlarının uygulanması nedeniyle Bankanın ödemek zorunda kalacağı her türlü masraf, komisyonlar ile bu kanunların uygulanmasından doğacak her türlü zararları Bankaya ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

**34/9** If the correspondent banks place a reserve or fail to pay for any reason whatsoever, the Bank will deliver the payment order to its correspondent bank, after the Customer has removed the reserve or the other reasons preventing payment have been removed. In such case, the Bank's foreign currency sale rate applicable at the issue date of the payment order will be applied.

**34/10** In payments which are made within the framework of a reserve, the in-cash import credit account will be debited in an amount which corresponds to the Turkish Lira equivalent of the foreign currency amount that has been paid. The Customer accepts and undertakes to pay his debt arising from this credit, even if the amount which has been paid cannot be retrieved from the correspondent bank due to the Customer not accepting the reserve. If the correspondent bank returns the foreign currency amounts which have been paid, the relevant foreign currency amounts will be purchased on the basis of the Bank's foreign currency purchase rate applicable on the purchase date. In such case, the Turkish Lira equivalents of the said amount will be used for liquidating the debt arising from this credit. Any missing amounts will be paid by the Customer in a lump sum. The Customer accepts and undertakes to not to raise any claims against the Bank with respect to discrepancies between the foreign currency purchase and sale rates.

**34/11** The parties can mutually agree to apply different provisions to commercial letters of credit other than the ones specified above.

**34/12** The Customer accepts and undertakes to pay the Bank all the expenses and commissions which the Bank might have to pay if the commercial letters of credit which will be issued by the Bank are subject to the laws of foreign countries. The Customer also accepts and undertakes to pay the Bank all the damages and losses which might arise from the application and enforcement of the said laws.

**MADDE: 35- KABUL VE AVAL KREDİSİ**

Müşteri, Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen İthalat Kabul ve Aval Kredisi olarak kullanılması halinde, işbu İthalat Kabul ve Aval Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**35/1** Müşteri, bu krediyle ithal edeceği mallar dolayısıyla satıcılar tarafından, Banka veya Banka'nın muhabir bankaları üzerine veya Müşteri üzerine keşide edilecek döviz cinsinden düzenlenen vadeli vesikalı poliçelerden, Sözleşme'deki Müşteri'nin müteselsil sorumluluğu altında ve mevzuatta öngörülen şartları yerine getirmesi kaydıyla, Banka veya muhabir bankalar tarafından kabulü ve/veya aval vermesi sureti ile faydalanacaktır.

**35/2** Müşteri, söz konusu poliçelerin, bizzat kendisi veya temsile yetkili vekili tarafından her defasında imzalanarak Banka'ya verilecek akreditif mektubunda (küşat) yazılı şartlar dairesinde, muhabir bankaya verilecek sevk vesikaları mukabilinde kabul edilmelerini, Sözleşme hüküm ve şartlarının muhabirlere akreditif açtırma mektuplarının gönderilmesinden itibaren kendisi hakkında geçerli ve etkili olduğunu kabul eder. Anılan mektupları veya bu mektuplardaki her türlü değişiklik istekleri Banka'nın değerlendirmesine tabi olacaktır. Banka'ca değişiklik isteklerinin kabul edilmemesi hallerinde de Sözleşme şartlarının aynen uygulanmasına devam edilir. Banka'ya Akreditif Açtırma Teklif Mektubunda yazılı nispet ve şartlar ile bizatihi akreditif ile ilgili masraf ve komisyonlarından başka muhabir banka nezdinde ve/veya Banka nezdinde kabul kredili akreditiflerde; (i) Banka ve muhabirin talep edeceği kabul ve/veya aval ile ilgili komisyon, vergi ve masrafları, ile (ii) Banka'nın da muhabirine karşı kabul ve/veya aval ile ilgili sorumluluğu sebebiyle ayrıca anılan teklif

**ARTICLE: 35- ACCEPTANCE CREDITS AND CREDIT BY WAY OF GUARANTEE**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of an Import Acceptance Credit and Credit by Way of Guarantee, the relevant Import Acceptance Credit and Credit by Way of Guarantee will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**35/1** The Customer will utilize the documentary time bills of exchange, which will be issued in a foreign currency with respect to the goods that he will import by using this credit and, which the sellers will draw on the Bank or the Bank's correspondent banks or the Customer, by means of their acceptance and/or avalization by the Bank or the correspondent banks and subject to the Customer's several liability which has been specified in this Agreement and under the condition that he fulfills the terms and conditions which have been stipulated in relevant legislation.

**35/2** The Customer accepts that the said bills will be accepted in accordance with the conditions which have been specified in the commercial letter of credit (opening) that he personally or his authorized proxy will sign each time, and in return for the shipment documents which will be delivered to the correspondent Bank. The Customer also accepts that the terms and conditions specified in this Agreement will apply to him and will affect him starting from the date when the letter of credit opening has been sent to the correspondent banks. The said letters or any requests for amendments concerning these letters will be subject to the evaluation of the Bank. The terms and conditions of this Agreement will continue to be applicable exactly as before if the Bank does not accept amendment requests. In the case of commercial letters of credit in the form of an acceptance credit which have been issued by the correspondent bank and/or the Bank, in addition to the rates and conditions which have been specified in the Letter of Credit Opening Offer Letter submitted to the Bank and the Bank's own

mektubunda belirtilecek nispet ve şartlarda komisyon ve onun gider vergisini Banka'ca tahakkuk ettirildiği tarihte, Müşteri ödemeyi kabul eder.

**35/3** Akreditifli ithalatta, Müşteri, bu krediyi kısmen veya tamamen, açtıracağı ithalat akreditifleri çerçevesinde kullandığı hallerde, Sözleşme'de yer alan akreditif kredisi hükümlerinin aynen veya kıyasen uygulanmasını kabul eder.

**35/4** Müşteri bu krediyi, kısmen veya tamamen mal mukabili veya vesaik mukabili ithalat çerçevesinde kullandığı hallerde, suretini Banka'ya vereceği makbuza veya talimat mektubuna ekleyeceği poliçelere, Banka'nın kabul şerhi vermesi veya aval vermesi suretiyle de kullanabilecektir.

**35/5** Müşteri, yukarıdaki fıkralarda anılan teklif mektupları, makbuzlar veya talimat mektupları üzerine komisyon nispeti yazılmadığı hallerde, mevzuatın cevaz verdiği azami oranda komisyon ödemeyi kabul eder. İleride mevzuatın daha yüksek nispetlerde komisyon alınmasına cevaz vermesi halinde, anılan belgelerde yazılı olan veya olmayan komisyonları Banka, ilan veya önceden bildirimde bulunmak sureti ile tahsile veya uyarlamaya yetkilidir.

**35/6** Kabul edilen veya aval verilen poliçeler ile ilgili olarak transfer edilecek ana para, faiz,

letter of credit-related expenses and commissions, the Customer accepts to pay (i) the acceptance and/or endorsement-related commissions, taxes and expenses which the Bank and the correspondent bank will request and (ii) commission in the rate and under the conditions which will be specified in the aforementioned offer letter and arising from the Bank's responsibility vis-à-vis its correspondent bank because of the acceptance and/or endorsement, as well as the expenditure tax related to the said commission, on the date when they have been assessed by the Bank.

**35/3** The Customer accepts that the terms and conditions of the commercial letter of credit credits which have been specified in this Agreement will be applied exactly in the same manner and mutatis mutandis if, in the case of imports which are carried out by means of a commercial letter of credit, the Customer uses this credit, in part or in full, within the framework of the import letters of credit.

**35/4** If the Customer uses this credit, in part or in full, within the framework of imports which are carried out cash against goods or cash against documents, he can also use this credit by means of an commentary acceptance or avalizing which the Bank will affix to the bills of exchange which the Customer will attach to the receipt or instruction letter whose copies he will submit to the Bank.

**35/5** The Customer accepts to pay commission in the highest legally stipulated rate if no commission rate has been specified in the above-mentioned offer letters, receipts or instruction letters. If, in the future, the relevant legislation permits the receipt of commission in higher rates, the Bank will be authorized to collect or adjust commissions which have been or have not been specified in the said documents by announcing or notifying in advance.

**35/6** The foreign currency sale rates which are applied by the Bank will be applicable to the

komisyon, masraf ve her ne nam altında olursa olsun her türlü dövizlerle ilgili olarak Banka'ca uygulanan döviz satış kurları geçerli olacaktır. Müşteri, yukarıda sayılanlar dışında, kredinin kullanılmaya başlamasından itibaren peşinen veya sonradan fona katılma payı, kur farkı, parite farkı, prim, sürprim ve diğer her türlü adlar altında ödenmesi gereken tutarları da ödemeyi kabul eder.

**35/7** Müşteri, gerek kabul ve aval; gerekse mallar ile ilgili her türlü muamelelerin gerektirdiği ve gerektireceği bütün masrafları ve halen mevcut ve ileride konulacak her çeşit vergi, resim ve masrafları, bunlarda ortaya çıkacak artışları Banka'ya ödemeyi kabul eder.

**35/8** Müşteri, ayrıca poliçeler faiz şartını taşımamakla beraber satıcının iskonto faiz ve masraflarını ödemeyi kabul etmişse, bu meblağları da Banka'ya öder.

**35/9** Müşteri, Bankaca verilecek avallere ilişkin olarak yabancı ülke kanunlarının geçerli olması halinde yabancı ülke kanunlarının uygulanması nedeniyle Bankanın ödemek zorunda kalacağı her türlü masraf, komisyonlar ile bu kanunların uygulanmasından doğacak her türlü zararları Bankaya ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

principal amounts, interests, commissions, expenses and all kinds of foreign currency, under any name whatsoever, which will be transferred with respect to the bills of exchange that have been accepted or endorsed. In addition to the above mentioned amounts, the Customer also accepts to pay the fund contribution rates, the foreign currency exchange rate discrepancies, the parity discrepancies, the premiums, the surpremiums and all the other amounts which must be paid under any other name whatsoever, in advance starting from the credit's utilization date or later on.

**35/7** The Customer accepts to pay all the expenses which the acceptance and endorsement, as well as all kinds of procedures concerning the goods necessitate or will necessitate. The Customer also accepts to pay all kinds of current or future taxes, duties and expenses and also, any increases concerning the foregoing.

**35/8** The Customer will also pay the Bank the seller's discount interest and expenses if he has accepted to pay the said amounts, even if the bills of exchange contain no interest payment requirement.

**35/9** The Customer accepts and undertakes to pay the Bank all the expenses and commissions which the Bank might have to pay if the endorsements which will be issued by the Bank are subject to the laws of foreign countries. The Customer also accepts and undertakes to pay the Bank all the damages and losses which might arise from the application and enforcement of the said laws.

**MADDE:36-FİRMANIN KONUT PROJELERİ  
KAPSAMINDA OLUŞTURULACAK GARANTİ  
LİMİTİ**

Banka Sözleşme ile açacağı kredinin tümünü veya bir bölümünü 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümleri dahilinde konuttaki ayıba ve kanunda belirtilen diğer yükümlülüklerle ilişkin Müşteri ile birlikte müşterek sorumluluğu bulunması ve oluşan gayrinakdi riski nedeniyle Konut Proje Kredisi olarak kullanılabilecek olup, "Konut Proje Kredisi" hakkında Sözleşme'nin diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki düzenlemelerin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**36/1** Müşteri ile banka arasında Konut Projesi kapsamında yapılacak işbirliğinin tüm koşulları, iş akışları, tarafların sorumlulukları ile Müşteri tarafından bankaya yönlendirilen konut kredisi talebi olan alıcılarla ilgili Banka'ca konut kredilerinin değerlendirilmesi, kullanılması ve benzer konularla ilgili detay düzenlemelerin yer aldığı ayrı bir Protokol/Sözleşme imzalanır.

**36/2** İşbu Protokol/Sözleşmenin imzalanması akabinde Müşteri tarafından, Sözleşme'ye konu "Konut Projesi" kapsamında konut satın alan alıcılardan, konut kredisi kullanmak üzere Banka'ya yönlendirilen konut kredisi taleplerini, Banka Protokolü/Sözleşme çerçevesinde değerlendirerek konut kredisi tesis edebilecektir.

**36/3** Protokol/Sözleşme kapsamında, Banka'nın kullandığı konut kredileri ile ilgili kullanılan kredi tutarları ile sınırlı olarak 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun ilgili düzenlemesi gereği gayrinakdi risk oluşması

**ARTICLE: 36- GUARANTEE LIMIT WHICH WILL BE  
ESTABLISHED WITH RESPECT TO THE FIRM'S  
HOUSING PROJECTS**

The Bank can provide the credit which it will grant in accordance with this Agreement, in full or in part, in the form of a Housing Project Credit because, according to the Law on the Protection of Consumers number 4077, it is jointly liable together with the Customer with respect to defects in the relevant houses, as well as with respect to other legally stipulated obligations, and also, because of the non-cash risk it incurs. The Bank and the Customer have mutually agreed that the relevant "Housing Project Credits" will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**36/1** The Customer and the Bank will enter into a separate Protocol/Contract which contains detailed arrangements concerning all the terms and conditions of their future cooperation regarding the Housing Project, the workflows, the parties' responsibilities, the Bank's evaluation of the home credit applications which have been made by the buyers who have requested a home credit and who have been referred by the Customer to the Bank, the utilization of the home credits and other similar issues.

**36/2** After the signing of the said Protocol/Contract, the Bank can evaluate the home credit requests which have been made by the buyers who have purchased homes within the framework of the "Housing Project" that forms the subject-matter of this Agreement and which have been referred to the Bank so that the relevant buyers can use home credits, in accordance with the said Protocol/Contract and can grant home credits.

**36/3** Because of the non-cash risk which is limited to the amounts of the credits which the Bank has provided with respect to the home credits that it has granted in accordance with the Protocol/Contract and which has been incurred



nedeniyle, Müşteri hesaplarına gayrinakdi risk girişi yapılır. Konut kredisine konu olan konutun ayıptan arı olarak %100'ünün tamamlanması ve bu hususun Banka'ca teyidine kadar süreyle işbu risk müşteri hesaplarında izlenir.

**36/4** Müşteri, kendisinin gerek 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, gerekse sair mevzuat hükümleri dahilinde konuttaki ayıba ve Kanun'da belirtilen diğer yükümlülüklerle ilişkin olarak Banka'nın bir talebe maruz kalması ve ödeme ile yükümlü kılınması halinde, Banka'nın kendisine rücu hakkının olduğunu, Banka'nın ödemekle yükümlü tutulduğu tutarı ilk talebinde nakden ve defaten ödeyeceğini kabul eder.

**36/5** Müşteri, krediye konu konut inşaatının tüm unsurları ile tamamlanmasını sağlayacak olup, konut kredisi müşterilerinin konutlarda oluşabilecek ayıplarla ilgili şikayet, iddia ve taleplerine meydan vermeyecek yahut bu sebeple mağduriyetlerine yol açmayacak şekilde gerekli tedbirleri almakla yükümlüdür. Bu hüküm Banka'nın konut veya inşaat işi ile ilgili olduğu şeklinde yorumlanamaz.

**36/6** Müşteri, satacağı konutlar için kullanılacak Konut kredilerinin yükümlülüklerin yerine getirilmemesi nedeniyle ödenmemesi halinde sözkonusu kredilerden doğacak Banka zararlarını ödemeyi kabul eder.

**36/7** Benzer garanti limitleri için de bu hükümler uygulanacaktır.

in accordance with relevant provisions of the Law on the Protection of Consumers number 4077, non-cash risk will be entered into the Customer's accounts. The said risk will be monitored in the Customer's accounts until the 100% and defect-free completion of the house which forms the subject-matter of the home credit and the confirmation by the Bank of the completion of the relevant home.

**36/4** The Customer accepts that the Bank will have a right of recourse if, in accordance with the Law on the Protection of Consumers number 4077 or in accordance with other legislation, it has been subjected to a claim concerning a defect in the relevant home or concerning other obligations which have been specified in the Law and, if it has been obliged to make a payment. The Customer also accepts that, in such case, he will pay the amount which the Bank is obliged to pay upon the Bank's first request, in cash and in a lump sum.

**36/5** The Customer will ensure that the construction of the house is fully completed. The Customer must take all the measures which are required to ensure that the home credit customers do not have to complain or make any claims or requests with respect to defects which might occur in the homes, or to ensure that they do not suffer because of defective homes. This provision cannot be interpreted as meaning that the Bank is involved with the housing business or construction business.

**36/6** The Customer accepts to pay the credit-related damages and losses which the Bank might suffer if the home credits that will be provided with respect to the homes which the Customer will sell are not paid, because of the failure to fulfill the relevant obligations.

**36/7** These provisions are also applicable to similar guarantee limits.

**MADDE: 37- ÇEK KREDİSİ**

Müşteri, Sözleşme ile açılan kredinin kısmen veya tamamen Çek Kredisi olarak kullandırılması halinde, işbu Çek Kredisi hakkında Sözleşme'nin ilgili diğer hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerinin de geçerli olacağı hususunda Banka ve müşteri karşılıklı olarak mutabakata varmışlardır.

**37/1** Müşteri'ye teslim edilen çek karnesindeki her bir çek yaprağı için Banka'nın ilgili mevzuat kapsamında ödemekle sorumlu olduğu tutarlar nedeni ile Müşteri hesabına gayrinakdi kredi risk girişi yapılır. Çek sorumluluk bedelinin ödenerek, riskin nakde dönüşmesi, çek asıllarının iadesi, çeklerin hükümsüz kaldığına dair kesinleşmiş mahkeme kararının ibrazı veya ilgili mevzuat kapsamında gayrinakdi risk sona erene kadar işbu gayrinakdi risk kaydı Müşteri hesabında devam eder.

**37/2** Banka tarafından çek sorumluluk bedelinin ödenmesi halinde, gayrinakdi olarak takip edilen risk, nakde dönüşerek, Sözleşme'de geçerli nakdi kredi hükümleri geçerli olacaktır.

**37/3** Müşteri, kendisine verilen çek karnesini özenle saklamayı kabul eder. Çek karnesinin ve/veya imzalı, imzasız yapraklarının zayi edilmesi nedeniyle doğabilecek suistimal ve zararlardan Müşteri sorumludur.

**37/4** Müşteri, 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 799. maddesi uyarınca yazılı olarak yapacağı çekten cayma ihbarının Banka'ya ulaşmasına kadar ibraz süresi geçmiş çekleri Banka'nın ödeyebileceğini ve bu takdirde bedellerinin de hesabına borç yazılacağını kabul eder.

**ARTICLE: 37- CHECK CREDITS**

The Bank and the Customer have mutually agreed that, if the credit which has been granted in accordance with this Agreement has been provided, in part or in full, in the form of a Check Credit, the relevant Check Credit will be subject to this Agreement's following provisions in addition to the other relevant provisions of this Agreement.

**37/1** Non-cash credit risk will be entered into the Customer's account because of the amounts which the Bank is responsible for paying in accordance with the relevant legislation and with respect to each page of the checks in the check book which has been delivered to the Customer. This non-cash risk record will remain in the Customer's account until the conversion of the relevant risk into cash by means of paying the check responsibility amount, the return of the original copies of the checks, the submission of a final court decision concerning the invalidity of the checks or the cessation of the non-cash risk in accordance with relevant legislation.

**37/2** If the Bank pays the check responsibility amount, the risk which has been so far monitored as a non-cash risk, will be converted into cash and the cash credit provisions which have been specified in this Agreement will be applicable.

**37/3** The Customer accepts to keep the check book, which has been entrusted to him, with care. The Customer will be responsible for corruption and losses which might arise from the loss of the check book and/or its signed or unsigned pages.

**37/4** The Customer accepts that, until the notice of rescission which he will submit in writing with respect to the checks in accordance with Article 799 of the Turkish Commercial Code number 6102 (the "TCC") has been delivered to the Bank, the Bank can pay the checks whose submission periods have expired and that in such case, the amount of the relevant checks will be debited to his account.

**37/5** Banka, Müşteri'ye verdiği çek karnelerinin geri verilmesini her zaman isteyebilir. Ayrıca Müşteri, kredinin kapatılması halinde kullanılmayan çek karnesi ve çekleri Banka'ya iade edeceğini kabul eder.

**MADDE: 38- KREDİNİN NAKİT YÖNETİMİ İŞLEMLERİ İÇİN KULLANDIRILMASI**

Müşteri ile Bankanın iş bu sözleşme kapsamında belirlenen kredi limitinin tamamının veya bir kısmının Doğrudan Borçlandırma Sistemi (DBS), Bayi Tahsilat Sistemi (BTS), Tedarikçi Finansmanı Sistemi (TFS), Gümkart, Akaryakıt Tahsilat Sistemi vb. nakit yönetimi işlemlerinde kullanılması hususunda mutabık kalmaları halinde, Müşteri anılan işlemler için gerekli sözleşme, dekont vs. tüm belgeleri Banka ile imzalayacağını ve ayrıca işlemin ve teminatlandırmanın özüne uygun sözleşme hükümlerinin uygulanacağını kabul ve taahhüt eder.

Müşteri, sözleşme ile açılan kredilerin kısmen veya tamamen vergi, SGK, fatura vb. ödemelerin finansmanı amacıyla kullanması durumunda bu kredilere sözleşmenin ilgili diğer hükümlerinin uygulanacağını kabul ve taahhüt eder. Müşteri bu amaçlarla kullanılacak krediyi, kredi kullandırım talimatında belirtilen tarihlerde ve tutarlarda ödemeyi kabul eder. Ancak müşteri belirlenen tarihlerde ödemediği tutarlar için kredinin kullanıldığı tarihten ödenmesi gereken tarihe kadar olan süre için Bankaca borçlu cari hesaplara uygulanan en yüksek faiz oranının uygulanmasını, ayrıca ödenmesi gereken tarihten (dahil) itibaren ödeme tarihine kadar temerrüt faizi uygulanmasını kabul ve taahhüt eder.

Müşteri, sözleşmeye istinaden açılan kredileri kısmen ya da tamamen gün içi kredisi olarak

**37/5** The Bank can always request that the check books which it has provided to the Customer be returned. Moreover, the Customer accepts that he will return the unused check books and checks if the credit has been closed.

**ARTICLE: 38- USE OF THE CREDIT FOR CASH MANAGEMENT TRANSACTIONS**

If the Customer and the Bank agree that the credit limit which has been assigned in accordance with this Agreement will be used in cash management transactions such as the Direct Debiting System (DDS), the Dealer Collection System (DCS), the Supplier Financing System (SFS), Gümkart, the Liquid Fuel Collection System, etc., the Customer accepts and undertakes that he will enter into and sign all the documents such as contracts, bank receipts, etc., which are required for the said transactions with the Bank and moreover, that contractual provisions which are suitable to the nature of the relevant transaction and collateralization will be applied.

The Customer accepts and undertakes that, if the credits which have been provided with this Agreement are used, in part or in full, for the purpose of financing payments such as tax, social security (SGK) and invoice payments, etc., the other provisions of this Agreement will be applicable to these credits. The Customer accepts to pay the credit which will be provided for the said purposes on the dates and in the amounts which have been specified in the credit utilization instructions. However, the Customer accepts and undertakes that the highest interest rate, which the Bank applies to debit current accounts, will be applied to the amounts that he has failed to pay on the specified dates, with respect to the time period between the credit's utilization date and the date on which the credit should have been paid. The Customer also accepts and undertakes that default interest will be applied from the date (including that date) when the payment should have been made until the actual payment date.

The Customer accepts and undertakes that, if the credit which has been granted in accordance with

kullanılması halinde; krediyi bankaca belirlenecek usullerle aynı gün içerisinde kapatacağını, kapatmaması halinde kredinin aynı gün borçlu cari hesaba dönüşeceğini ve bu tarihten itibaren işbu sözleşmenin borçlu cari hesaplara ilişkin tüm hükümlerine tabi olacağını kabul ve taahhüt eder.

**MADDE: 39- KREDİNİN TÜREV İŞLEMLER İÇİN KULLANDIRILMASI**

Müşteri ile Bankanın iş bu sözleşme kapsamında belirlenen kredi limitinin tamamının veya bir kısmının vadeli döviz alım-satım işlemleri, opsiyon, futures vb. türev işlemlerinde kullanılması halinde, Müşteri anılan işlemler için gerekli sözleşme, dekont vs. tüm belgeleri Banka ile imzalayacağını ve ayrıca işlemin ve teminatlandırmanın özüne uygun sözleşme hükümlerinin uygulanacağını kabul ve taahhüt eder.

**MADDE: 40- ÖNCEKİ SÖZLEŞMELERLE BAĞLANTI**

İşbu Kredi Genel Sözleşmesi daha önce Banka ile akdedilmiş bulunan genel ve özel nitelikteki tüm taahhütname ve sözleşmelerin eki ve ayrılmaz bir parçasıdır. Bu Kredi Genel Sözleşmesinde yer alan yeni ve farklı hükümler daha önce akdedilmiş olan sözleşme ve taahhütnamelerin ekleri için de aynen geçerli olup Banka; bu kredi veya kredileri bundan böyle işbu sözleşme uyarınca bir veya birden fazla hesap açma, hesapların limitlerini azaltma veya çoğaltma, bakiyeleri sıfıra inen hesapları kapatarak dilediği miktarda yeni hesaplar açma veya dilediği diğer şekillerde ve her türlü kredi ve bankacılık işlemlerinde kullanırmaya yetkilidir.

**İşbu Sözleşme'den doğan uyuşmazlıklarda Türkçe metin esas alınacaktır.**

this Agreement is used, in part or in full, in the form of an intraday credit, he will close the said credit on the same day in accordance with the methods which the Bank will determine and, if he fails close the relevant credit, the credit will be converted into a debit current account on the very same day and that, after the said date, he will be subject to all of this Agreement's debit current account-related provisions.

**ARTICLE: 39- USE OF THE CREDIT FOR DERIVATIVES TRANSACTIONS**

The Customer accepts and undertakes that, if the credit limit which has been determined in accordance with this Agreement, will be granted, in part or in full, for the purpose of carrying out derivatives transactions such as deferred foreign currency purchase and sale transactions, options transactions, futures transactions, etc., he will sign with the Bank all the documents, including contracts, bank receipts, etc. which are required for the said transactions. Moreover, the Customer also accepts and undertakes that contractual provisions which are suitable to the nature of the relevant transaction and collateralization will be applied.

**ARTICLE: 40- CONNECTION WITH PREVIOUS AGREEMENTS**

This General Credit Agreement forms an annex and an integral part of all the general and special undertakings and agreements which the Customer has previously entered into with the Bank. The new and different provisions which have been specified in this Agreement will also apply to the annexes of the previous agreements and undertakings which have been entered into. The Bank is authorized to provide this credit or these credits by means of opening one or more than one account, increasing or reducing the account limits, closing the accounts with zero balances and opening as many new accounts as it wishes. The Bank is also authorized to allow the Customer to use this credit or these credits in any credit or banking transaction it wishes.

**The Turkish version of this Agreement will prevail if any dispute arises from this Agreement.**

Aşağıda imzası bulunan Müşteri, 65 sayfa, 40 maddeden oluşan Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğunu ve her sayfayı imza veya paraf etmesine gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu son sayfasını imzalamış olmasıyla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında geçerli olacağını kabul ve taahhüt eder.

The Customer whose signature has been affixed below accepts and undertakes that he has read this General Credit Agreement which consists of 65 pages and 40 articles in full and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all the provisions of this Agreement will be valid and effective for him.

MÜŞTERİ (CUSTOMER)

T. VAKIFLAR BANKASI T.A.O.

.....Şubesi (Branch)

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....

İmza/Signature

İmza/Signature

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi  
(Address):.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address):

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number): .....

İmza/Signature

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,)

...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....  
.....  
.....

İmza/Signature

**KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ KREDİ LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE CREDIT LIMIT SPECIFIED IN THE GENERAL CREDIT AGREEMENT)**

İşbu limitin artırılmasına ilişkin ek, aşağıda tarihi yazılı Kredi Genel Sözleşmesinin ayrılmaz bir parçası olup toplam limiti, bu defa aşağıda belirtilen tutar kadar artırılmıştır. Sözleşmenin diğer hükümleri ve sözleşmeden doğan tüm yükümlülükler, artırılan miktar için de aynen geçerli olmaya devam edecektir.

(This annex concerning the increase of the limit forms an integral part of the General Credit Agreement whose date is written below and, this time, the total limit has been raised in the amount which has been specified below. The other provisions of the Agreement and all the obligations arising from the Agreement will also exactly apply to the amount which has been increased.)

Tarih (Date): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi (Date of the General Credit Agreement): ...../...../.....

(\* ) Önceki Limit (Previous Limit) :.....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Artırılan Limit (Increased Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Toplam Limit (Total Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

**MÜŞTERİ (CUSTOMER):**

Adı, Soyadı/Firma Unvanı

(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi

(Address):.....

.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address):.....

İş/Cep Telefonu

(Office/Mobile Phone Number):.....

İmza (Signature)

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).

**KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ KREDİ LİMİTİNİN ARTIRILMASI**  
**(INCREASE OF THE CREDIT LIMIT SPECIFIED IN THE GENERAL CREDIT AGREEMENT)**

İşbu limitin artırılmasına ilişkin ek, aşağıda tarihi yazılı Kredi Genel Sözleşmesinin ayrılmaz bir parçası olup toplam limiti, bu defa aşağıda belirtilen tutar kadar artırılmıştır. Sözleşmenin diğer hükümleri ve sözleşmeden doğan tüm yükümlülükler, artırılan miktar için de aynen geçerli olmaya devam edecektir.

(This annex concerning the increase of the limit forms an integral part of the General Credit Agreement whose date is written below and, this time, the total limit has been raised in the amount which has been specified below. The other provisions of the Agreement and all the obligations arising from the Agreement will also exactly apply to the amount which has been increased.)

Tarih (Date): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi (Date of the General Credit Agreement): ...../...../.....

(\* ) Önceki Limit (Previous Limit) :.....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Artırılan Limit (Increased Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Toplam Limit (Total Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

**MÜŞTERİ (CUSTOMER):**

Adı, Soyadı/Firma Unvanı

(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi

(Address):.....

.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address):.....

İş/Cep Telefonu

(Office/Mobile Phone Number):.....

İmza (Signature)

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).

**KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ KREDİ LİMİTİNİN ARTIRILMASI**  
**(INCREASE OF THE CREDIT LIMIT SPECIFIED IN THE GENERAL CREDIT AGREEMENT)**

İşbu limitin artırılmasına ilişkin ek, aşağıda tarihi yazılı Kredi Genel Sözleşmesinin ayrılmaz bir parçası olup toplam limiti, bu defa aşağıda belirtilen tutar kadar artırılmıştır. Sözleşmenin diğer hükümleri ve sözleşmeden doğan tüm yükümlülükler, artırılan miktar için de aynen geçerli olmaya devam edecektir.

(This annex concerning the increase of the limit forms an integral part of the General Credit Agreement whose date is written below and, this time, the total limit has been raised in the amount which has been specified below. The other provisions of the Agreement and all the obligations arising from the Agreement will also exactly apply to the amount which has been increased.)

Tarih (Date): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi (Date of the General Credit Agreement): ...../...../.....

(\* ) Önceki Limit (Previous Limit) :.....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Artırılan Limit (Increased Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Toplam Limit (Total Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

**MÜŞTERİ (CUSTOMER):**

Adı, Soyadı/Firma Unvanı

(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi

(Address):.....

.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address):.....

İş/Cep Telefonu

(Office/Mobile Phone Number):.....

İmza (Signature)

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).



**KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ KREDİ LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE CREDIT LIMIT SPECIFIED IN THE GENERAL CREDIT AGREEMENT)**

İşbu limitin artırılmasına ilişkin ek, aşağıda tarihi yazılı Kredi Genel Sözleşmesinin ayrılmaz bir parçası olup toplam limiti, bu defa aşağıda belirtilen tutar kadar artırılmıştır. Sözleşmenin diğer hükümleri ve sözleşmeden doğan tüm yükümlülükler, artırılan miktar için de aynen geçerli olmaya devam edecektir.

(This annex concerning the increase of the limit forms an integral part of the General Credit Agreement whose date is written below and, this time, the total limit has been raised in the amount which has been specified below. The other provisions of the Agreement and all the obligations arising from the Agreement will also exactly apply to the amount which has been increased.)

Tarih (Date): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi (Date of the General Credit Agreement): ...../...../.....

(\* ) Önceki Limit (Previous Limit) :.....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Artırılan Limit (Increased Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Toplam Limit (Total Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

**MÜŞTERİ (CUSTOMER):**

Adı, Soyadı/Firma Unvanı

(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi

(Address):.....

.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address):.....

İş/Cep Telefonu

(Office/Mobile Phone Number):.....

İmza (Signature)

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).

**KREDİ GENEL SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ KREDİ LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE CREDIT LIMIT SPECIFIED IN THE GENERAL CREDIT AGREEMENT)**

İşbu limitin artırılmasına ilişkin ek, aşağıda tarihi yazılı Kredi Genel Sözleşmesinin ayrılmaz bir parçası olup toplam limiti, bu defa aşağıda belirtilen tutar kadar artırılmıştır. Sözleşmenin diğer hükümleri ve sözleşmeden doğan tüm yükümlülükler, artırılan miktar için de aynen geçerli olmaya devam edecektir.

(This annex concerning the increase of the limit forms an integral part of the General Credit Agreement whose date is written below and, this time, the total limit has been raised in the amount which has been specified below. The other provisions of the Agreement and all the obligations arising from the Agreement will also exactly apply to the amount which has been increased.)

Tarih (Date): ...../...../.....

Kredi Genel Sözleşmesinin Tarihi (Date of the General Credit Agreement): ...../...../.....

(\* ) Önceki Limit (Previous Limit) :.....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Artırılan Limit (Increased Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

(\* ) Toplam Limit (Total Limit): .....

(\*\* ) Yalnız (Only) .....

**MÜŞTERİ (CUSTOMER):**

Adı, Soyadı/Firma Unvanı

(Name, Family Name/Title of the Company):

.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number): .....

Adresi

(Address):.....

.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address):.....

İş/Cep Telefonu

(Office/Mobile Phone Number):.....

İmza (Signature)

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).

**ÖZEL ŞARTLAR:**

**SPECIAL PROVISIONS:**

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

SAMPLE

## KEFALET HÜKMÜ

Bu sözleşmeyi imzalayan kefil aşağıdaki koşullarla kefalet vermeyi beyan ve kabul eder.

1- Sözleşme'nin sonunda imzası bulunan kefil "müteselsil kefil" sıfatı ile kefalet vermeyi kabul eder. Kefil, kefalet limiti ile sınırlı olmak üzere müteselsil kefaletin, anapara ve akdi faizini, bircümle işlemiş işleyecek temerrüt faizlerini, fonları, komisyonları, her türlü masrafları, vergi ve resimleri, dış işlemlerde kur artışı nedeniyle ortaya çıkacak ilave miktarları, kanuni takip giderlerini ve avukatlık ücretlerini ve bunlarla sınırlı olmaksızın Borçlar Kanununun 589'uncu maddesinde belirtilen diğer borçlardan ve 1 yıl süre ile sınırlı olmaksızın Banka alacağı için işlemiş ve işleyecek faizlerin tamamından sorumlu olduğunu kabul ve taahhüt eder.

2- Banka ile müteselsil kefil;

Türk Borçlar Kanunu ("TBK") 582'nci maddesi gereği müteselsil kefaletin Sözleşme sebebiyle doğmuş borçları kapsadığı gibi ileride doğması muhtemel borçları da kapsayacağı,

TBK ilgili maddesi gereği eşin rızasının alınması gereken hallerde; eşin rızasının en geç kefalet sözleşmesinin kurulması anına kadar kefil tarafından temin edilerek Banka'ya ibraz edilmesi gerektiği,

TBK 598'inci maddesi gereği işbu kefaletin süresiz olarak verildiği, bir gerçek kişi tarafından verilmiş olan kefaletin, işbu kefalet sözleşmesinin kurulmasından başlayarak on yılın geçmesiyle

## SURETYSHIP CLAUSE

The surety who has entered into this agreement declares and accepts that he will provide suretyship under the following terms and conditions.

1- The surety whose signature has been affixed to the end of the Agreement accepts to provide suretyship as a "severally liable surety". The surety accepts and undertakes within the framework of the several suretyship and under the condition that the limit of the suretyship is not exceeded, that he will be responsible for the principal amount, contractual interest, all the default interest which has accrued or which will accrue, fund charges, commissions, all kinds of expenses, taxes and duties, additional amounts arising from increases in foreign currency exchange rates in international transactions, expenditures related to debt collection procedures, lawyer's fees and, including, but not limited to the foregoing, for debts specified in Article 589 of the Turkish Code of Obligations and, without being limited with the legally stipulated 1 year term, also for all the current and future interests which have accrued or will accrue with respect to the Bank's receivables.

2- The Bank and the severally liable surety have agreed that:

According to Article 582 of the Turkish Code of Obligations (the "TCO"), the several suretyship will concern both debts which have already arisen because of the Agreement, as well as debts which might arise in the future.

In the cases where the consent of the spouse is required in accordance with the relevant article of the TCO, the approval of the spouse must be obtained and submitted to the Bank, at the latest, until the moment when the suretyship contract has been entered into.

According to Article 598 of the TCO, this suretyship has been provided for an indefinite time period, and that the suretyship which has been provided by a natural person will

kendiliğinden ortadan kalkacağı, kefalet süresi, en erken kefaletin sona ermesinden bir yıl önce yapılmak kaydıyla, kefilin kefalet sözleşmesinin şekline uygun yazılı açıklamasıyla, azamî on yıllık yeni bir dönem için uzatılabileceği,

hususlarında mutabık kalmışlardır.

**3-** Kefil, Banka'nın kendi haklarını korumasını sağlamak üzere, kredi borçlusu/borçlularından herhangi birinin iflas etmiş olduğunu ve iflas nedeniyle mallarının defterinin tutulduğunu, iflas erteleme veya konkordato talebinde bulunduğunu ya da vefat ettiğini öğrendiği anda derhal Banka'ya bilgi verecektir.

**4-** Banka ve kefil, borcun Müşteri için muaccel olması halinde kefalet borcunun da muaccel olacağını ve kendisine yapılacak bildirim üzerine kefalet borcunun ödeneceği hususunda mutabık kalmışlardır.

**5-** Banka ve kefil, TBK 592'nci maddesi gereği Banka'nın, borcu ödemesi halinde kefile haklarını kullanmasına yarayabilecek borç senetlerini teslim edeceği ve gerekli bilgileri vereceği, yine, kefalet sırasında var olan veya asıl borçlu tarafından alacak için sonradan sağlanan rehinleri ve diğer güvenceleri de kefile teslim edeceği veya bunların devri için gerekli işlemleri yapacağı, ancak Banka'nın diğer alacaklarının varlığı halinde, sahip olduğu rehin ve hapis haklarının öncelikli olması sebebiyle bu maddede anılan teslim ve devir işlemlerini alacaklar tamamen tasfiye edilinceye kadar yerine getirmeyebileceği hususunda mutabık kalmışlardır.

automatically expire ten years after this suretyship contract has entered into force, and that the term of the suretyship can be extended for a maximum term of ten years by means of a written notification which will be duly made by the surety in compliance with the form of the suretyship contract, at least one year before the expiration date of the suretyship.

**3-** In order to ensure that the Bank can protect its own rights, the surety will immediately notify the Bank when he learns that the debtor of the credit or any of the debtors of the credit has gone bankrupt and that his assets are being recorded into a bankruptcy book or that he has made a request for the suspension of the bankruptcy proceedings or for a composition with creditors or that he has died.

**4-** The Bank and the surety have agreed that, if the debt owed by the Customer becomes due, the debt arising from the suretyship will also become due and that the surety will pay the suretyship debt upon the notification which will be made to him.

**5-** The Bank and the surety have agreed that, according to Article 592 of the TCO, if the surety pays the debt, the Bank will deliver the surety the promissory notes which might help the surety to claim his rights and it will provide the surety the required information. The Bank and the surety have also agreed that the Bank will deliver the surety the pledges and other guarantees which were available at the time of the suretyship or which have been provided by the main debtor with respect to the receivable later on and that the Bank will carry out the procedures which are required for their transfer. The Bank and the surety have also agreed that, because the pledge and retention rights held by the Bank have precedence, if other receivables of the Bank are available, the Bank might not carry out the assignment and transfer procedures which have been specified in this article until the said receivables have been fully liquidated.

<p><b>6-</b> Kefil, teminatların kendisine iade edilmesi gerektiği hallerde, en kısa zamanda Bankaya başvurarak geri verilmesi gereken senet ve rehinlerin kendisine verilmesini istemek ve almak zorundadır. Aksi halde, senetlerin zaman aşımına uğramasından, kaybolmasından veya genel olarak rehinlerin telef olmasından, hasar görmesinden ağırlık veya değer kaybına uğramasından yahut tümüyle değersiz hale gelmesinden ve benzer diğer hallerden dolayı kendisinin sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.</p>	<p><b>6-</b> If the securities are to be returned to the surety, the surety must apply to the Bank as soon as possible and ask for the return of the promissory notes and pledges which should be returned and must take possession of them. The surety accepts that, otherwise he will be responsible if the promissory notes become statute barred or lost or, generally speaking, if the pledges get destroyed or damaged or if they suffer a loss of weight or value or if they become completely worthless. The surety also accepts that he will be responsible for other similar situations.</p>
<p><b>7-</b> Kefil, kefil olduğu borç ve borçlar için Bankanın aldığı veya alacağı teminatlardan, Bankanın, kefaletle karşılanamayan alacaklarını öncelikle tahsil etmesini ve Banka alacağını tam olarak alamadıkça halefiyet yoluyla kendisine intikal eden teminatlara başvurmamayı kabul ve taahhüt eder.</p>	<p><b>7-</b> The surety provider accepts and undertakes that the Bank can have priority when collecting its receivables, which could not be covered by a pledge, from the securities which the Bank has received or will receive in the future in return for the debt, for which he has provided suretyship and that he will not resort to the securities which he has received by way of subrogation until the Bank has obtained its receivable in full.</p>
<p><b>8-</b> Banka ve kefil, kefilin Banka'nın merkez ve tüm şubelerinde her ne şekil ve mahiyette olursa olsun mevcut ve ileride doğabilecek bütün borçlarına karşılık Banka'nın merkez ve tüm şubelerinde ve muhabirlerinde kendilerine ait bulunan ve ileride bulunabilecek tüm altın, alacak, hak, mevduat, nakit, hisse senedi, gelir ortaklığı senetleri, varlığa dayalı menkul kıymetler, yatırım fonu katılma belgeleri, tahviller, senetler, konşimentolar, kıymetli evraklar, havale tutarları ve benzer hak ve alacakları üzerinde rehin, hapis, takas ve mahsup hakkı olduğu hususunda mutabık kalmışlardır.</p>	<p><b>8-</b> The Bank and the surety have agreed that the Bank has the rights of pledge, retention, exchange and set-off with respect to all the gold, receivables, rights, bank deposits, cash, share certificates, revenue sharing certificates, asset-backed securities, investment fund participation certificates, bonds, promissory notes, bills of lading, negotiable instruments, money order amounts and similar rights and receivables which belong to the surety and which are held or, in the future, might be held at the Bank's main branch or at any of its branches or correspondent banks, with regard to the all the current and future debts of the surety, regardless of their form and characteristics.</p>
<p><b>9-</b> Banka ve kefil, Banka'nın kefile ait altınlar ve/veya rehinli menkul kıymetler üzerindeki rehin hakkı sona erdiği takdirde, altınların ve menkul kıymetlerden hamiline yazılı olanların Banka tarafından kefile mislen iade edilmesi hususlarında mutabık kalmışlardır.</p>	<p><b>9-</b> The Bank and the surety have agreed that, if the pledge right, which has been established on the gold and/or the pledged securities that belong to the surety expires, the Bank will return the surety the gold and the securities which have been issued in the form of bearer securities, in a fungible manner.</p>
<p><b>10-</b> Kefil, lehine gelmiş olan havalelerin kendisine ihbarda bulunulmadan önce Banka</p>	<p><b>10-</b> The surety accepts that money orders which have been received for his benefit can be</p>

tarafından adına kabul edilmesine muvafakat ettiğini ve ayrıca adına açılacak bir hesaba veya mevcut hesaplarına alacak kaydedilmesini ve havale meblağı üzerinde Banka'nın rehin hakkı ve kefilin Banka'ya karşı her türlü borçlarına karşılık takas ve mahsup hakkını kabul eder.

**11-** Kefil, kefaletinin devam ettiği süre içinde, hakiki surette veya gizleyerek muvazaa yolu ile veyahut aslı olmayan borçları ikrar ederek menkul ve gayrimenkul malvarlıklarını Sözleşme ile kefil olduğu azami tutarın altına düşürecek mahiyette ve Banka'yı zarara uğratabilecek şekilde işlemler yapmamayı, malvarlığını telef etmemeyi, ivazlı veya ivazsız olarak elden çıkarmamayı ve üçüncü şahıslara devir ve temlik etmemeyi, üzerlerinde üçüncü şahıslar lehine rehin, ipotek ve benzeri aynı haklar tesis etmemeyi, bunların kıymetlerini azaltacak mahiyette tasarruflarda bulunmamayı ve mevcutlarını suni surette eksiltmemeyi, aksi takdirde telef ettikleri, ivazlı veya ivazsız olarak üçüncü şahıslara devir ve temlik ettikleri, üzerlerinde üçüncü şahıslar lehine rehin, ipotek ve benzeri aynı haklar tesis ettikleri, menkul ve gayrimenkul malvarlıklarının ekspertiz değeri kadar cezai şart ödemeyi kabul eder.

**12-** Kefil, Banka ile Müşteri arasındaki Kredi Genel Sözleşmesinin, kefaletin niteliğine aykırı olmayan maddelerinin tamamının uygulanmasını ve bu maddelerde yer alan hususları aynen kabul ve taahhüt eder.

accepted by the Bank in his name without notifying him first. The surety also accepts that the said money order amounts can be deposited by means of a credit entry which will be made in an account which will be opened in his name or a credit entry can be made in his already existing accounts. The surety also accepts that the Bank will have a pledge right with respect to the money order amount, as well as the right to exchange the money order amount with or to set it off against all the debts which the surety owes to the Bank.

**11-** The surety accepts that, as long as his suretyship continues, he will not, actually or by means of concealment and collusion or by means of acknowledging non-existing debts, carry out any transactions, which might cause the values of his movable and immovable assets to fall under the maximum amount for which he has provided suretyship with the Agreement and, which might cause the Bank to suffer damages. The surety also accepts that he will not destroy his assets or dispose of his assets in return for a consideration or without any consideration. The surety also accepts not to transfer and assign his assets to any third parties in return for a consideration or without any consideration and not to establish any pledge, mortgage or similar real property rights for the benefit of third parties on his assets. The surety also accepts that he will not carry out any transactions which might reduce the values of his assets and that he will not artificially reduce the quantity of his assets. The surety also accepts that, otherwise, he will pay a penalty which amounts to the appraisal value of the movable and immovable assets which he has destroyed, transferred and assigned to third parties in return for a consideration or without any consideration, or on which he has established a pledge, mortgage or similar real rights for the benefit of third parties.

**12-** The surety accepts and undertakes that the provisions of the General Credit Agreement which do not violate the nature of the suretyship will be fully applicable. The surety also accepts and undertakes to comply with the points which have been specified in the said provisions.

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the  
Company):.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....  
.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....

(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*\*) Yalnız (Only).....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....

(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*\*) Yalnız (Only).....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....

(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*\*) Yalnız (Only).....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....

(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*\*) Yalnız (Only).....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....

(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\* )Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) :.....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ..../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı

(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası

(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi

(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar

(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....

(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü

(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu

(Marital Status):.....

Adresi

(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi

(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu:.....

(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.

(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,)

...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :

(Name-Family Name/Title of the Company):.....

.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.

(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\* )Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,)  
...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\* ) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ..../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) :.....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ..../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the  
Company):.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....  
.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the  
Company):.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....  
.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ..../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,) ...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).



**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

Sözleşmeyi, müzakere etmek suretiyle, menfaatime/mize aykırı olabilecek düzenlemeleri ve sonuçlarını bilerek ve anlayarak kabul ettiğimi/zi, bu suretle müteselsil kefil sıfatıyla yükümlülük altına girdiğimi/zi, ticari kararımın/mızın bu yönde olduğunu ve Kredi Genel Sözleşmesinin tamamını okuduğumu/okuduğumuzu ve her sayfayı imza veya paraf etmeye gerek olmadığını, sadece imza hanesinin bulunduğu sayfayı imzalamış olmakla tüm sözleşme hükümlerinin hakkında/hakkımızda geçerli olacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim/ederiz.

(I/we hereby declare, agree and acknowledge by negotiating the contract that we agree with the content of the contract knowing and understanding all stipulations and consequences that might be against my/our interests, I/we enter into obligation in the capacity of joint surety accordingly, my/our commercial decision is made in this regard and I/we have read the entirety of the General Credit Agreement and there is no need to sign or initial each page and that by signing only the signature column at the end of the last page, all provisions of the contract will be valid and effective for me/us.)

Adı, Soyadı/ Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number):.....

Kefalet (Düzenleme) Tarihi  
(Suretyship (Preparation) Date): ...../...../.....

(\* ) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount For Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*)Yalnız (Only).....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ) :.....

İş/Cep Telefonu:.....  
(Ofiice/Mobile Phone Number)

İmza (Signature)

Bankanız ile imzaladığım iş bu sözleşmenin bir sureti aşağıdaki tarihte tarafıma teslim edilmiştir.  
(A copy of this General Credit Agreement which I have entered into with your Bank has been delivered to me on,)  
...../...../.....

Ad-Soyad/Firma Unvanı :  
(Name-Family Name/Title of the Company):.....

İmza/Signature

(\* ) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency)  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).  
(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....  
.....  
.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....  
.....  
.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) :.....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).

**KEFALET LİMİTİNİN ARTIRILMASI  
(INCREASE OF THE SURETYSHIP LIMIT)**

(\*) Önceki Kefalet Limiti  
(Previous Suretyship Limit):.....  
(\*\*) Yalnız (Only) .....

(\*) Artırılan Kefalet Limiti  
(Increased Suretyship Limit): .....

(\*) Toplam Kefalet Limiti  
(Total Suretyship Limit ):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

Adı, Soyadı/Firma Unvanı  
(Name, Family Name/ Title of the Company):.....

Vergi/T.C. Kimlik Numarası  
(Tax Number/Turkish ID Number) : .....

Limit Artırım Tarihi  
(Limit Increase Date): ...../...../.....

Kefalet Türü  
(Type of Suretyship):.....

Medeni Durumu  
(Marital Status):.....

Adresi  
(Address):.....

(Varsa) Kurumsal E-posta Adresi  
(-If applicable- Corporate E-Mail Address ):.....

İş/Cep Telefonu  
(Office/Mobile Phone Number):.....

(\*) Kefil Olunan Azami Miktar  
(Maximum Amount for Which Suretyship Has Been Provided):.....  
(\*\*) Yalnız (Only).....

İmza/Signature

(\*) Bu bölüme tutarlar Türk Lirası ya da döviz cinsinden rakam ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in numbers, in Turkish Liras or in a foreign currency).

(\*\*) Bu bölüme tutarlar yazı ile yazılacaktır.  
(Here, the amounts should be specified in writing).